

**Программа Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2016 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2017



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

Глава	Стр
Препроводительные письма	5
I. Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: ревизорское заключение	7
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	11
Резюме	11
A. Мандат, сфера охвата и методология	14
B. Выводы и рекомендации	15
1. Контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы	15
2. Общий финансовый обзор	15
3. Управление рисками	16
4. Управление поездками	19
5. Управление предоставлением ежегодных отпусков	22
6. Управление, ориентированное на конкретные результаты	22
7. Управление проектами	24
8. Партнеры-исполнители	27
9. Управление составлением и исполнением бюджета	28
10. Финансовое управление	29
C. Информация, сообщаемая администрацией	30
1. Списание денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	30
2. Выплаты ex gratia	31
3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	31
D. Выражение признательности	31
Приложения	
I. Состояние выполнения рекомендаций за период с 2010–2011 годов по год, закончившийся 31 декабря 2015 года	32
II. Списания	37
III. Удостоверение финансовых ведомостей	38
IV. Общий финансовый обзор за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	39
A. Введение	39
B. Последовательное применение Международных стандартов учета в государственном секторе	39
C. Общий финансовый обзор	40

D. Начисленные обязательства по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию	48
V. Финансовые ведомости и пояснительные примечания к ним за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	49
I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года	49
II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	51
III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	52
IV. Ведомость движения денежной наличности за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	53
V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2016 года	55
Примечания к финансовым ведомостям	56

Препроводительные письма

Письмо Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам от 31 марта 2017 года на имя Председателя Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

В соответствии с положением 6.2 и правилом 106.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций препровождаю финансовый доклад и отчетность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и другую соответствующую отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, которые я утверждаю на основании засвидетельствований, полученных от Главного сотрудника по финансовым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и директора Отдела управления и операций Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам и Комиссии ревизоров.

(Подпись) Жоан Клос
Директор-исполнитель
Программа Организации Объединенных Наций
по населенным пунктам

**Письмо Председателя Комиссии ревизоров от 30 июня
2017 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи**

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за год, закончившийся 31 декабря 2016 года.

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам: ревизорское заключение

Заключение

Мы провели ревизию финансовых ведомостей Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), которые включают ведомость финансового положения (ведомость I) по состоянию на 31 декабря 2016 года и ведомость результатов финансовой деятельности (ведомость II), ведомость изменений в чистых активах (ведомость III), ведомость движения денежной наличности (ведомость IV) и ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) за год, закончившийся указанной датой, а также примечания к финансовым ведомостям, включающие краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета.

По нашему мнению, финансовые ведомости точно отражают во всех существенных отношениях финансовое положение Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 31 декабря 2016 года, и результаты ее финансовой деятельности и движение ее денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Основание для вынесения заключения

Мы провели нашу ревизию в соответствии с Международными стандартами аудита. Описание наших обязанностей согласно этим стандартам дано в разделе ниже, озаглавленном «Обязанности ревизора в связи с ревизией финансовых ведомостей». Мы являемся независимой стороной по отношению к ООН-Хабитат согласно этическим требованиям, которыми мы руководствовались при проведении нашей ревизии финансовых ведомостей, и мы полностью выполнили наши прочие этические обязанности, предусмотренные этими требованиями. Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения нашего заключения.

Информация, помимо финансовых ведомостей и доклада ревизоров по ним

Директор-исполнитель отвечает за предоставление прочей информации, которая включает доклад об общем финансовом обзоре за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, содержащийся в главе IV ниже, но не включает финансовые ведомости и наш ревизорский доклад по ним.

Наше заключение по финансовым ведомостям не распространяется на прочую информацию, и мы не делаем по ней никаких подтверждающих заключений.

В связи с проводимой нами ревизией финансовых ведомостей наша обязанность состоит в изучении прочей информации и выяснении в процессе этого, не содержит ли эта прочая информация существенных несоответствий с данными финансовых ведомостей или с нашим пониманием положения, сложившимся в ходе ревизии, и не содержит ли она, как представляется, иных неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

ние. Если на основании проведенной нами работы мы приходим к заключению, что эта прочая информация содержит неправильные данные, существенным образом искажающие реальное положение, то мы должны сообщать об этом факте. В данном случае нам нечего сообщить.

Ответственность администрации и управленческого персонала за финансовые ведомости

Администрация отвечает за подготовку и представление точных финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС и за применение таких механизмов внутреннего контроля, которые администрация считает необходимыми для обеспечения подготовки финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке.

При подготовке финансовых ведомостей администрация отвечает за оценку способности ООН-Хабитат продолжать непрерывное функционирование, раскрывая в применимых случаях информацию, касающуюся непрерывного функционирования и использования принципа непрерывного функционирования в качестве основы бухгалтерского учета, если только администрация не имеет намерения ликвидировать ООН-Хабитат или прекратить ее работу и не имеет для этого никаких других реальных альтернатив.

Управленческий персонал отвечает за осуществление надзора за процессом составления финансовой отчетности ООН-Хабитат.

Обязанности ревизора в связи с ревизией финансовых ведомостей

Цель нашей работы — получить убедительное подтверждение наличия или отсутствия в финансовых ведомостях, вместе взятых, неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, и подготовить доклад ревизоров, содержащий наше заключение. Убедительное подтверждение является подтверждением высокого уровня надежности, но не является гарантией того, что ревизия, проведенная в соответствии с Международными стандартами аудита, выявит все случаи наличия неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, если таковые имеются. Наличие неправильных данных может быть результатом мошенничества или ошибки, и они могут считаться существенным образом искажающими реальное положение в том случае, если можно с разумной степенью уверенности ожидать, что взятые по отдельности или в совокупности они повлияют на экономические решения, принимаемые пользователями на основании этих финансовых ведомостей.

На протяжении всего хода ревизии, проводимой в соответствии с Международными стандартами аудита, мы опираемся на свои профессиональные суждения и сохраняем должную степень профессионального скептицизма. Кроме того, мы:

- выявляем и оцениваем риски наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке, разрабатываем и применяем процедуры проведения ревизии с учетом этих рисков и получаем ревизионные сведения, являющиеся достаточным и надежным основанием для вынесения нашего заключения. Риск пропуска ревизором умышленно включенных неправильных данных, существенным образом

искажающих реальное положение, выше, чем риск пропуска неправильных данных, включенных по ошибке, поскольку такое мошенничество может быть результатом сговора, подлога, намеренного умолчания, представления неправильной информации, искажающей реальное положение, или действий в обход системы внутреннего контроля;

- знакомимся с работой системы внутреннего контроля, имеющей отношение к данной ревизии, в целях разработки процедур проведения ревизии, соответствующих данным обстоятельствам, а не в целях вынесения заключения относительно эффективности работы системы внутреннего контроля ООН-Хабитат;
- анализируем правильность примененных методов бухгалтерского учета и разумность бухгалтерских оценок, сделанных администрацией, и раскрытой ею соответствующей информации;
- выносим заключение относительно правильности использования администрацией принципа непрерывного функционирования в качестве основы бухгалтерского учета и на основании полученных ревизионных сведений выясняем, имеется ли состояние существенной неопределенности в отношении событий или условий, которое может вызвать серьезные сомнения в способности ООН-Хабитат продолжать непрерывное функционирование. Если мы придем к выводу, что такое состояние существенной неопределенности имеется, то в своем ревизорском докладе мы должны обратить внимание читателей на соответствующую информацию, указанную в финансовых ведомостях, или, в случае недостаточности такой информации, внести оговорку в наше заключение. Наши выводы основываются на ревизионных сведениях, полученных на дату подготовки нашего ревизорского доклада. Вместе с тем будущие события или условия могут привести к тому, что ООН-Хабитат не сможет продолжать непрерывное функционирование;
- анализируем общий формат представления, структуру и содержание финансовых ведомостей, включая раскрываемую в них информацию, и определяем, насколько полно финансовые ведомости отражают исходные операции и события, чтобы их можно было считать точными.

В числе прочих вопросов мы доводим до сведения управленческого персонала информацию о планируемой сфере охвата и сроках проведения ревизии и важные выводы по итогам ревизии, включая любые серьезные недостатки в системе внутреннего контроля, выявленные нами в ходе ревизии.

Доклад о соответствии другим правовым и нормативным требованиям

Кроме того, мы считаем, что финансовые операции ООН-Хабитат, которые были объектом нашего внимания или которые мы проверили в рамках проведенной нами ревизии, были совершены во всех существенных отношениях в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ООН-Хабитат и решениями директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии ООН-Хабитат.

(Подпись) Шаши Кант **Шарма**
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

(Подпись) Муса Джума **Асад**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
(Главный ревизор)

(Подпись) Кай **Шеллер**
Председатель Федерального суда аудиторов Германии

30 июня 2017 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) содействует созданию устойчивых в социальном и экологическом плане малых и больших городов с целью обеспечения надлежащего жилья для всех. Эта деятельность включает предоставление информации и поддержки государствам-членам в разработке стратегий и законодательства в целях улучшения условий жизни, а также содействие оперативной деятельности, например деятельности по улучшению систем водоснабжения и санитарии.

Штаб-квартира ООН-Хабитат находится в Найроби, а ее четыре главных региональных отделения обслуживают Африку, арабские государства, Азиатско-Тихоокеанский регион и Латинскую Америку и Карибский бассейн. Кроме того, у нее есть отделения связи и информационные отделения в Нью-Йорке, Брюсселе и Женеве, а также отделения по осуществлению проектов в 76 странах мира. В ООН-Хабитат работает 317 основных сотрудников, 93 из которых базируются в отделениях за пределами штаб-квартиры, а также меняющееся число сотрудников на специальных контрактах, в частности в отделениях на местах.

Общая сумма поступлений ООН-Хабитат за 2016 год составила 226,60 млн. долл. США, а общая сумма расходов — 186,43 млн. долл. США, в результате чего образовался профицит в размере 40,17 млн. долл. США.

Комиссия провела ревизию финансовых ведомостей и проверку операций ООН-Хабитат за год, закончившийся 31 декабря 2016 года. Ревизия проводилась путем изучения финансовых операций и деятельности в штаб-квартире в Найроби и в страновых отделениях в Ливане, Саудовской Аравии, Судане, Сомали, на Филиппинах и в Непале.

Сфера охвата доклада

В докладе рассматриваются вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи; доклад был обсужден с администрацией ООН-Хабитат, мнения которой надлежащим образом отражены в докладе.

Ревизия была проведена главным образом для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение ООН-Хабитат по состоянию на 31 декабря 2016 года и результаты ее финансовой деятельности и движение ее денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ревизия включала общий анализ финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

Комиссия провела также проверку операций ООН-Хабитат в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, которое позволяет Комиссии высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и относительно руководства и управления операциями в целом. Комиссия изучила девять основных областей деятельности ООН-Хабитат (управление рисками, управление поездками, управление предоставлением ежегодных

отпусков, управление, ориентированное на конкретные результаты, управление программами и проектами, управление деятельностью партнеров-исполнителей, управление активами, составление бюджета и контроль за его исполнением и финансовое управление и отчетность), а также провела подробный анализ принятых мер по выполнению рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы.

Ревизорское заключение

Комиссия вынесла ревизорское заключение без оговорок по финансовым ведомостям за рассматриваемый период, как это отражено в главе I настоящего доклада.

Общий вывод

Комиссия не обнаружила существенных недостатков в отчетности и учетных документах, которые повлияли бы на точное представление информации в финансовых ведомостях ООН-Хабитат. Вместе с тем Комиссия отметила, что имеются возможности для совершенствования работы в ряде областей, в частности в области финансового управления, управления программами и проектами, управления составлением и исполнением бюджета и управления предоставлением отпусков работникам. В этих областях необходимо наладить надежные механизмы внутреннего контроля и наблюдения за деятельностью как в страновых отделениях, так и в штаб-квартире в целях обеспечения эффективного и действенного выполнения мандата ООН-Хабитат. К другим областям, требующим внимания администрации с целью их совершенствования, относятся управление, ориентированное на конкретные результаты, и внедрение системы общеорганизационного управления рисками. В рамках последующих ревизий Комиссия будет продолжать следить за результатами предпринятых администрацией инициатив по устранению отмеченных недостатков.

Основные выводы

Комиссия выявила ряд вопросов, которые необходимо рассмотреть администрации в целях повышения эффективности деятельности ООН-Хабитат. В частности, Комиссия обращает особое внимание на следующие основные выводы.

Недостатки в области внедрения системы общеорганизационного управления рисками

В ходе своих поездок в шесть страновых отделений Комиссия установила, что информационные учебные занятия по вопросам общеорганизационного управления рисками для сотрудников, запланированные на период с сентября 2015 года по апрель 2016 года, по состоянию на ноябрь 2016 года не были проведены. Кроме того, реестр рисков, содержащий обобщенную информацию по всем важным факторам риска и ответным стратегиям по смягчению рисков, возникающих в ходе осуществления проектов, не был подготовлен, как этого требовали руководящие принципы внедрения системы общеорганизационного управления рисками ООН-Хабитат. Становые отделения объясняли проблемы с проведением учебных занятий задержками с передачей информации из штаб-квартиры в становые отделения и нехваткой ресурсов. Комиссия считает, что в соответствии с руководящими принципами внедрения системы общеорганизационного управления рисками ООН-Хабитат организации необходимо обеспечить подготовку реестра рисков и проведение информационных учебных занятий в целях содействия внедрению системы общеорганизационного управления

рисками, с тем чтобы методы управления рисками применялись в страновых отделениях, то есть там, где возникают факторы риска. По мнению Комиссии, при отсутствии эффективного управления рисками ООН-Хабитат будет трудно выявлять, оценивать и анализировать факторы риска и внедрять систему смягчения рисков в целях обеспечения достижения поставленных перед нею целей.

Недостатки в управлении предоставлением ежегодных отпусков работникам

В соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций и Правилами о персонале сотрудникам, имеющим срочный контракт, и сотрудникам, имеющим временный контракт, производится автоматическое начисление ежегодного отпуска в системе «Умоджа» из расчета соответственно 2,5 и 1,5 дней в месяц. В конце каждого месяца сотрудники должны подать свои заявки на отпуск за предыдущий месяц через модуль самообслуживания работников в системе «Умоджа» и заверить свои ежемесячные ведомости рабочего времени и свою годовую ведомость, которая готовится 29 апреля каждого года. Комиссия проанализировала данные учета отпусков по 317 сотрудникам ООН-Хабитат и отметила, что 239 сотрудников (75 процентов персонала) не заверили свои годовые ведомости рабочего времени за отпускной цикл 2015/16 года, которые были подготовлены в апреле 2016 года, а 81 процент сотрудников не заверили свои ведомости рабочего времени за сентябрь 2016 года. Комиссия отметила также, что у четырех сотрудников имеются отрицательные остатки отпускных дней вследствие допущенных ошибок при учете отпусков. Комиссия считает, что недостатки в управлении предоставлением ежегодных отпусков работникам вызваны ненадлежащим контролем за учетной документацией по отпускам со стороны учетчиков рабочего времени и что эти недостатки могут в конечном счете отразиться на величине остатка обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском в финансовых ведомостях.

Рекомендации

В свете вышеизложенных выводов Комиссия рекомендует ООН-Хабитат:

a) i) **провести информационные учебные занятия по вопросам общеорганизационного управления рисками, позволяющие сотрудникам страновых отделений приобрести необходимые навыки и знания для эффективного внедрения системы общеорганизационного управления рисками; и ii) вести реестр рисков, содержащий обобщенную информацию по всем важным факторам риска и ответным стратегиям по смягчению рисков, возникающих в ходе осуществления проектов, и соблюдать руководящие принципы общеорганизационного управления рисками;**

b) i) **укрепить механизмы контроля за отпусками для обеспечения своевременного учета и удостоверения сотрудниками остатков их отпусков в системе «Умоджа»; и ii) проверять и подтверждать правильность данных об остатках отпусков по всем сотрудникам.**

Основные факты**200,85 млн. долл. США** Первоначальный бюджет основных и целевых ресурсов**184,15 млн. долл. США** Окончательный бюджет основных и целевых ресурсов**226,60 млн. долл. США** Общая сумма поступлений**186,43 млн. долл. США** Общая сумма расходов**317** Число сотрудников ООН-Хабитат**А. Мандат, сфера охвата и методология**

1. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) и проверку ее операций за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2016 года, в соответствии с резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи 1946 года. Ревизия проводилась в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций, а также Международными стандартами аудита. Согласно этим Стандартам Комиссия должна соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Ревизия была проведена главным образом для того, чтобы Комиссия имела возможность вынести заключение о том, точно ли финансовые ведомости отражают финансовое положение ООН-Хабитат по состоянию на 31 декабря 2016 года и результаты ее финансовой деятельности и движение ее денежной наличности за год, закончившийся указанной датой, в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Эта работа включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Ревизия включала общий анализ финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. Комиссия провела также проверку операций ООН-Хабитат в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений Организации Объединенных Наций, которое обязывает Комиссию высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего контроля и относительно руководства и управления операциями в целом.

4. В ходе ревизии члены Комиссии посетили штаб-квартиру ООН-Хабитат в Найроби и ознакомились с работой страновых отделений в Ливане, Саудовской Аравии, Судане, Сомали, на Филиппинах и в Непале. Комиссия продолжала работать во взаимодействии с Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) в целях обеспечения скоординированного охвата ревизий.

В. Выводы и рекомендации

1. Контроль за выполнением рекомендаций, вынесенных в предыдущие годы

5. Комиссия отметила, что из 13 рекомендаций, которые оставались действующими по состоянию на 31 декабря 2015 года, четыре рекомендации (31 процент) были полностью выполнены и девять рекомендаций (69 процентов) находятся в процессе выполнения. Подробная информация о состоянии выполнения рекомендаций приводится в приложении I к главе II настоящего доклада. Комиссия считает, что темпы выполнения рекомендаций Комиссии замедлились по сравнению с предыдущим годом, что свидетельствует о необходимости активизации усилий администрации по выполнению оставшихся рекомендаций.

6. К девяти рекомендациям, находящимся в процессе выполнения, относятся две рекомендации, по которым ожидается одобрение Совета управляющих и поступление директив из Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, и семь рекомендаций, находящиеся на различных стадиях выполнения.

2. Общий финансовый обзор

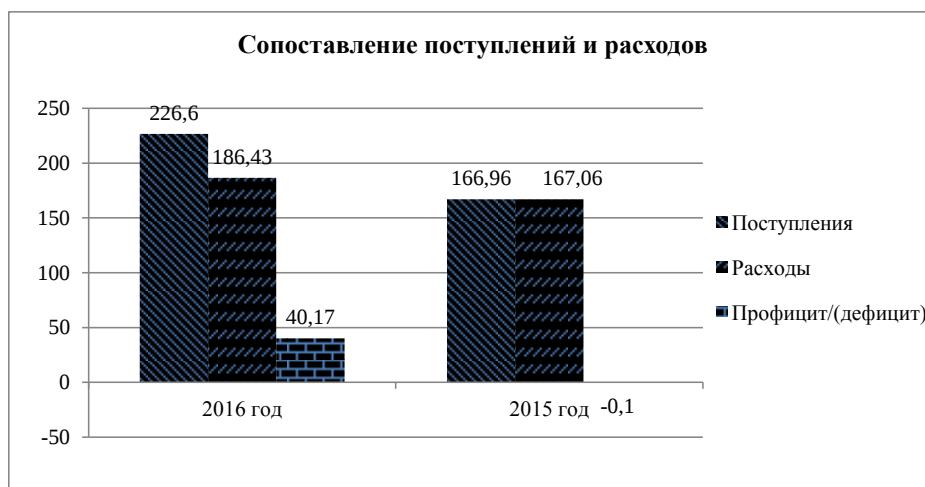
Поступления и расходы

7. Поступления ООН-Хабитат складываются из начисленных взносов (регулярный бюджет), добровольных взносов, инвестиционных поступлений и прочих поступлений. В рассматриваемый период общая сумма поступлений увеличилась на 59,71 млн. долл. США (36 процентов) со 166,89 млн. долл. США в 2015 году до 226,60 млн. долл. США в 2016 году. Кроме того, общая сумма расходов увеличилась на 19,44 млн. долл. США (12 процентов) со 166,99 млн. долл. США в 2015 году до 186,43 млн. долл. США в 2016 году. Несмотря на увеличение расходов, в 2016 году ООН-Хабитат свела баланс с профицитом в размере 40,17 млн. долл. США по сравнению с дефицитом в размере 0,10 млн. долл. США в 2015 году. Профицит образовался в основном за счет увеличения поступлений по линии добровольных взносов. Сопоставление поступлений и расходов за 2016 и 2015 годы приводится на диаграмме II.1 ниже.

Диаграмма II.1

Поступления и расходы

(В млн. долл. США)



Источник: Финансовые ведомости за 2015 и 2016 годы.

Анализ коэффициентов

8. В таблице II.1 содержится анализ основных финансовых коэффициентов на основе данных финансовых ведомостей, особенно ведомости финансового положения и ведомости результатов финансовой деятельности.

Таблица II.1
Анализ коэффициентов

Описание коэффициента	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года
Коэффициент текущей ликвидности^a		
Текущие активы/текущие обязательства	6,49	4,76
Общая сумма активов/общий объем обязательств^b	4,71	3,92
Коэффициент денежной наличности^c		
Денежная наличность + инвестиции/текущие обязательства	2,76	1,92
Коэффициент быстрой ликвидности^d		
Денежная наличность + инвестиции + дебиторская задолженность/текущие обязательства	5,76	4,18

Источник: Финансовые ведомости ООН-Хабитат за 2016 год.

^a Высокий коэффициент свидетельствует о возможности организации погасить свои краткосрочные обязательства.

^b Высокий коэффициент является надежным показателем платежеспособности.

^c Коэффициент денежной наличности является показателем ликвидности организации и характеризует ее способность погасить текущие обязательства за счет имеющихся текущих активов, складывающихся из наличных денежных средств и их эквивалентов или вложенных средств.

^d Коэффициент быстрой ликвидности является более консервативным показателем по сравнению с коэффициентом текущей ликвидности, поскольку из него исключаются товарно-материальные запасы и другие текущие активы, которые сложнее перевести в наличные средства. Чем выше этот коэффициент, тем ликвиднее текущие активы.

9. Основные финансовые показатели остаются надежными, и ООН-Хабитат сохраняет высокий показатель отношения текущих активов к текущим обязательствам и общей суммы активов к общему объему обязательств. Все коэффициенты в 2016 году свидетельствуют о более прочном положении в плане ликвидности и платежеспособности по сравнению с 2015 годом. Высокие значения коэффициентов обусловлены более значительным приростом поступлений по сравнению со скромным увеличением расходов, в результате чего в 2016 году образовался профицит в размере 40,17 млн. долл. США по сравнению с дефицитом в размере 0,10 млн. долл. США в 2015 году. Это в свою очередь привело к увеличению активов при незначительном уменьшении обязательств, что выразилось в улучшении всех коэффициентов.

3. Управление рисками

Недостатки в области внедрения системы общеорганизационного управления рисками

10. Общеорганизационное управление рисками представляет собой упорядоченный и систематизированный метод управления рисками в рамках всей организации. Согласно руководящему принципу № 16 руководящих принципов внедрения системы общеорганизационного управления рисками ООН-Хабитат

страновые отделения должны вести реестры рисков, представляющие собой сводный инвентаризационный перечень всех факторов риска и информации, включая категорию риска, определение риска, стратегию смягчения риска, результаты ранжирования рисков и другую соответствующую информацию по каждому фактору риска.

11. В ходе проведенного Комиссией анализа прогресса, достигнутого в деле внедрения системы общеорганизационного управления рисками ООН-Хабитат в шести страновых отделениях, были выявлены недостатки в области внедрения системы общеорганизационного управления рисками. В период с сентября по ноябрь 2016 года в страновых отделениях планировалось проведение информационных учебных занятий по вопросам общеорганизационного управления рисками для сотрудников, однако на момент проведения ревизии в апреле 2017 года эти занятия еще не состоялись и реестры рисков, представляющие собой сводные инвентаризационные перечни всех факторов риска, не были подготовлены.

12. Руководство страновых отделений объясняло проблемы с внедрением системы общеорганизационного управления рисками задержками с передачей информации из штаб-квартиры в страновые отделения и ограниченностью ресурсов, что не позволило страновым отделениям полностью выполнить руководящие принципы внедрения системы. Комиссия считает, что проблемы с проведением информационных учебных занятий и подготовкой реестров рисков могут негативно отразиться на внедрении системы общеорганизационного управления рисками в ООН-Хабитат. При отсутствии эффективного управления рисками организации будет трудно выявлять, оценивать и анализировать факторы риска и внедрять систему мониторинга рисков в целях обеспечения достижения поставленных перед нею целей.

13. **ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что организации следует а) провести информационные учебные занятия по вопросам общеорганизационного управления рисками, позволяющие сотрудникам страновых отделений приобрести необходимые навыки и знания для эффективного внедрения системы общеорганизационного управления рисками; и б) подготовить реестр рисков в соответствии с руководящими принципами общеорганизационного управления рисками ООН-Хабитат и обобщить информацию по всем важным факторам риска и ответным стратегиям по смягчению рисков, возникающих в ходе осуществления проектов.**

Отсутствие координатора по вопросам сотрудников-инвалидов

14. Согласно бюллетеню Генерального секретаря ([ST/SGB/2014/3](#)) от 19 июня 2014 года о приеме на работу сотрудников-инвалидов и обеспечении для них доступной среды в Секретариате Организации Объединенных Наций учреждения должны назначить координаторов по вопросам инвалидности и обеспечении доступной среды на рабочем месте и создать механизмы контроля и соблюдения требований в целях обеспечения доступа к местам общего пользования, возможностей для приема на работу и наличия разумных удобств для сотрудников.

15. Комиссия отметила, что ООН-Хабитат не назначила координатора по вопросам сотрудников-инвалидов и, следовательно, в организации не осуществлялось официальной координации и не велось никакого учета приема на работу таких лиц.

16. Администрация информировала Комиссию о том, что в настоящее время вопросами коллег-инвалидов во всех базирующихся в Найроби подразделениях занимаются начальник служб управления людскими ресурсами и главный сотрудник по медицинским вопросам. Вместе с тем Комиссия отметила, что два упомянутых сотрудника не располагают учетными данными по сотрудникам-инвалидам ООН-Хабитат и по предоставленным им специальным удобствам. Администрация пояснила, что она не получила никаких руководящих указаний по выполнению положений бюллетеня Генерального секретаря. Поэтому координация осуществляется по неофициальным каналам, а вопросы, касающиеся потребностей работников-инвалидов, рассматриваются на индивидуальной основе. Администрация заявила также, что дальнейшие действия ООН-Хабитат в этом вопросе будут зависеть от поступления дальнейших руководящих указаний от Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

17. Комиссия считает, что, поскольку в ООН-Хабитат работает более 300 сотрудников в более чем 76 странах, будет трудно решить вопросы, касающиеся сотрудников-инвалидов, без специально назначенного для этого координатора.

18. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат назначить координатора для отслеживания и координации вопросов, касающихся сотрудников-инвалидов внутри ООН-Хабитат.

Отсутствие стратегии контроля и минимизации расходов на услуги консультантов

19. В утвержденном Советом управляющих в апреле 2013 года стратегическом плане ООН-Хабитат на 2014–2019 годы установлен целевой показатель обеспечения более эффективного использования имеющихся людских ресурсов и минимизации использования внешних консультантов. В плане подчеркнута необходимость систематического сбора информации об основных знаниях и накопленном опыте внутри организации и за ее пределами. Вместе с тем Комиссия отметила, что вопреки ожиданиям, содержащимся в стратегическом плане, расходы на услуги консультантов повышались. Расходы выросли на 3,31 млн. долл. США (11 процентов) с 29,56 млн. долл. США в 2014 году до 32,87 млн. долл. США в 2015 году. В 2016 году ООН-Хабитат зафиксировала незначительное увеличение на 30 000 долл. США (0,11 процента) с 32,87 млн. долл. США в 2015 году до 32,90 млн. долл. США. Расходы на услуги консультантов в размере 32,90 млн. долл. США в 2016 году составляют примерно 40 процентов от зафиксированного в 2016 году объема расходов по персоналу в размере 81,16 млн. долл. США. Комиссия не обнаружила никакой действующей стратегии по обеспечению более эффективного использования имеющихся людских ресурсов и минимизации использования внешних консультантов, как это предусматривалось в стратегическом плане. Кроме того, в таблице ожидаемых результатов, используемой для представления отчетности о достигнутом за год прогрессе, содержится 35 ожидаемых достижений, но среди них нет ожидаемого достижения, предусматривающего минимизацию расходов на услуги консультантов.

20. Администрация ООН-Хабитат заявила, что использование консультантов для осуществления проектов представляет собой стратегию, которую организация проводит в жизнь в целях снижения затрат, накопления большего объема технических знаний и повышения гибкости. Целенаправленность этих усилий и руководство ими обеспечиваются благодаря тщательному надзору со стороны основного персонала ООН-Хабитат и применению комплексных методов в области городского планирования. Администрация пояснила также, что расходы на услуги консультантов в бюджете основных ресурсов строго контролируются.

ся, о чем свидетельствует сокращение расходов на лиц, не являющихся сотрудниками, на 45 процентов за последние пять лет.

21. Соглашаясь с данным администрацией объяснением, Комиссия в то же время обеспокоена тем, что совокупный объем расходов на услуги консультантов по линии как основных, так и неосновных ресурсов либо оставался на прежнем уровне, либо увеличивался в течение последних трех лет, что свидетельствует о том, что установленный в стратегическом плане целевой показатель минимизации расходов на услуги консультантов не был достигнут. Комиссия считает, что упомянутую стратегию необходимо привести в соответствие с установленной организацией с целью минимизации использования внешних консультантов, как это предусматривалось в стратегическом плане ООН-Хабитат на 2014–2019 годы.

22. Комиссия считает также, что ООН-Хабитат необходимо разработать стратегии минимизации расходов на услуги консультантов, с тем чтобы достичь установленного ею целевого показателя обеспечения более эффективного использования имеющихся людских ресурсов и минимизации использования внешних консультантов.

23. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат а) разработать стратегии минимизации расходов на услуги консультантов в соответствии с ее стратегическими целями на период 2014–2019 годов; и б) включить минимизацию расходов на услуги консультантов в таблицу ожидаемых результатов для целей периодического отслеживания и представления отчетности.

4. Управление поездками

Задержки с подачей и утверждением заявок на поездки

24. Раздел 3.3 административной инструкции Секретариата по вопросам поездок (ST/AI/2013/3) гласит, что в соответствии с правилом 7.8 Правил о персонале все процедуры оформления поездки для лиц, совершающих поездки от имени Организации Объединенных Наций, должны быть завершены за 16 календарных дней до даты начала [официальной] поездки.

25. Процедуры оформления поездок относятся к системе общего совместного обслуживания, в рамках которой Группа по вопросам оформления поездок, перевозок и виз в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби предоставляет ООН-Хабитат услуги по организации поездок. При возникновении необходимости в поездке сотрудник создает заявку на поездку в модуле самообслуживания работников в системе «Умоджа», которая затем заверяется удостоверяющим сотрудников ООН-Хабитат и направляется в Группу для утверждения и выписки билета туристским агентом. В целях обеспечения своевременного утверждения заявок на поездки дается запас в два дня для удостоверения поездки ООН-Хабитат и в три дня для утверждения Группой.

26. Комиссия отметила, что за период с января по сентябрь 2016 года было утверждено 2398 заявок на поездки, из которых 2067 заявок (86 процентов) были связаны с получением билетов, которые были выписаны менее чем за 16 календарных дней до начала поездки, как этого требуют правила о персонале. Задержки с выпиской билетов объяснялись в основном задержками с подачей персоналом своих заявок на поездки удостоверяющему сотруднику, а также задержками с утверждением этих заявок удостоверяющими сотрудниками и направлением утвержденных заявок в Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби.

27. Кроме того, Комиссия отметила, что 367 заявок на поездки были утверждены задним числом, т.е. заявки были утверждены после даты поездки. Хотя среди утвержденных задним числом заявок на поездки насчитывались 24 заявки (7 процентов), которые были поданы сотрудниками своевременно — за 22-65 дней до даты поездки, администрация не дала никаких разъяснений в оправдание причин запоздалой выписки билетов.

28. Администрация ООН-Хабитат сообщила Комиссии о том, что организация сталкивается с рядом трудностей, обусловленных, в частности, поездками сотрудников, которые организуются по приглашению других структур, внешних по отношению к ООН-Хабитат, или структур, обслуживаемых организацией. В силу их характера некоторые поездки невозможно предусмотреть заранее, и поэтому заявки не могут быть поданы заблаговременно — не менее чем за 21 день. К таким поездкам относятся, например, поездки в целях медицинской эвакуации, в связи с проводимыми УСВН расследованиями и в порядке реагирования на чрезвычайные ситуации. Кроме того, система «Умоджа» еще не была полностью стабилизирована и в ней часто возникали сбои, блокирующие процесс утверждения поездок на этапе рассмотрения в Группе по вопросам оформления поездок, перевозок и виз, вследствие чего их утверждение производилось задним числом.

29. Несмотря на ответы администрации, проведенный Комиссией анализ показал, что в большинстве случаев задержки были вызваны либо тем, что сотрудники не подали свои заявки в срок, либо тем, что утверждающие поездки сотрудники не выполнили своевременно свои обязанности. Комиссия отметила также, что ежеквартальные планы поездок, составляемые каждым отделом, не соблюдаются.

30. Задержка с выпиской билетов не менее чем за 16 дней до даты поездки, как того требует административная инструкция по вопросам поездок, препятствует максимально эффективному использованию ресурсов ООН-Хабитат, выделяемых на цели официальных поездок, путем приобретения авиабилетов по сниженным тарифам, которые можно получить при заблаговременном бронировании.

31. ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что ей следует при поддержке, оказываемой Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, регулярно рассматривать случаи несвоевременного утверждения поездок и следить за тем, чтобы утверждение поездок происходило в соответствии с административной инструкцией Секретариата по вопросам поездок.

Несвоевременная подача отчетов о путевых расходах после возвращения из поездок

32. Согласно соответствующим положениям разделов 13.1 и 13.5 административной инструкции Секретариата по вопросам поездок ([ST/AI/2013/3](#)), сотрудники должны либо подать требование о возмещении путевых расходов по форме F.10, либо заполнить часть С формы РТ.165 и представить подтверждающие документы в течение двух календарных недель после возвращения из поездки. Согласно положениям разделов 13.3 и 13.6 инструкции, в случае если сотрудник не подал надлежащим образом заполненные формы и не выполнил положения и условия использования варианта паушальных выплат в утвержденном порядке, начинается процесс взыскания всей суммы авансов на поездку путем их удержания из заработной платы.

33. Комиссия проанализировала составленный в системе «Умоджа» отчет о поездках ООН-Хабитат за 2015–2016 годы и отметила, что по 527 из 6668 завершенных поездок (8 процентов) сотрудники не подали отчеты о путевых расходах в течение 14 дней после возвращения из поездки, как того требует инструкция. Из 527 поездок, по которым в течение 14 дней не были поданы отчеты о путевых расходах, было утверждено 220 поездок (42 процента), на которые были выданы авансы на сумму 242 611 долл. США. Эти авансы не были отражены в учете на момент проведения ревизии (май 2017 года), и никаких взысканий авансов путем их удержания из заработной платы не производилось. Задержки составляли от 1 до 700 дней, как показано в таблице II.2 ниже.

Таблица II.2

Поездки с отсутствующими отчетами о путевых расходах

<i>Диапазон количества дней задержки</i>	<i>Число поездок с отсутствующими отчетами о путевых расходах</i>	<i>Поездки с отсутствующими отчетами о путевых расходах (в процентах)</i>
1–100	17	3
101–200	150	28
201–300	80	15
301–400	67	13
401–500	125	24
501–600	73	14
601–700	15	3
Итого	527	100

Источник: Поездки с отсутствующими отчетами о путевых расходах по состоянию на 31 декабря 2016 года.

34. Администрация сообщила Комиссии о том, что в 2016 году посредством использования средств широкого вещания и информационно-пропагандистских мероприятий она напомнила сотрудникам об их обязанности подавать отчеты о путевых расходах. Администрация пояснила также, что ею разработан механизм контроля и взыскания авансов, который начал действовать с апреля 2017 года. Однако в ходе своей заключительной ревизии в апреле 2017 года Комиссия отметила, что механизма контроля и взыскания авансов разработано не было.

35. Комиссия считает, что задержки с подачей отчетов о путевых расходах и взысканием сумм авансов на поездки являются нарушением административной инструкции Секретариата по вопросам поездок и могут привести к тому, что суммы авансов не будут взысканы.

36. ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что организации следует а) усилить контроль за обеспечением соблюдения сотрудниками административной инструкции Секретариата по вопросам поездок путем подачи отчетов о путевых расходах в течение 14 дней после возвращения из поездки; и б) создать механизм контроля и взыскания за долженности по авансам.

5. Управление предоставлением ежегодных отпусков

Недостатки в управлении предоставлением ежегодных отпусков работникам

37. Согласно соответствующим положениям правил 5.1(a) и (с) Положений о персонале Организации Объединенных Наций и Правил о персонале, сотрудникам, имеющим временный контракт, ежегодный отпуск начисляется из расчета 1,5 дня в месяц; сотрудникам, имеющим срочный контракт, ежегодный отпуск начисляется из расчета 2,5 дня в месяц. В конце каждого месяца сотрудники должны проследить за тем, чтобы их заявки на отпуск за предыдущий месяц были поданы через модуль самообслуживания работников в системе «Умоджа», и заверить свои ежемесячные ведомости рабочего времени и свою годовую ведомость, которая готовится 29 апреля каждого года.

38. Комиссия проанализировала данные учета отпусков по 317 сотрудникам ООН-Хабитат для оценки степени соблюдения сотрудниками требования удостоверения ежемесячных и годовых ведомостей рабочего времени. Комиссия отметила, что 239 из 317 рассмотренных сотрудников (75 процентов) не заверили свои годовые ведомости рабочего времени за отпускной цикл 2015/16 года, которые были подготовлены в апреле 2016 года, а 257 сотрудников (81 процент) не заверили свои ведомости рабочего времени за сентябрь 2016 года. Кроме того, Комиссия отметила, что у четырех сотрудников имеются отрицательные остатки отпускных дней. Администрация сообщила Комиссии, что наличие отрицательных остатков вызвано ошибками при учете, которые возникли в тех случаях, когда сотрудники не подавали заявок на предоставление отпусков авансом, но такие отпуска были отражены в их счетах.

39. Комиссия считает, что недостатки в управлении предоставлением ежегодных отпусков работникам объясняются в основном ненадлежащим контролем за учетной документацией по отпускам со стороны учетчиков рабочего времени. Несоблюдение сотрудниками требования удостоверения ежемесячных ведомостей рабочего времени и годовой ведомости, а также ненадлежащий контроль со стороны учетчиков рабочего времени за удостоверением таких ведомостей сотрудниками могут отразиться на данных учета отпусков и на величине остатка обязательств по выплатам в связи с ежегодным отпуском в финансовых ведомостях.

40. ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что организации следует а) укрепить механизмы контроля за отпусками для обеспечения своевременного учета и удостоверения сотрудниками остатков их отпусков в системе «Умоджа»; и б) проверять и подтверждать правильность данных об остатках отпусков по всем сотрудникам.

6. Управление, ориентированное на конкретные результаты

Недостатки в области внедрения процесса управления, ориентированного на конкретные результаты

41. Согласно пункту 2.2.5 руководства ООН-Хабитат по вопросам управления, ориентированного на конкретные результаты, требуется готовить годовой план работы, в котором излагается подробный план проведения мероприятий и указываются ожидаемые достижения, планируемые мероприятия, ответственные лица, имеющиеся ресурсы и предлагаемые сроки проведения мероприятий. В руководстве содержатся директивные указания по вопросам проектного контроля и отчетности, а осуществление проектов названо важнейшим этапом

цикла управления проектами¹. Кроме того, в соответствии с главой 2 Руководства по проектам ООН-Хабитат (2010 года) удостоверяющий сотрудник должен заверять любые имеющие юридическую силу обязательства по несению расходов.

42. Комиссия проанализировала процесс управления, ориентированного на конкретные результаты, в шести страновых отделениях, с тем чтобы оценить степень выполнения требований системы управления, ориентированного на конкретные результаты, и отметила следующее:

а) *страновое отделение в Ливане*: в страновом отделении в Ливане осуществлялось семь текущих проектов общей бюджетной стоимостью 6,44 млн. долл. США, однако по трем проектам отделением не было подготовлено отчетов о ходе реализации за первый, второй и третий кварталы. Кроме того, в ежеквартальных отчетах о ходе реализации, подготовленных в марте, июне и сентябре по двум другим проектам, имелись несоответствия между указанными в отчетах конечными результатами и мероприятиями. Затем, информация в ежеквартальных отчетах о ходе реализации проектов отличалась от информации, содержащейся в годовых планах работы, что затрудняло оценку прогресса в достижении запланированных результатов. Хотя администрация пояснила, что один из проектов имел другой механизм отчетности, которая периодически распространялась в сети Интернет через существующую платформу совместной отчетности, созданную всеми работающими над проектом учреждениями, администрация не представила никаких доказательств, подтверждающих ее объяснение. Кроме того, администрация не смогла объяснить причины неподготовки ежеквартальных отчетов и несоответствий, отмеченных в ежеквартальных отчетах;

б) *страновое отделение в Судане*: в страновом отделении в Судане осуществлялось шесть текущих проектов общей бюджетной стоимостью 16,4 млн. долл. США. Комиссия отметила, что в двух проектах общей бюджетной стоимостью 1,66 млн. долл. США отсутствовала матрица логической основы (Logframe), которая облегчает контроль за реализацией проекта, показывая, какие результаты планируется достичь и как это предполагается сделать. Кроме того, Комиссия отметила, что, несмотря на то, что, как пояснила администрация, по трем проектам не требуется удостоверения или подписи сотрудника по программам, в соответствии с главой 2 Руководства по проектам проекты должны удостоверяться сотрудником по программам. Однако по состоянию на ноябрь 2016 года описательные финансовые отчеты по проектам с совокупным объемом расходов в размере 1,25 млн. долл. США за кварталы, закончившиеся в марте, июне и сентябре 2016 года, не были удостоверены сотрудником по вопросам управления программами. Комиссия была проинформирована о том, что, хотя проектный документ не содержит логической основы Logframe, он составлен в соответствии с предоставленным донором типовым проектным документом. Конкретные ожидаемые достижения, конечные результаты, мероприятия и виды деятельности, а также матрица анализа рисков были добавлены в Систему начислений и подотчетности по проектам для изучения и утверждения Консультативной группой по проектам. Тем не менее не было представлено никаких доказательств, подтверждающих данные администрацией объяснения;

в) *страновое отделение на Филиппинах*: в страновом отделении на Филиппинах осуществлялся один текущий многолетний проект общей бюджетной стоимостью 1,79 млн. долл. США. Хотя страновым отделением был разработан

¹ Поскольку на данном этапе осуществляется реализация запланированных выгод, контроль имеет решающее значение для получения максимальной отдачи от проекта.

годовой план работы по проекту на период 2013–2015 годов, им не было подготовлено годового плана работы на 2016 год. Комиссия была проинформирована о том, что руководство исполнением годового плана работы осуществляется из штаб-квартиры и страновое отделение отвечает только за предоставление исходных материалов, используемых при подготовке сводного плана. Администрация ООН-Хабитат заявила также, что после ввода в действие Системы начислений и подотчетности по проектам Отдел проектов сможет контролировать и заверять промежуточные отчеты о ходе реализации проекта с четким указанием даты их утверждения. Кроме того, по всем проектам будут готовиться годовые планы работы, обеспечивающие контроль за их осуществлением. Администрация пояснила также, что секретариат Консультативной группы по проектам занимается пересмотром типовой модели разработки проектов для включения в нее четкого требования подготовки годового плана работы.

43. Однако Комиссия считает, что страновому отделению необходимо подготовить годовую план работы на 2016 года, который использовался бы в качестве исходного материала при подготовке сводного плана и позволил бы сопоставить подготовленный годовую план работы с фактическим ходом реализации проекта. По мнению Комиссии, для обеспечения надлежащего управления проектами необходимо в скорейшем порядке принять предлагаемые меры.

44. Комиссия рекомендовала ООН-Хабитат а) готовить годовые планы работы и эффективно использовать логическую основу в процессе контроля за реализацией проектов, показывающую, какие результаты достигнуты и как это было сделано; б) заверять свои промежуточные отчеты, как финансовые отчеты, так и отчеты о ходе реализации проекта, с четким указанием даты их утверждения.

7. Управление проектами

Расхождения в проектной информации между Системой начислений и подотчетности по проектам и проектными документами

45. Согласно руководящему принципу 6.1 Системы начислений и подотчетности по проектам и пункту 36(с) директивы ООН-Хабитат 2012 года по вопросам управления, ориентированного на конкретные проекты, руководитель проекта должен регулярно обновлять Систему начислений и подотчетности по проектам с учетом хода работы, проведенных мероприятий и ожидаемых достижений по каждому проекту. Что касается ожидаемых достижений, то руководитель проекта должен обновлять соответствующую информацию каждые шесть месяцев в соответствии с возложенной на него обязанностью представления отчетности постоянным представителям стран и в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций.

46. Комиссия отметила случаи, когда в отчетах, подготовленных Системой начислений и подотчетности по проектам в страновых отделениях в Сомали и Непале, содержалась неточная проектная информация, как поясняется ниже:

а) *страновое отделение в Сомали*: в бюджетной информации по семи из 22 проектов, проверенных Комиссией, имелись существенные несоответствия. Например, общая бюджетная стоимость этих семи проектов составляла 9,29 млн. долл. США согласно данным, содержащимся в Системе начислений и подотчетности по проектам, а по данным проектных документов общий объем бюджетов составлял 16,19 млн. долл. США, что дает разницу в размере 6,9 млн. долл. США;

б) *страновое отделение в Непале*: из 11 рассмотренных Комиссией проектов один проект (оказание поддержки в деле координации работ по восстановлению и реконструкции убежищ для пострадавшего от землетрясения населения в Непале) имел общую бюджетную стоимость в размере 190 817 долл. США согласно данным, содержащимся в Системе начислений и подотчетности по проектам, что отличалось от указанной в проектной документе суммы в размере 417 482,93 долл. США. Кроме того, бюджетные данные по всем 11 текущим проектам в Системе не были обновлены, несмотря на то, что бюджеты этих проектов были пересмотрены. Еще один проект (обеспечение наиболее уязвимых групп населения убежищами до начала и во время сезона муссонов, Непал — первая очередь) бюджетной стоимостью 40 205 долл. США был указан в Системе как текущий проект, однако в страновом отделении такого проекта не существует.

47. Администрация ООН-Хабитат объяснила имеющиеся несоответствия в проектной информации переходом с Комплексной системы управленческой информации на систему «Умоджа», что привело к потере синхронизации между системой «Умоджа» и Системой начислений и подотчетности по проектам. Однако Комиссия считает, что проблема расхождений в проектной информации вызвана в основном тем, что в Системе не проводится регулярного обновления информации. Администрации необходимо создать механизм для обеспечения регулярной проверки данных и обновления проектной информации в Системе, с тем чтобы в финансовых ведомостях была представлена точная информация.

48. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат проводить регулярное обновление проектной информации в Системе начислений и подотчетности по проектам, с тем чтобы обеспечить ведение правильной и единообразной учетной документации по проектам.

Медленные темпы использования ежегодно выделяемых бюджетных средств

49. В ходе проведенного Комиссией анализа бюджетных документов, годовых планов работы и финансовых отчетов в шести посещенных ею страновых отделениях были выявлены проблемы, связанные с осуществлением проектной деятельности и использованием проектных средств в страновых отделениях в Ливане и Непале, которые требуют принятия администрацией надлежащих мер.

50. В страновых отделениях в Ливане и Непале осуществлялось 18 текущих проектов с общим годовым бюджетом в размере 7,33 млн. долл. США. Однако по состоянию на декабрь 2016 года на проектную деятельность было израсходовано всего 2,57 млн. долл. США (35 процентов годового бюджета). Комиссия отметила, что показатель использования бюджетных средств по девяти проектам составлял на декабрь 2016 года от нуля до 44 процентов. Комиссия считает, что показатель использования средств на уровне ниже 50 процентов говорит о том, что часть запланированной проектной деятельности не была осуществлена до конца года.

51. Администрация ООН-Хабитат пояснила, что низкий показатель реализации проектов в страновом отделении в Ливане объясняется действием неконтролируемых факторов, связанных как с утверждением новых, так и с продлением старых субсидий, что вызывает задержки с осуществлением проектов. Кроме того, процессы закупок по пяти проектам (бюджетной стоимостью 500 000 долл. США) находятся на различных этапах осуществления, и до конца года ожидается погашение соответствующих обязательств, что приведет к фактическому сокращению объема неиспользованных средств.

52. Что касается странового отделения в Непале, то Комиссия была проинформирована о том, что низкий показатель использования средств объясняется, по сути, задержкой во времени между моментом несения фактических расходов в отделениях на местах и моментом обновления данных в системе «Умоджа», что занимает определенное время, поскольку расходы производились через Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Несмотря на данное администрацией объяснение, Комиссия отметила, что фактические расходы, понесенные в отделениях на местах, учитываются и отражаются в таблице. Тем не менее показатели использования проектных средств остались на уровне ниже 50 процентов.

53. Комиссия считает, что низкий показатель реализации проектов вызван также ненадлежащим надзором и неэффективностью работы некоторых партнеров-исполнителей. Например, Центр комплексного развития городского хозяйства и Информационно-просветительский форум «Всемирное видение» задержали представление своих отчетов на пять и семь месяцев соответственно. Такой недостаток в работе мешает своевременному предоставлению ООН-Хабитат запланированных услуг бенефициарам и повышает вероятность продления сроков, что может создать такие проблемы, как истечение срока донорского финансирования.

54. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат а) следить за тем, чтобы при подготовке годовых планов работы учитывались последствия утверждения субсидий и влияние работы партнеров-исполнителей на низкий показатель реализации проектов; и б) усилить надзор и контроль путем увязки сроков проектной деятельности с имеющимися финансовыми ресурсами для обеспечения завершения проектов в запланированные сроки и в рамках запланированного бюджета.

Неправильное закрытие проектов в финансовом отношении

55. Согласно главе 6 Руководства по проектам ООН-Хабитат (2010 года) все проекты должны закрываться в финансовом отношении через 12 месяцев после их закрытия в оперативном отношении. Администратор проекта в консультации с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби должен проверять и следить за тем, чтобы все финансовые обязательства были погашены и проект в окончательном пересмотренном виде был утвержден, с тем чтобы после закрытия проекта в финансовом отношении не оставалось неурегулированных обязательств и претензий.

56. Комиссия отметила случаи, когда расходование средств производилось по проектам, закрытым в финансовом отношении, и по проектам, закрытым в оперативном отношении, которые подлежали закрытию в финансовом отношении в страновых отделениях в Сомали и на Филиппинах, как поясняется ниже.

57. *Страновое отделение в Сомали:* 7 из 12 рассмотренных Комиссией проектов значились закрытыми в финансовом отношении в 2014 году, однако в 2015 году в Системе начислений и подотчетности по проектам на счета этих проектов были начислены расходы на сумму 340 731 долл. США.

58. *Страновое отделение на Филиппинах:* два проекта общей бюджетной стоимостью 535 113 долл. США были закрыты в оперативном отношении соответственно 31 июля 2014 года и 31 декабря 2014 года, однако по состоянию на декабрь 2016 года не были закрыты в финансовом отношении. По одному из этих проектов имелись неиспользованные средства на сумму 12 254 долл. США, которые до сих пор не возвращены донору в нарушение пункта К соглашения о предоставлении субсидии, согласно которому возвращение неизрасходованного остатка должно производиться по завершении проекта.

59. Администрация ООН-Хабитат заявила, что произведенные в 2015 году расходы связаны с договорными обязательствам, принятыми в 2014 году, но погашенными в 2015 году в основном по причине того, что страновое отделение на Филиппинах не имело доступа к системе «Умоджа» и поэтому было вынуждено посылать все документы в региональное отделение для закрытия проектов в финансовом отношении. Комиссия обеспокоена тем, что процедуры закрытия рассматриваемых проектов противоречат Руководству по проектам ООН-Хабитат (2010 года), согласно которому страновое отделение должно обеспечить, чтобы все действующие финансовые обязательства были выполнены и чтобы после закрытия проекта в финансовом отношении не оставалось неурегулированных обязательств и претензий.

60. Задержки с закрытием проектов в финансовом отношении повышают риск начисления посторонних расходов на счета закрытых проектов и неправильного использования неизрасходованных остатков, что негативно сказывается на отношениях с донорами вследствие задержек с учетом причитающихся им остатков.

61. ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что организации следует ускорить и усовершенствовать внешнюю связь и обеспечить, чтобы все подлежащие закрытию проекты закрывались в соответствии с установленными правилами, чтобы оплата по всем обязательствам производилась в срок и чтобы распоряжение всеми неиспользованными средствами отвечало положениям донорского соглашения.

8. Партнеры-исполнители

Задержка с представлением окончательных финансовых отчетов и финансовых ведомостей партнерами-исполнителями

62. В ходе своих поездок в шесть страновых отделений Комиссия отметила, что 12 партнеров-исполнителей в страновых отделениях на Филиппинах и в Непале задержали представление своих окончательных финансовых отчетов и проверенных финансовых ведомостей на срок, составляющий от двух до девяти месяцев от согласованной даты представления таких документов, в нарушение соглашений о сотрудничестве между ООН-Хабитат и партнерами-исполнителями.

63. Администрация объяснила эту задержку в страновом отделении на Филиппинах ограниченными навыками работы персонала с системой «Умоджа» в процессе перехода на эту систему, тем фактом, что периоды отключения системы «Умоджа» вызвали задержки с переводом средств партнерам-исполнителям, и задержками с выплатой и получением средств партнерами в период после выборов. Администрация пояснила, что в страновом отделении в Непале эти задержки были вызваны в основном землетрясением, которое произошло 25 апреля 2015 года, и национальными праздниками Дашайн и Тихар (сентябрь/октябрь 2015 года).

64. Комиссия считает, что о периодах отключения системы «Умоджа» было подробно сообщено заранее и администрация должна была использовать альтернативные механизмы для перевода средств партнерам-исполнителям, например использовать услуги других учреждений системы Организации Объединенных Наций, таких, как ПРООН, которые не используют систему «Умоджа». Администрации следовало также запланировать завершение операций по переводу средств и получению финансовых отчетов и проверенных финансовых ведомостей от партнеров-исполнителей до проведения избирательных мероприятий. Кроме того, землетрясение, которое произошло в 2015 году, не могло быть основной причиной задержек, поскольку некоторые отчеты по про-

ектам, относящиеся к 2014 году, также были представлены с задержками. Комиссия считает, что несоблюдение согласованных условий и положений соглашения о сотрудничестве может привести к задержкам в реализации проектов и осуществлении проектных мероприятий.

65. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат усилить контроль в целях обеспечения того, чтобы партнеры-исполнители соблюдали согласованные условия и положения соглашения о сотрудничестве и представляли свои окончательные финансовые отчеты и проверенные финансовые ведомости в срок.

9. Управление составлением и исполнением бюджета

Перерасход бюджетных средств без надлежащего разрешения

66. Согласно главе 1 Руководства по проектам ООН-Хабитат (2010 года) руководитель проекта должен осуществлять регулярный и тщательный контроль за исполнением бюджета для обеспечения того, чтобы бюджет оставался в силе и чтобы его средства не были перерасходованы. В Руководстве подчеркивается также, что перерасход средств на уровне класса статей расходов возможен только при наличии конкретного разрешения на такой перерасход и это разрешение должно быть подтверждено письменно.

67. Комиссия рассмотрела ход осуществления проектов в шести посещенных ею страновых отделениях и отметила, что по пяти проектам (два проекта в Судане, три проекта в Сомали) имеется перерасход бюджетных средств на сумму 1,02 млн. долл. США без письменного разрешения в нарушение положений Руководства по проектам. По пяти другим проектам в страновом отделении в Сомали зарегистрированы совокупные расходы на сумму 10,47 млн. долл. США, хотя соответствующий совокупный бюджет составляет всего 10,31 млн. долл. США, в результате чего объем совокупных расходов превысил размер бюджета на 160 301 долл. США.

68. Администрация ООН-Хабитат объяснила этот перерасход такими факторами, как недостатки системы «Умоджа», связанные с тем, что позиции классов расходов в системе «Умоджа» не всегда соответствуют бюджетным позициям, в результате чего некоторые расходы были отнесены к неправильным классам. По словам администрации, об этом факте уже было сообщено штаб-квартире через Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби с просьбой улучшить или исправить систему. Администрация заявила также, что в случае программы в Судане были определены структурные элементы классификации проектных работ на уровне мероприятий в целях смягчения и отслеживания риска перерасхода средств и представления правильной отчетности донорам.

69. Комиссия считает, что перерасход средств по статьям бюджета представляет собой несоблюдение механизмов бюджетного контроля, установленных ООН-Хабитат, и ведет к ослаблению функции бюджета как инструмента финансового управления.

70. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат усилить бюджетный контроль в страновых отделениях в Сомали и Судане в целях недопущения перерасхода и обеспечения соблюдения требований Руководства по проектам, касающихся контроля за бюджетом.

10. Финансовое управление

71. В соглашениях о предоставлении взносов между донорами и ООН-Хабитат содержатся такие требования, как необходимость указания конкретной начальной даты проекта, начала реализации проекта вскоре после подписания контракта и указания конкретной организации, получающей пожертвования для покрытия любых сумм, уплаченных сверх окончательной стоимости проекта или в случае расторжения соглашения. Однако Комиссия отметила, что имелись случаи несоблюдения ООН-Хабитат условий и положений соглашений о предоставлении взносов, например требования о покрытии любых сумм, уплаченных сверх окончательной стоимости проекта. В результате такого несоблюдения соглашений доноры воздерживались от выделения определенных сумм последующих взносов или же ООН-Хабитат не реализовывала полученный аванс в качестве поступлений за отчетный период, что приводило к появлению в финансовых ведомостях неиспользованных остатков, как показано в таблице II.3 ниже.

а) *несоблюдение условий и положений договорных соглашений*: согласно соглашению о финансировании на сумму 944 472 долл. США, заключенному с секретариатом Глобального экологического фонда Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), ООН-Хабитат должна была использовать ранее авансированную сумму и представить отчет об использовании средств в качестве предварительного условия для выделения ЮНЕП дополнительных средств. По состоянию на январь 2017 года было выделено в общей сложности 289 999 долл. США, однако средства на сумму 64 473 долл. США, по которым также наступил срок выплаты, не были выделены, поскольку ООН-Хабитат не выполнила условия, оговоренные в контракте. В 2013 году другой донор предоставил ООН-Хабитат аванс на сумму 600 000 долл. США, который необходимо было учесть. Однако после того, как этот взнос не был учтен, донор отказался от выделения последующего взноса на общую сумму 420 000 долл. США;

б) *несоблюдение условий предоставления субсидии*: ООН-Хабитат получила от одного из доноров субсидию, предоставленную на определенных условиях на период, закончившийся 31 декабря 2016 года, на общую сумму 52,13 млн. долл. США на цели осуществления шести проектов. В течение года только 17,16 млн. долл. США из этой общей суммы были реализованы в качестве поступлений, а остальная сумма представляла собой обязательство в размере 34,97 млн. долл. США и не была реализована, поскольку организация не осуществила проект и не представила финансовый отчет об использовании средств. Кроме того, данные по 6 из 32 субсидий на сумму 2,10 млн. долл. США, которые подлежали закрытию в период с июня 2014 года по март 2016 года, оставались без изменения в течение последних двух лет подряд, поскольку ООН-Хабитат не выполнила условий, позволяющих реализовать поступления и закрыть проекты, финансируемые за счет этих субсидий. Информация по субсидиям, которые оставались без движения в течение последних двух лет подряд, представлена в таблице II.3 ниже.

Таблица П.3
Остаток использованных субсидий в 2016 финансовом году по сравнению с 2015 годом

(В долл. США)

Код субсидии	Остаток, указанный в финансовой ведомости за 2015 год	Остаток, указанный в финансовой ведомости за 2016 год	Закрытие в оперативном отношении
R1-32QXB-000011	(328 879,82)	(328 879,82)	Июнь 2014 года
R1-32QXB-000115	(241 806,73)	(241 806,73)	Июль 2017 года
S1-32QXB-000015	(113 350,75)	(113 350,75)	Апрель 2015 года
S1-32QXB-000075	(220 099,06)	(220 099,06)	Февраль 2014 года
S1-32QXB-000078	(934 529,48)	(934 529,48)	Март 2016 года
S1-32QXB-000100	(260 002,96)	(260 002,96)	Март 2016 года
Итого		(2 098 668,80)	

Источник: Остатки условных обязательств.

72. Комиссия считает, что несоблюдение согласованных условий и положений соглашений о предоставлении взносов негативно отражается на репутации ООН-Хабитат среди сообщества доноров, повышает вероятность того, что дебиторскую задолженность невозможно будет взыскать, и подрывает готовность доноров оказывать поддержку в реализации проектов, осуществляемых ООН-Хабитат. Комиссия считает также, что недоиспользование и неиспользование субсидий, предоставленных на определенных условиях, свидетельствует о ненадлежащем использовании средств в рамках соглашений.

73. Комиссия рекомендует ООН-Хабитат соблюдать все согласованные условия и положения договорных соглашений во избежание недоразумений в отношениях с донорами.

74. ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что организации следует усилить контроль за осуществлением проектов, финансируемых по линии соглашений, заключенных на определенных условиях, для того, чтобы обеспечить реализацию поступлений после выполнения условий и сократить объем обязательств, указываемый в финансовых ведомостях.

С. Информация, сообщаемая администрацией

75. ООН-Хабитат представила следующую информацию, касающуюся списаний, выплат *ex gratia* и случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества.

1. Списание денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

76. ООН-Хабитат сообщила Комиссии о том, что согласно соответствующим положениям финансовых правил 106.8 и 106.9 в 2016 году было произведено списание недостающей денежной наличности и дебиторской задолженности и недостающих основных средств на сумму 550,10 долл. США (см. приложение II к главе II).

2. Выплаты *ex gratia*

77. Администрация подтвердила, что в 2016 году ООН-Хабитат не производила никаких выплат *ex gratia*.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

78. В соответствии с Международными стандартами аудита (стандарт ISA 240) Комиссия планирует свои ревизии финансовых ведомостей таким образом, чтобы их результаты убедительно подтверждали наличие или отсутствие неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, и нарушений, в том числе связанных со случаями мошенничества. Однако не следует считать, что в ходе нашей ревизии были выявлены все случаи наличия неправильных данных или нарушений. Главную ответственность за предотвращение и выявление случаев мошенничества несет администрация.

79. В ходе ревизии Комиссия просит администрацию сообщить, какие контрольные функции выполняются ею в области оценки рисков серьезного мошенничества и какие созданы процессы для выявления рисков мошенничества и реагирования на них, включая любые конкретные риски, которые были выявлены администрацией или доведены до ее сведения. Мы запрашиваем также администрацию, в том числе УСВН, располагает ли она какими-либо сведениями о любых фактических, предполагаемых или потенциальных случаях мошенничества. В дополнительном круге полномочий на проведение внешних ревизий вопросы, касающиеся случаев мошенничества и предполагаемого мошенничества, включены в перечень тем, которые должны быть отражены в докладе.

80. В 2016 году Комиссия не выявила никаких случаев мошенничества, и администрация не сообщала Комиссии о каких-либо случаях мошенничества и предполагаемого мошенничества.

D. Выражение признательности

81. Комиссия хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю и персоналу Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за содействие и помощь, оказанные сотрудникам Комиссии.

(Подпись) Шаши Кант Шарма
Контролер и Генеральный ревизор Индии
Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Муса Джума Асад
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
(Главный ревизор)

(Подпись) Кай Шеллер
Председатель Федерального
суда аудиторов Германии

30 июня 2017 года

Приложение I

Состояние выполнения рекомендаций за период с 2010–2011 годов по год, закончившийся 31 декабря 2015 года

№	Год, к которому относится доклад о ревизии, и ссылка	Рекомендации Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
1.	2010–2011 годы A/67/5/Add.8 , глава II, пункт 24	Провести анализ затрат и выгод, связанных с внедрением процедур для уменьшения курсовых рисков и убытков. В координации с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби и с учетом указаний Центральных учреждений Организации Объединенных Наций это могло бы предусматривать использование коммерческих решений.	В рамках системы «Умоджа» Организацией Объединенных Наций создан внутренний банк, который дает общий эффект смягчения совокупных последствий колебания обменных курсов валют. ООН-Хабитат больше не участвует в денежном пуле в евро. Кроме того, ООН-Хабитат уделяет основное внимание своевременному выявлению и использованию незадействованных вкладов в целях минимизации последствий колебания обменных курсов валют во всех случаях, когда вклады поступают в валютах, отличных от доллара США.	Комиссия будет продолжать следить за последствиями поступления средств в валютах, отличных от доллара США, после внедрения системы «Умоджа».		X	
2.	2010–2011 годы A/67/5/Add.8 , глава II, пункт 36	Разработать конкретные планы финансирования обязательств, связанных с выплатами при окончании службы и после выхода на пенсию, для рассмотрения и утверждения ее Советом управляющих и Генеральной Ассамблеей.	В настоящее время осуществляется общеорганизационная инициатива по финансированию обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, которые являются одним из видов выплат после выхода на пенсию. Администрация осознает размеры обязательств, и в настоящее время принимаются меры по их финансированию.	Комиссия будет продолжать следить за инициативами по финансированию, которые предпринимаются Организацией Объединенных Наций.		X	
3.	2012–2013 годы A/69/5/Add.9 , глава II, пункт 39	ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что ей следует: а) установить срок выполнения резолюции ее Совета управляющих в том, что касается определения подходящего партнера для управления Целевым фондом для экспериментальных операций по предоставлению стартового капитала на возмездной основе и разработать комплексные положения в отношении надлежащего управления операциями и рисками;	а) 23 ноября 2012 года ООН-Хабитат предоставила обновленную информацию своему Комитету постоянных представителей о ходе осуществления резолюции 23/10 ее Совета управляющих, сообщив, что она не смогла найти подходящего партнера или структуру, которым можно было бы передать портфель экспериментальных операций по предоставлению стартового капитала на возмездной основе. В силу этого и с учетом небольшого размера портфеля ООН-Хабитат будет самостоятельно управлять портфелем данных операций; б) в рамках этого процесса ООН-Хабитат в феврале–марте 2015 года осуществила поездки на места в целях проверки конкретных бенефициаров проек-	Администрация приступила к выполнению этой рекомендации путем предоставления постоянным представителям стран обновленной информации. Поэтому администрация ожидает заключения Совета управляющих по данному вопросу. Хотя ООН-Хабитат обещала предоставить обновленную информацию о сделанных выводах, по состоянию на апрель 2016 года такой информации получено не было.		X	

№	Год, к которому относится доклад о ревизии, и ссылка	Рекомендации Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки		
					Выпол-	В процессе	Не выполнено
			тов в Непале, Никарагуа и Уганде, финансируемых по линии экспериментальных операций по предоставлению стартового капитала на возмездной основе, с тем чтобы удостовериться в том, что конкретные займы были использованы конечными пользователями по прямому назначению для финансирования соответствующих проектов. Полученные результаты были признаны удовлетворительными и свидетельствуют о том, что средства использовались по прямому назначению. Последнюю поездку — на оккупированную палестинскую территорию — планировалось осуществить в мае 2015 года; с) кроме того, ООН-Хабитат внимательно следила за выплатами по займам, которые производились согласно графику и по которым на настоящий момент не было просрочек. ООН-Хабитат предоставит Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций обновленную информацию о результатах проверки бенефициаров проектов и положении дел с выплатами по займам.				
4.	2014 год A/70/5/Add.9 , глава II, пункт 44	Рассмотреть возможность ускорения процесса нанесения электронных штриховых кодов на все единицы имущества, находящиеся под ее контролем, в целях обеспечения сохранности всех основных средств.	Все отделения на местах, приобретающие и получающие имущество, обязаны иметь устройство для печати штриховых кодов.	Поскольку в мае 2016 года была распространена служебная записка о закупке устройств для печати штриховых кодов, Комиссия считает, что эта рекомендация находится в процессе выполнения.		X	
5.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 12	Разработать в координации с Секретариатом Организации Объединенных Наций план реализации выгод от перехода на МСУГС в целях обеспечения эффективного контроля и реализации предполагаемых преимуществ.	ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии разработать план реализации выгод от перехода на МСУГС.	Указанный план был подготовлен администрацией.	X		

№	Год, к которому относится доклад о ревизии, и ссылка	Рекомендации Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
6.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 18	Изучить возможности сотрудничества с нынешними и потенциальными донорами путем активного повышения уровня осведомленности, с тем чтобы обратить вспять тенденции снижения объема ее ресурсов.	ООН-Хабитат согласилась изучить возможности сотрудничества с нынешними и потенциальными донорами путем активного повышения уровня осведомленности, с тем чтобы обратить вспять тенденции снижения объема ее ресурсов.	Благодаря встречам с партнерами в ходе конференции Хабитат III и двусторонним встречам между донорами и исполнительным руководством тенденции к сокращению объема ресурсов ООН-Хабитат были обращены вспять.	X		
7.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 25	а) Продолжать работу с фондом по обеспечению жилья для взыскания непогашенной части займа; и b) укреплять механизмы проверки и контроля в отношении кредитного портфеля.	ООН-Хабитат сообщила Комиссии о том, что из общей суммы займа, предоставленного фонду по обеспечению жилья по линии экспериментальных операций по предоставлению стартового капитала на возмездной основе, в размере 1 млн. долл. США уже взыскано 250 000 долл. США и ООН-Хабитат продолжает работу по взысканию еще 150 000 долл. США. Оставшуюся часть в размере 600 000 долл. США не удастся взыскать, и поэтому она считается убытком или безнадежным долгом.	Последующая работа по взысканию 150 000 долл. США проводится в настоящее время; эти средства могут быть получены по завершении процесса ликвидации фонда.		X	
8.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 31	Улучшить процесс подготовки финансовых ведомостей, с тем чтобы они соответствовали применимой системе финансовой отчетности, и обеспечить, чтобы материальные позиции в финансовых ведомостях дополнялись соответствующими примечаниями.	ООН-Хабитат пояснила, что формат представления финансовых ведомостей согласуется с аналогичным форматом других структур, и согласилась с рекомендацией Комиссии улучшить процесс подготовки своих финансовых ведомостей.	После внедрения инструмента планирования и объединения элементов рабочих процессов были подготовлены более подробные примечания.	X		
9.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 36	Обновить Руководство по проектам для приведения его в соответствие с требованиями недавно принятой системы финансовой отчетности МСУГС, требованиями в отношении управления по результатам и системой общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа».	ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии обновить Руководство по проектам для приведения его в соответствие с требованиями недавно принятой системы МСУГС, требованиями в отношении управления по результатам и системой «Умоджа».	В 2016 году администрация начала процесс обновления Руководства, но не завершила свою работу.		X	

№	Год, к которому относится доклад о ревизии, и ссылка	Рекомендации Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
10.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 43	а) Обеспечить разработку формальной процедуры контроля за внесением изменений в программное приложение в соответствии со стандартом ISO 27002; б) проанализировать конфигурацию доступа в Системе начислений и отчетности по проектам и обеспечить, чтобы он соответствовал матрице, определяющей функции; и с) определить и задокументировать формальную процедуру подачи и утверждения заявок на получение доступа для обеспечения того, чтобы доступ предоставлялся в соответствии с матрицей, определяющей функции.	Был нанят системный разработчик, который выполнял служебные обязанности в различных подразделениях, чтобы иметь возможность испытывать систему и оказывать помощь персоналу. В настоящее время администрация совместно с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби разрабатывает новый рабочий процесс, предусматривающий использование системных разработчиков на комплексной основе в качестве координаторов входной и выходной регистрации, в целях решения этой проблемы.	Были разработаны две компьютерные формы: одна форма для регулирования процесса внесения изменений, а другая форма для регистрации доступа пользователей. Что касается процедуры выходной регистрации, то ООН-Хабитат совместно с Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби работает над упорядочением выходной регистрации и обеспечением отражения такой процедуры в системах.		X	
11.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 49	Обеспечить, чтобы процессы представления платежных требований и перечисления средств для страновых отделений были упорядочены, с тем чтобы выплаты производились в согласованные сроки для содействия своевременному осуществлению проектов партнерами-исполнителями.	ООН-Хабитат согласилась обеспечить, чтобы процессы представления платежных требований и перечисления средств для страновых отделений были упорядочены, с тем чтобы выплаты производились в согласованные сроки.	В одной из стран, которые посетила Комиссия, была проведена проверка, показавшая отсутствие дальнейших задержек.		X	

№	Год, к которому относится доклад о ревизии, и ссылка	Рекомендации Комиссии	Ответ ООН-Хабитат	Оценка Комиссии	Состояние выполнения по результатам проверки		
					Выполнено	В процессе выполнения	Не выполнено
12.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 54	а) Выявить риски, которые могут повлиять на реализацию проекта до этапа исполнения, с тем чтобы свести к минимуму негативные последствия задержек с извлечением предполагаемых выгод соответствующими общинами; и б) планировать и осуществлять процесс набора персонала в отделения на местах в целях обеспечения своевременного и достаточного укомплектования штатов для повышения эффективности проектов.	Администрация заверила Комиссию в том, что текущая работа по внедрению системы общеорганизационного управления рисками будет включать выявление проектов, а также их оценку и контроль в целях устранения отмеченного недочета.	Система общеорганизационного управления рисками, утвержденная в апреле 2015 года, не внедрена в полном объеме в большинстве стран, которые посетила Комиссия.		X	
13.	2015 год A/71/5/Add.9 , глава II, пункт 60	а) Готовить годовые планы работы по проектам в соответствии с требованиями Руководства по контролю и оценке; и б) определять исходные и целевые показатели для всех ожидаемых промежуточных и конечных результатов и индикаторов в годовых планах работы по проектам.	ООН-Хабитат согласилась с рекомендацией Комиссии а) готовить годовые планы работы по проектам; и б) определять исходные и целевые показатели для всех ожидаемых промежуточных и конечных результатов и индикаторов в годовых планах работы по проектам.	В странах, которые посетила Комиссия, этот недочет по-прежнему отмечается. Администрации необходимо связаться со страновыми отделениями и напомнить им об этой проблеме.		X	
Всего					13	4	9
В процентах					100	31	69

Приложение III

Списания

Сводная информация о списанных активах

(В долл. США)

Категория (активы, товарно-материальные запасы, денежная наличность)	Текущий год	Предыдущий год	Увеличение/(сокращение)
Денежная наличность	550	71,66	Увеличение
Активы	624 440	–	Увеличение
Всего	624 990	71,66	Увеличение

Конкретные случаи списания

№	Статья	Местоположение	Категория	Причина списания	Утверждающая инстанция	Дата утверждения списания	Фактическая дата списания	Списанная сумма (в долл. США)
1.	Авансы в связи с поездками	Найроби	Денежная наличность	Невозможность взыскания	Директор Отдела административного обслуживания, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	3 февраля 2017 года	31 марта 2017 года	5,04
2.	Авансы в связи с поездками	Найроби	Денежная наличность	Невозможность взыскания	Директор Отдела административного обслуживания, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	3 февраля 2017 года	31 марта 2017 года	525,00
3.	Авансы в связи с поездками	Найроби	Денежная наличность	Невозможность взыскания	Директор Отдела административного обслуживания, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	3 февраля 2017 года	31 марта 2017 года	20,06
Итого								550,10

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

Письмо Главного сотрудника по финансовым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби от 31 марта 2017 года на имя Председателя Комиссии ревизоров

Финансовые ведомости Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, подготовлены в соответствии с правилом 106.1 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и правилом 306.10 дополнения к Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций ([ST/SGB/2015/4](#)).

Краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета, которые применялись при составлении этих ведомостей, приводится в примечаниях к финансовым ведомостям. В этих примечаниях и сопровождающих их таблицах содержится дополнительная информация и разъяснения в отношении финансовой деятельности, которая осуществлялась Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на протяжении периода, охватываемого этими ведомостями.

Удостоверяющая функция, определяемая в финансовых правилах 105.5 и 105.7–105.9 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, возложена на Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. Ответственность за отчетность и исполнение функции их утверждения, как это определено в статье VI и финансовом правиле 105.6 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, возложена на Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби.

В соответствии с предоставленными мне полномочиями настоящим удостоверяю, что прилагаемые финансовые ведомости Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, составлены правильно.

(Подпись) Кевал **Вора**

Главный сотрудник по финансовым вопросам
Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

Глава IV

Общий финансовый обзор за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

А. Введение

1. Директор-исполнитель имеет честь настоящим представить финансовый доклад и финансовые ведомости Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) за год, закончившийся 31 декабря 2016 года. Финансовые ведомости включают пять ведомостей и примечания к ним. В соответствии с финансовым правилом 106.1 эти финансовые ведомости были препровождены Комиссии ревизоров 31 марта 2017 года.

2. В 2015 финансовом году Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам перешла на новую систему общеорганизационного планирования ресурсов на базе платформы «Системы, прикладные программы и продукты в области обработки данных» (SAP). Эта новая система «Умоджа» в настоящее время является центральным административным механизмом в области исполнения бюджета, закупок, материально-технического обеспечения, управления субсидиями, управления активами и финансового учета и включает целый спектр функций самообслуживания, позволяющих осуществлять управление ресурсами организации на более современной, эффективной и гласной основе. Кроме того, система «Умоджа» облегчает представление отчетности о финансовом положении и результатах финансовой деятельности организации в соответствии с требованиями Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС).

3. Данные о средствах регулярного бюджета в части, относящейся к ООН-Хабитат, отражены в томе I в разделе, посвященном связанным сторонам ([A/72/5 \(Vol. I\)](#)), но для полноты картины включены также в настоящие финансовые ведомости.

4. Финансовые ведомости и таблицы, а также примечания к ним являются составной частью финансового доклада.

В. Последовательное применение Международных стандартов учета в государственном секторе

5. Уже третий год финансовые ведомости ООН-Хабитат составляются в соответствии с МСУГС. В целях содействия дальнейшему соблюдению МСУГС организация ввела в действие план обеспечения последовательного применения МСУГС, в рамках которого ведется постоянная работа по пяти основным компонентам, определенным в качестве главных основ последовательного применения МСУГС, а именно:

а) использование преимуществ МСУГС: это предполагает отслеживание и составление данных о преимуществах МСУГС и изучение путей использования получаемой с помощью МСУГС информации в целях более эффективного управления организацией;

б) укрепление механизмов внутреннего контроля: сюда относится разветвление системы, которая будет содействовать составлению ведомости по механизмам внутреннего контроля, и текущее управление работой такой системы;

с) управление регламентационной базой МСУГС: сюда относится активное участие в работе Совета по МСУГС с целью разработки новых или изменения существующих Международных стандартов учета в государственном секторе и соответствующее обновление нормативной базы Организации Объединенных Наций по МСУГС, финансовых правил и руководящих указаний, а также внесение соответствующих изменений в системы и процессы;

d) сохранение целостности системы «Умоджа» как основы для ведения учета и составления отчетности в соответствии с требованиями МСУГС: работа в этой области включает создание отвечающих МСУГС процессов для новых программ и видов деятельности и автоматизацию подготовки финансовых ведомостей благодаря использованию системы «Умоджа»;

е) непрерывное обучение по вопросам МСУГС и претворение в жизнь стратегии повышения квалификации, которая будет содействовать укреплению функции управления финансами.

С. Общий финансовый обзор

6. В ведомостях I–IV представлены сводные данные по всем видам деятельности ООН-Хабитат, включая средства общего назначения Фонда, средства регулярного бюджета, целевые средства, поддерживающие программу работы ООН-Хабитат, и выплаты при окончании службы и после выхода на пенсию за год, закончившийся 31 декабря 2016 года. В ведомости V содержится отчетность по всем сегментам, за исключением вспомогательного обслуживания программ и выплат при окончании службы и после выхода на пенсию.

7. Приводятся также данные за год, закончившийся 31 декабря 2015 года, для целей сопоставления с данными на нынешнюю отчетную дату.

Результаты финансовой деятельности

Общий обзор

8. В нижеприведенной таблице IV.1 представлен временной срез результатов финансовой деятельности ООН-Хабитат по всем сегментам в 2016 году. В 2016 году баланс был сведен с общим профицитом в размере 40,1 млн. долл. США, который складывался из общей чистой суммы полученных поступлений в размере 226,6 млн. долл. США (валовая сумма: 240,4 млн. долл. США) и общей чистой суммы учтенных расходов в размере 186,4 млн. долл. США (валовая сумма: 200,3 млн. долл. США). Валовая сумма поступлений в размере 240,4 млн. долл. США включает компонент основных ресурсов в размере 29,9 млн. долл. США (12 процентов), целевые поступления в размере 209,8 млн. долл. США (87 процентов) и поступления в связи с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию в размере 0,7 млн. долл. США (1 процент). Валовая сумма расходов в размере 200,3 млн. долл. США складывается из расходов по линии основных ресурсов в размере 32,0 млн. долл. США (16 процентов), расходов по линии целевых средств в размере 166,1 млн. долл. США (83 процента) и расходов в связи с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию в размере 2,2 млн. долл. США (1 процент).

Таблица IV.1
**Сводная информация о результатах финансовой деятельности за период,
 закончившийся 31 декабря 2016 года, в разбивке по сегментам**
(В млн. долл. США)

	<i>Поступления</i>	<i>Расходы</i>	<i>Профицит/ (дефицит)</i>
Нецелевые средства Фонда	4,8	8,9	(4,1)
Регулярный бюджет	14,1	14,1	–
Вспомогательное обслуживание программ	11,0	9,0	2,0
Итого, основные ресурсы	29,9	32,0	(2,1)
Средства специального назначения Фонда	53,5	56,1	(2,6)
Техническое сотрудничество	156,3	110,0	46,3
Итого, целевые средства	209,8	166,1	43,7
Выплаты при окончании службы и после выхода на пенсию	0,7	2,2	(1,5)
Итого, прочие средства	0,7	2,2	(1,5)
Общая сумма всех видов средств до взаимозачета	240,4	200,3	40,1
Взаимозачет между сегментами	(13,8)	(13,8)	–
Общая сумма всех видов средств после взаимозачета	226,6	186,5	40,1

Поступления

9. На диаграмме IV.1 показано распределение поступлений по категориям. Получаемые ООН-Хабитат поступления подразделяются на пять основных категорий: начисленные взносы; добровольные взносы; прочие переводы и перечисления; инвестиционные поступления; и прочие поступления.

10. В 2016 году объем поступлений ООН-Хабитат, взятых в совокупности по всем видам средств, увеличился. Общая сумма поступлений за 2016 год составила 226,6 млн. долл. США (2015 год: 166,9 млн. долл. США), что на 59,7 млн. долл. США (36 процентов) больше объема поступлений в 2015 году. Основным источником поступлений остаются добровольные взносы государств-членов, других государственных учреждений и других структур, которые составили 191,3 млн. долл. США (2015 год: 132,1 млн. долл. США), или 84 процента (2015 год: 79 процента) общей суммы поступлений. Остальные 16 процентов (2015 год: 21 процент) поступлений составляют начисленные взносы в размере 14,1 млн. долл. США (2015 год: 16,9 млн. долл. США), прочие переводы и перечисления в размере 19,2 млн. долл. США (2015 год: 16,9 млн. долл. США), инвестиционные поступления в размере 1,5 млн. долл. США (2015 год: 0,9 млн. долл. США) и прочие поступления в размере 0,5 млн. долл. США.

Диаграмма IV.1
Сопоставительное распределение поступлений по категориям поступлений
(В млн. долл. США)

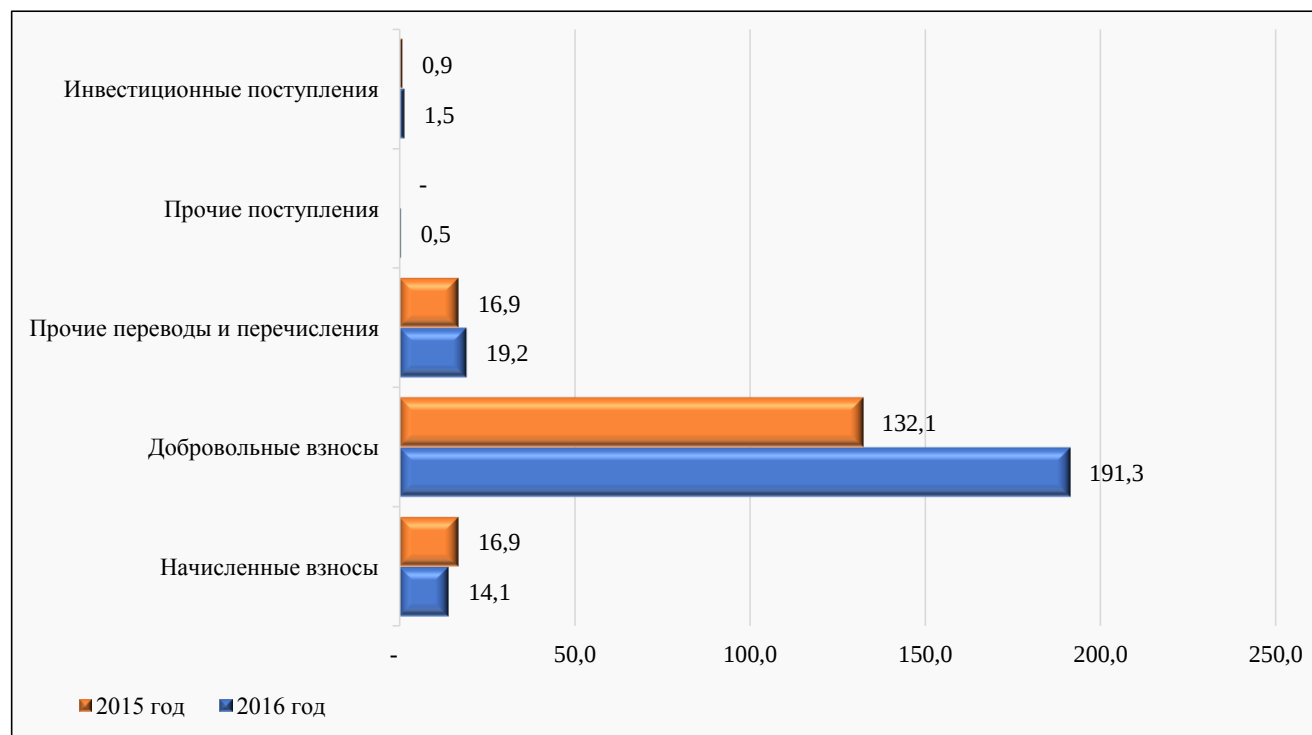
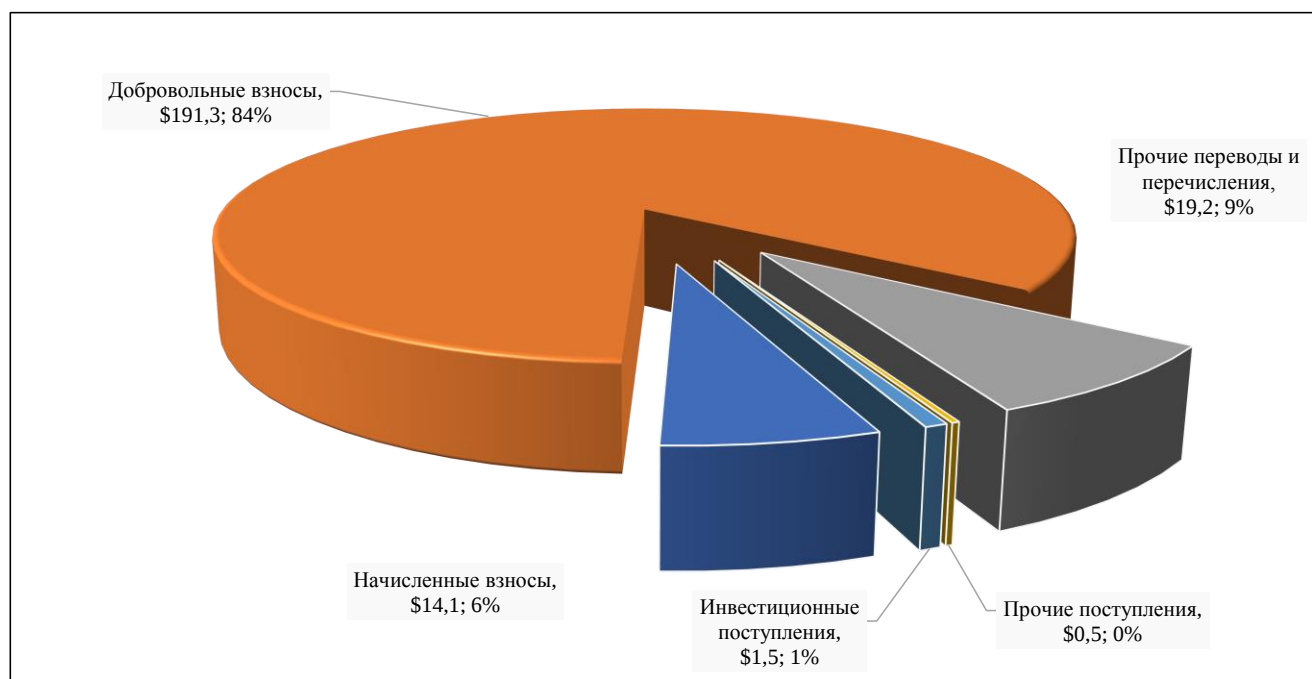


Диаграмма IV.2
Распределение поступлений за 2016 год по категориям
(В млн. долл. США)



11. В 2016 году поступления по линии нецелевых средств общего назначения Фонда составили 4,8 млн. долл. США (2015 год: 5,3 млн. долл. США), что на 0,5 млн. долл. США (10 процентов) меньше, чем в 2015 году. Этот показатель включает добровольные взносы в размере 2,3 млн. долл. США (2015 год: 2,8 млн. долл. США), возмещение расходов в размере 2,5 млн. долл. США (2015 год: 2,8 млн. долл. США) и прочие поступления в размере 0,5 млн. долл. США в 2015 году. В 2016 году в связи с размещением портфеля инвестиций были получены поступления по линии возмещения накладных расходов в размере 11,0 млн. долл. США по сравнению с показателем 11,3 млн. долл. США в 2015 году. Поступления по линии регулярного бюджета составили 14,1 млн. долл. США (2015 год: 16,9 млн. долл. США), что на 2,9 млн. долл. США (17 процентов) меньше показателя 2015 года, что объяснялось несением чрезвычайных расходов, связанных с проведением Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III). Общий объем поступлений по линии целевых средств специального назначения Фонда составил 53,5 млн. долл. США (2015 год: 29,6 млн. долл. США), что на 23,9 млн. долл. США (80 процентов) больше показателя 2015 года. Поступления по линии целевых средств на техническое сотрудничество составили 156,3 млн. долл. США (2015 год: 117,6 млн. долл. США), что на 38,7 млн. долл. США (33 процента) больше показателя 2015 года. Поступления из прочих источников составили в общей сложности 0,7 млн. долл. США (2015 год: 0,005 млн. долл. США).

12. Сегмент технического сотрудничества остается основным источником финансирования ООН-Хабитат, за которым следуют средства специального назначения Фонда. Оба эти сегмента поступлений являются источниками целевых средств, которые увеличились в объеме в течение года по сравнению со средствами регулярного бюджета и источниками нецелевых средств Фонда, которые уменьшились в объеме.

Диаграмма IV.3

Распределение поступлений по источникам финансирования до взаимозачета

(В млн. долл. США)

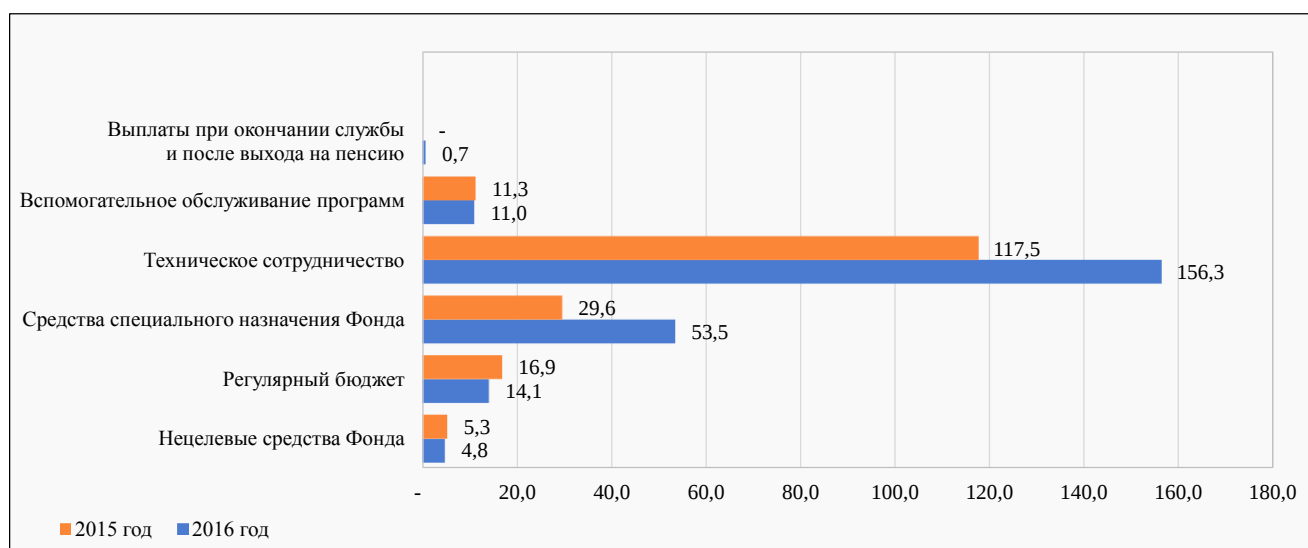
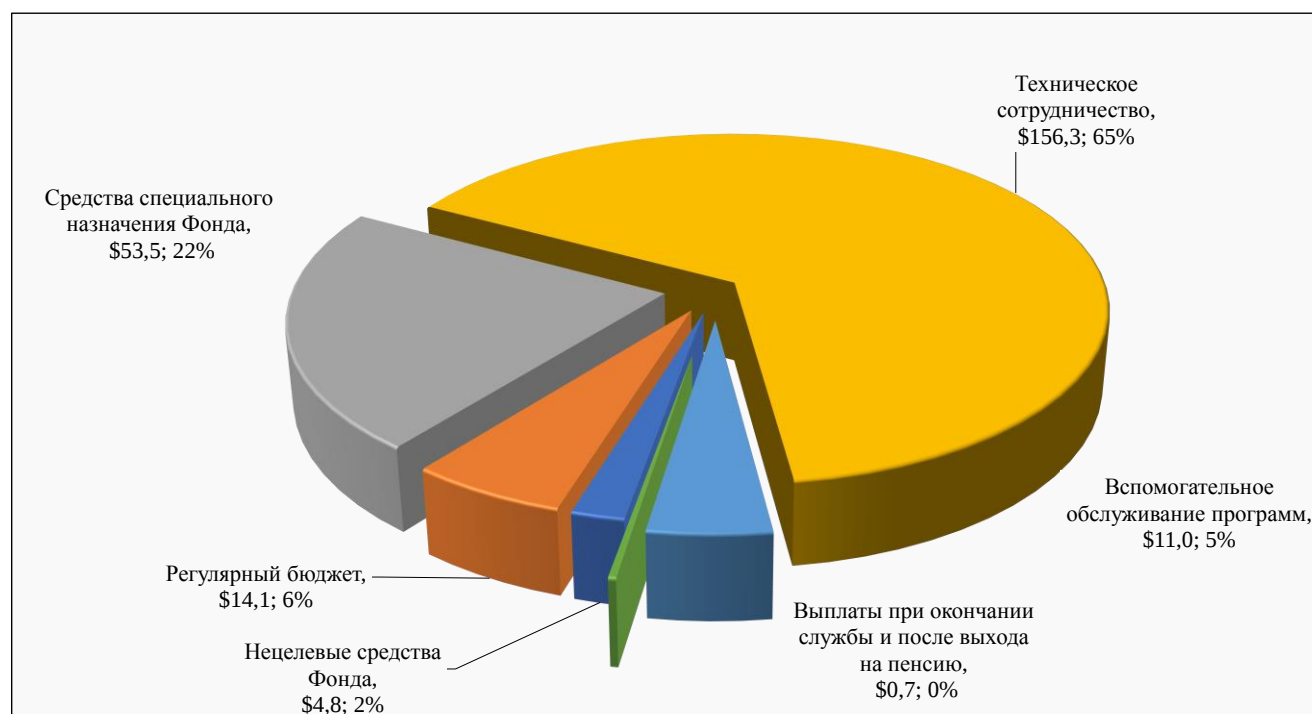


Диаграмма IV.4
Распределение поступлений по источникам финансирования
 (В млн. долл. США)



Расходы

13. В 2016 году общий объем расходов увеличился на 19,5 млн. долл. США и составил 186,4 млн. долл. США (2015 год: 166,9 млн. долл. США). Основные категории расходов включали расходы по выплатам работникам в размере 48,2 млн. долл. США (2015 год: 52,8 млн. долл. США), расходы по выплате вознаграждения лицам, не являющимся сотрудниками, в размере 32,9 млн. долл. США (2015 год: 32,9 млн. долл. США), субсидии и переводы в размере 56,9 млн. долл. США (2015 год: 40,9 млн. долл. США) и прочие оперативные расходы в размере 36,9 млн. долл. США (2015 год: 27,0 млн. долл. США). Значительная часть этих расходов относится к реализации проектов.

14. Остальные расходы на общую сумму 11,5 млн. долл. США (2015 год: 13,5 млн. долл. США) связаны с предметами снабжения и расходуемыми материалами в размере 1,1 млн. долл. США (2015 год: 1,6 млн. долл. США), износом и амортизацией в размере 0,6 млн. долл. США (2015 год: 0,7 млн. долл. США), расходами на поездки в размере 8,7 млн. долл. США (2015 год: 9,9 млн. долл. США) и прочими расходами в размере 1,1 млн. долл. США (2015 год: 1,3 млн. долл. США).

Диаграмма IV.5
Распределение расходов по категориям
(В млн. долл. США)

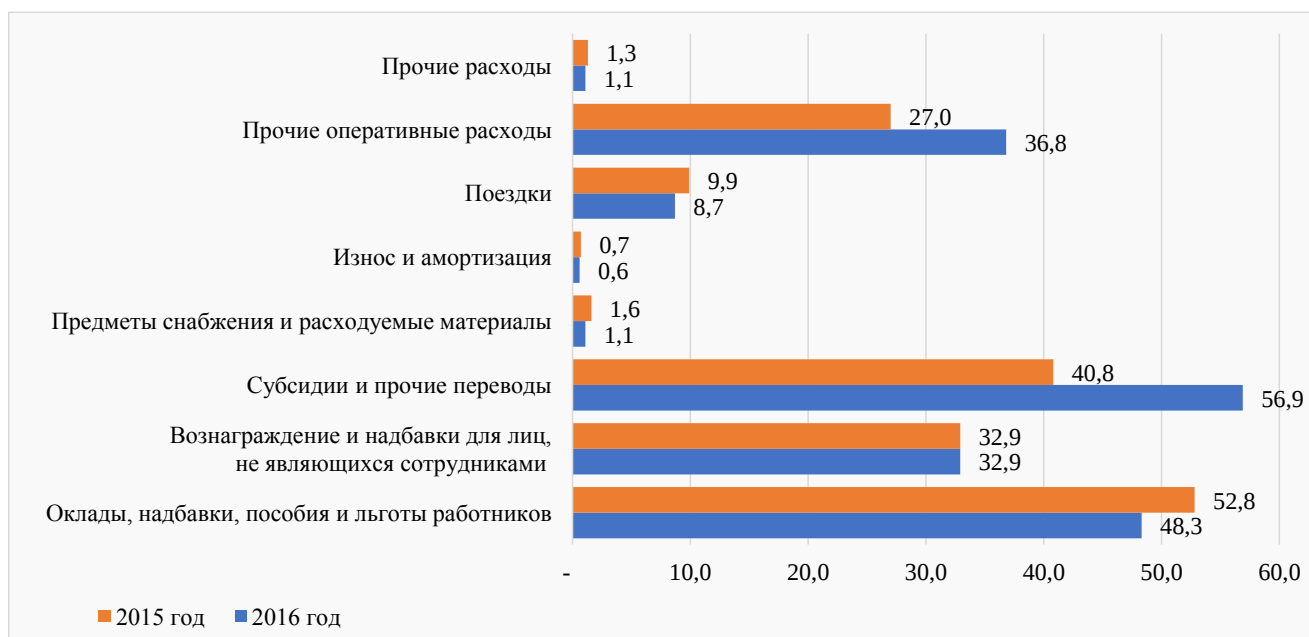
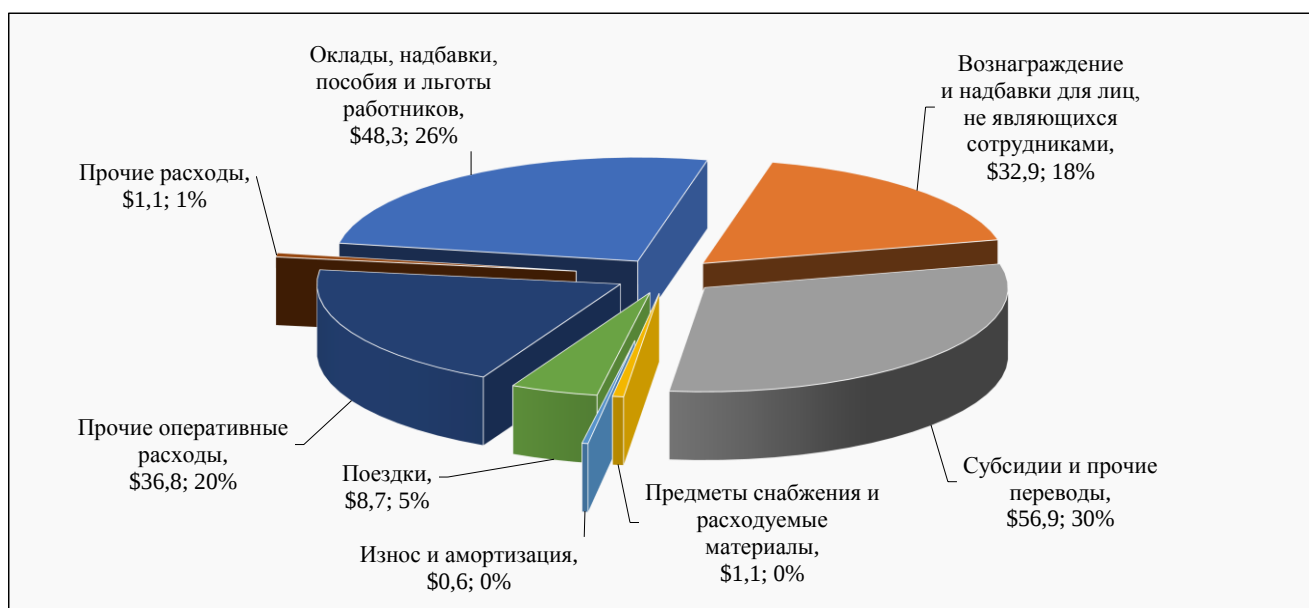


Диаграмма IV.6
Распределение расходов по категориям
(В млн. долл. США)



15. Дополнительный анализ расходов показывает, что общая сумма в размере 8,9 млн. долл. США (2015 год: 11,7 млн. долл. США) относилась к нецелевым средствам Фонда, а сумма в размере 14,1 млн. долл. США (2015 год: 16,9 млн. долл. США) относилась к средствам регулярного бюджета. Что касается целевых средств, то сумма в размере 56,1 млн. долл. США (2015 год: 45,5 млн. долл. США) относилась к средствам общего назначения Фонда, а расходы по линии технического сотрудничества составили 110,0 млн. долл. США (2015 год: 93,5 млн. долл. США). Прочие расходы, относящиеся к выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию, составили 2,2 млн. долл. США (2015 год: 2,7 млн. долл. США).

16. Расходы, относящиеся к вспомогательному обслуживанию программ, составили 9,0 млн. долл. США (2015 год: 10,5 млн. долл. США).

17. На диаграмме IV.7 показано распределение расходов между шестью сегментами отчетности. На диаграмме IV.8 показано процентное распределение по сегментам.

Диаграмма IV.7

Распределение расходов между сегментами до взаимозачета

В млн. долл. США)

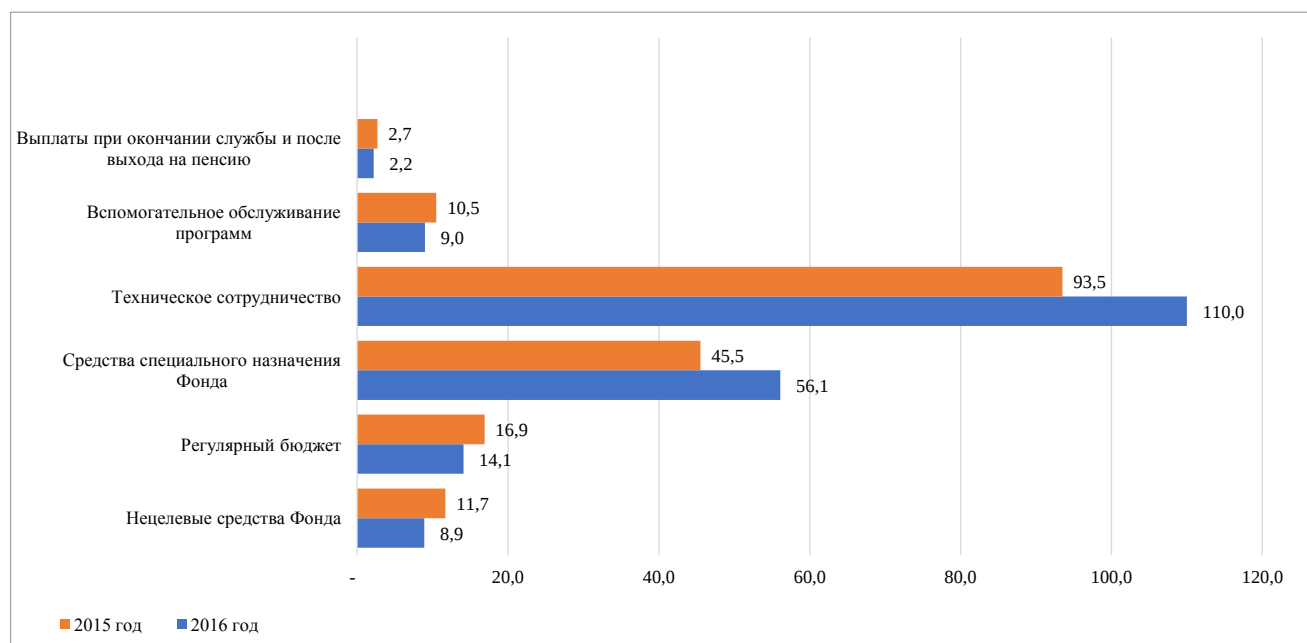


Диаграмма IV.8

Распределение расходов между сегментами до взаимозачета
(В млн. долл. США)



Финансовое положение

Активы

18. На конец 2016 года общая сумма активов ООН-Хабитат составила 444,3 млн. долл. США (2015 год: 416,6 млн. долл. США). На текущие активы приходилось 362,1 млн. долл. США (2015 год: 337,8 млн. долл. США), а общая сумма долгосрочных активов составила 82,2 млн. долл. США (2015 год: 78,9 млн. долл. США).

19. Добровольные взносы к получению составили 186,5 млн. долл. США (2015 год: 159,6 млн. долл. США), а наличные денежные средства и инвестиции составили 200,9 млн. долл. США (2015 год: 202,2 млн. долл. США). Большая часть активов, представленных наличными денежными средствами и инвестициями, относилась к средствам, полученным под целевые и многолетние проекты.

20. Чистая балансовая стоимость недвижимости организации на конец года составляла 15,6 млн. долл. США (2015 год: 12,2 млн. долл. США).

21. Авансы наличными партнерам-исполнителям, которые не были израсходованы на конец года, составили в общей сложности 15,5 млн. долл. США (2015 год: 17,9 млн. долл. США).

Обязательства

22. Общий объем текущих и долгосрочных обязательств составлял на конец года 94,4 млн. долл. США (2015 год: 106,3 млн. долл. США), что дало величину чистых активов в размере 349,9 млн. долл. США (2015 год: 310,3 млн. долл. США).

США) и свидетельствовало о дальнейшем укреплении финансового положения ООН-Хабитат.

23. В таблице IV.2 приводится сводная информация о других ключевых показателях по ООН-Хабитат за год, закончившийся 31 декабря 2016 года, в сравнении с показателями за год, закончившийся 31 декабря 2015 года.

Таблица IV.2

Другие ключевые показатели

(В млн. долл. США)

	2016 год	2015 год ^a	Увеличение/ (уменьшение)	Изменение в процентах
Наличные денежные средства и их эквиваленты	55,5	36,8	18,7	50,8
Краткосрочные инвестиции	98,2	99,7	(1,5)	(1,5)
Долгосрочные инвестиции	47,3	65,8	(18,5)	(28,1)
Общая сумма денежной наличности и инвестиций	201,0	202,3	(1,3)	(0,6)
Взносы к получению	186,7	160,0	26,7	16,7
Прочая дебиторская задолженность	0,6	0,9	(0,3)	(38,2)
Общая сумма дебиторской задолженности	187,3	160,9	26,4	16,4
Авансовые переводы	15,5	17,9	(2,4)	(13,4)
Прочие активы	24,9	23,2	1,7	7,3
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	17,9	23,1	(5,2)	(22,5)
Обязательства по выплатам работникам	41,5	38,5	3,0	7,8
Прочие обязательства	34,9	44,5	(9,6)	(21,6)

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

D. Начисленные обязательства по выплатам при окончании службы и после выхода на пенсию

24. В ведомостях ООН-Хабитат отражены выплаты при окончании службы и после выхода на пенсию, которые складываются из обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, выплат в связи с ежегодным отпуском и выплат в связи с репатриацией. Следует отметить, что ООН-Хабитат создает ежемесячные резервы под обязательства по выплатам в связи с репатриацией в размере 8 процентов от чистого оклада.

25. Начисленные остатки на 31 декабря 2016 года были скорректированы для отражения расчетной величины обязательств по состоянию на 31 декабря 2016 года по данным актуарного исследования, проведенного в 2016 году консалтинговой фирмой, нанятой Секретариатом Организации Объединенных Наций от имени ООН-Хабитат. В результате начисления этих обязательств в полном объеме по состоянию на 31 декабря 2016 года в сумму совокупного профицита/(дефицита) включены не обеспеченные финансированием расходы на общую сумму 33,6 млн. долл. США (см. примечание 5, сегмент выплат при окончании службы и после выхода на пенсию).

Глава V

Финансовые ведомости и пояснительные примечания к ним за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года ^a
Активы			
Текущие активы			
Наличные денежные средства и их эквиваленты	7	55 540	36 835
Инвестиции	8	98 158	99 659
Добровольные взносы к получению	9	167 577	159 534
Прочая дебиторская задолженность	10	277	547
Авансовые переводы	11	15 541	17 928
Прочие активы	12	24 999	23 258
Общая сумма текущих активов		362 092	337 761
Долгосрочные активы			
Инвестиции	8	47 265	65 750
Добровольные взносы к получению	9	19 074	462
Основные средства	14	15 561	12 246
Нематериальные активы	15	23	28
Прочая дебиторская задолженность	10	298	387
Общая сумма долгосрочных активов		82 221	78 873
Общая сумма активов		444 313	416 634
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	16	17 894	23 065
Поступившие авансовые платежи		—	224
Обязательства по выплатам работникам	17	2 922	3 114
Прочие обязательства	19	34 967	44 517
Общий объем текущих обязательств		55 783	70 920
Долгосрочные обязательства			
Обязательства по выплатам работникам	17	38 629	35 355
Общий объем долгосрочных обязательств		38 629	35 355
Общий объем обязательств		94 412	106 275
Общая сумма активов за вычетом общего объема обязательств		349 901	310 359

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

I. Ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года
(продолжение)

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года ^a
Накопленные профициты/(дефициты), неограниченное использование	20	327 024	287 482
Резервы	20	22 877	22 877
Общая сумма чистых активов		349 901	310 359

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

**II. Ведомость результатов финансовой деятельности за год, закончившийся
31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года ^a
Поступления			
Начисленные взносы	21	14 100	16 935
Добровольные взносы	21	191 286	132 124
Прочие переводы и перечисления	21	19 239	16 911
Прочие поступления	22	458	5
Инвестиционные поступления	24	1 520	915
Общая сумма поступлений		226 603	166 890
Расходы			
Оклады, надбавки, пособия и льготы работников	23	48 260	52 814
Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками	23	32 902	32 867
Субсидии и прочие переводы	23	56 898	40 866
Предметы снабжения и расходуемые материалы	23	1 060	1 596
Износ	14	626	684
Амортизация	15	5	4
Поездки	23	8 681	9 870
Прочие оперативные расходы	23	36 931	27 026
Прочие расходы	23	1 070	1 265
Общая сумма расходов		186 433	166 992
Профицит/(дефицит) за год		40 170	(102)

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

**III. Ведомость изменений в чистых активах за год, закончившийся
31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	<i>Накопленный профицит/ (дефицит) — неограни- ченное использование</i>	<i>Резервы</i>	<i>Итого</i>
Чистые активы, 1 января 2016 года	287 482	22 877	310 359
Корректировка суммы чистых активов на начало периода	—	—	—
Пересчитанная сумма чистых активов на начало периода	287 482	22 877	310 359
Изменения в чистых активах			
Прочие корректировки чистых активов	729	—	729
Актuarные прибыли/(убытки)	(1 357)	—	(1 357)
Профицит/(дефицит) за год	40 170	—	40 170
Общая сумма, 31 декабря 2016 года	327 024	22 877	349 901

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

**IV. Ведомость движения денежной наличности за год, закончившийся
31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года ^a
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью			
Профицит/(дефицит) за год		40 170	(102)
<i>Движение неденежных средств</i>			
Износ и амортизация	14, 15	631	688
Актuarные прибыли/убытки в связи с обязательствами по выплатам работникам	17	(1 357)	555
Переводы и передача в дар основных средств и нематериальных активов	14	(50)	(203)
Чистая (прибыль)/убыток от выбытия основных средств		–	13
<i>Изменение стоимости активов</i>			
(Увеличение)/уменьшение объема начисленных взносов к получению			
(Увеличение)/уменьшение объема добровольных взносов к получению	9	(26 655)	25 883
(Увеличение)/уменьшение прочей дебиторской задолженности	10	359	138
(Увеличение)/уменьшение суммы авансовых переводов	11	2 387	(4 555)
(Увеличение)/уменьшение суммы прочих активов	12	(1 741)	24 196
<i>Изменение объема обязательств</i>			
Увеличение/(уменьшение) прочей кредиторской задолженности	16	(5 171)	1 093
Увеличение/(уменьшение) суммы авансовых поступлений		(224)	-
Увеличение/(уменьшение) суммы причитающихся выплат работникам		3 082	2 676
Увеличение/(уменьшение) объема прочих обязательств		(9 550)	(9 461)
Инвестиционные поступления как движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью		(1 520)	(915)
Сальдо движения денежной наличности, полученной/ (использованной) в связи с оперативной деятельностью		361	40 006
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью			
Пропорциональная доля в чистом увеличении объема денежного пула		19 986	(26 846)
Инвестиционные поступления как движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью	25	1 520	915
Приобретение основных средств	14	(3 891)	(10 625)
Приобретение нематериальных активов	15	–	(32)
Сальдо движения денежной наличности, полученной/ (использованной) в связи с инвестиционной деятельностью		17 615	(36 588)

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

**IV. Ведомость движения денежной наличности за год, закончившийся
31 декабря 2016 года (продолжение)**

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2016 года	31 декабря 2015 года ^a
Движение денежной наличности в связи с финансированием			
Корректировки чистых активов		729	(13 321)
Сальдо движения денежной наличности, полученной/ (использованной) в связи с финансированием		729	(13 321)
Чистое увеличение/(уменьшение) объема наличных денежных средств и их эквивалентов		18 705	(9 903)
Наличные денежные средства и их эквиваленты на начало года		36 835	46 738
Наличные денежные средства и их эквиваленты на конец года	7	55 540	36 835

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

V. Ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

Часть бюджета	Общедоступный бюджет ^a			Фактические расходы (расчитанные на бюджетной основе)	Разница (в процентах) ^b
	Первоначальный двухгодичный бюджет	Первоначальный годовой бюджет	Окончательный годовой бюджет		
Средства общего назначения Фонда					
Городское законодательство, землепользование и управление	3 113	1 557	234	179	23,5
Городское планирование и проектирование	4 237	2 118	972	978	(0,6)
Городская экономика	3 349	1 674	217	198	8,8
Основные городские услуги	3 890	1 945	499	501	(0,4)
Жилье и благоустройство трущоб	3 638	1 819	59	43	27,1
Снижение рисков и восстановление	4 426	2 213	875	448	48,8
Исследования и развитие потенциала	4 453	2 227	701	723	(3,1)
Итого	27 106	13 553	3 556	3 069	13,7
Руководство	13 776	6 888	4 597	4 355	5,3
Вспомогательное обслуживание программ	4 736	2 368	1 981	1 851	6,6
Всего, средства общего назначения Фонда	45 618	22 809	10 134	9 276	8,5
Средства специального назначения Фонда	101 297	50 648	58 109	50 446	13,2
Регулярный бюджет					
Разделы 15 и 23	23 408	11 704	10 358	10 286	0,7
Счет развития	3 572	1 786	2 418	1 458	39,7
Хабитат III	1 378	1 911	1 307	1 244	4,8
Итого, регулярный бюджет	28 358	15 401	14 083	12 988	7,8
Техническое сотрудничество	312 909	156 455	101 828	83 232	18,3
Общий итог	488 182	245 313	184 154	155 943	15,3

^a Под бюджетом понимается относящаяся к текущему году доля общедоступных бюджетов, утверждаемых на двухгодичный период.

^b Фактические расходы (рассчитанные на бюджетной основе) за вычетом сумм окончательного бюджета. Случаи, когда разница превышает 10 процентов, рассматриваются в примечании 6.

Сопроводительные примечания к финансовым ведомостям являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Представляющий отчетность орган

*Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
и ее деятельность*

1. 16 декабря 1974 года Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию 3327 (XXIX), в соответствии с которой был создан Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов.
2. 19 декабря 1977 года Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию [32/162](#), в соответствии с которой она учредила секретариат (Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)) и Комиссию по населенным пунктам.
3. 21 декабря 2001 года Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию [56/206](#), в которой она постановила преобразовать с 1 января 2002 года Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, в Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат), а Комиссию по населенным пунктам в Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. В той же резолюции Ассамблея подтвердила, что Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам отвечает за управление Фондом Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов и ООН-Хабитат становится самостоятельным органом и отдельной представляющей отчетность структурой в Организации Объединенных Наций.
4. ООН-Хабитат является отдельной представляющей финансовую отчетность структурой системы Организации Объединенных Наций в силу уникальности ее системы управления и бюджетного процесса. В ее финансовых ведомостях отражается деятельность, управление которой осуществляется по линии различных фондов, включая общие и смежные фонды, деятельность в области технического сотрудничества, деятельность по линии общих целевых фондов и прочие виды деятельности.
5. ООН-Хабитат осуществляет свою деятельность за счет ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и добровольных взносов правительств, межправительственных организаций, фондов, частного сектора и других неправительственных источников. Штаб-квартира ООН-Хабитат находится в комплексе Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби на Юнайтед-Нейшнс авеню в Найроби.
6. В 2011 году ООН-Хабитат провела масштабную реформу, чтобы поставить в центр утвержденных в ее мандате программ решение нынешних текущих стратегических проблем урбанизации и более эффективное и действенное оказание услуг с целью поддержания ее роли как ведущей программы Организации Объединенных Наций в области консультирования и технической поддержки по вопросам устойчивой урбанизации и жилья как на глобальном, так и региональном и страновом уровнях.

7. Основные стратегические задачи ООН-Хабитат решаются в рамках семи подпрограмм и различных стратегий:

- a) подпрограмма «Городское законодательство, землепользование и управление», которой предусматривается обеспечение стратегической и практической поддержки правительств и городов в вопросах управления, законодательства и землепользования;
- b) подпрограмма «Городское планирование и проектирование», которой предусматривается обеспечение городских органов управления и национальных правительств комплексом проверенных подходов, инструкций и инструментов в поддержку регулирования роста и повышения экологической безопасности городов, обеспечения эффективности городского хозяйства и справедливости в них на основе планирования и проектирования в различных масштабах;
- c) подпрограмма «Городская экономика», которой предусматривается поощрение городских стратегий и политики, направленных на расширение возможностей городов по реализации их потенциала в качестве двигателей экономического развития и на увеличение их вклада в обеспечение занятости и создание материальных благ;
- d) подпрограмма «Основные городские услуги», которой предусматривается уделение первоочередного внимания повышению эффективности политики и укреплению институциональных основ в целях расширения доступа к основным городским услугам, конкретно ориентированным на малоимущие слои городского населения;
- e) подпрограмма «Жилье и благоустройство трущоб», которой поддерживается подход, предусматривающий работу по двум направлениям для повышения предложения нового жилья и его доступности наряду с реализацией программ по благоустройству трущоб в масштабах города и на национальном уровне, что может привести к улучшению жилищных условий и повышению качества жизни городской бедноты;
- f) подпрограмма «Снижение рисков и восстановление», которая направлена на сокращение городских рисков и принятие мер в связи с городскими кризисами, а также на оказание помощи городам, пострадавшим от кризисов, в вопросах предотвращения бедствий и реагирования на них;
- g) подпрограмма «Исследования и развитие потенциала», в рамках которой Программа обеспечивает контроль и сообщает результаты глобального мониторинга и оценки статистических данных и показателей урбанизации правительствам и партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат в своих основных докладах.

Задачи ООН-Хабитат заключаются в следующем:

- a) улучшение жилищных условий малоимущих слоев населения во всем мире и обеспечение устойчивого развития населенных пунктов;
- b) контроль и оценка прогресса в достижении целей Повестки дня Хабитат и задач Декларации тысячелетия и Йоханнесбургского плана выполнения решений в отношении трущоб, безопасной питьевой воды и санитарии;
- c) совершенствование разработки и осуществления политики, стратегий и программ по вопросам городов и жилья и наращивание соот-

ветствующего потенциала, прежде всего на национальном и местном уровнях;

- d) содействие мобилизации инвестиций из международных и национальных источников на поддержку осуществления права на достаточное жилище, соответствующих программ развития инфраструктуры и учреждений и механизмов финансирования жилья, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

Примечание 2

Основа подготовки и утверждение к публикации

Основа подготовки

8. Согласно Финансовым положениям и правилам Организации Объединенных Наций настоящие финансовые ведомости подготовлены с применением метода начисления в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). Ведомости составлены исходя из посылки непрерывного функционирования, и при их подготовке и представлении последовательно применялись указанные принципы бухгалтерского учета. В соответствии с требованиями МСУГС настоящие финансовые ведомости, которые точно отражают суммы активов, обязательств, поступлений и расходов Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и движение денежной наличности в отчетном финансовом году, включают следующее:

- a) ведомость I: ведомость финансового положения;
- b) ведомость II: ведомость результатов финансовой деятельности;
- c) ведомость III: ведомость изменений в чистых активах;
- d) ведомость IV: ведомость движения денежной наличности;
- e) ведомость V: ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм;
- f) примечания к финансовым ведомостям, содержащие краткое изложение основных принципов бухгалтерского учета и другие пояснительные примечания;
- g) сопоставительные данные по всем суммам, указанным в финансовых ведомостях, перечисленных в подпунктах (a)–(e) выше, и, в соответствующих случаях, сопоставительные сведения в отношении текстовой и описательной информации, представленной в примечаниях в настоящем финансовым ведомостям.

9. Настоящие финансовые ведомости являются третьим комплектом ведомостей, которые составлены в соответствии с требованиями МСУГС, в связи с чем применялись определенные переходные положения, указанные ниже.

10. Финансовые ведомости готовятся за 12-месячный период с 1 января по 31 декабря.

Утверждение к публикации

11. Настоящие финансовые ведомости заверены Главным сотрудником по финансовым вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и утверждены Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам. В соответствии с Финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций эти финансовые

ведомости, составленные по состоянию на 31 декабря 2016 года, должны проводиться Комиссии ревизоров к 31 марта 2017 года.

Основа оценки

12. Настоящие финансовые ведомости составлены по принципу первоначальной стоимости, за исключением определенных видов активов, как указано в примечаниях к финансовым ведомостям. Недвижимые активы учитываются по амортизированной восстановительной стоимости, а финансовые активы отражаются по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците.

Функциональная валюта и денежная единица отчетности

13. Функциональной валютой и денежной единицей отчетности организации является доллар США. Суммы в настоящих финансовых ведомостях выражены в тысячах долларов США, если не указано иное.

14. Суммы по валютным операциям пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на дату операции. Операционный обменный курс Организации Объединенных Наций приблизительно соответствует спот-курсу, действующему на дату операции. Пересчет денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранных валютах (т.е. в валютах, отличных от функциональной валюты), производится по операционному курсу, действующему на конец года. Стоимость неденежных активов, деноминированных в иностранной валюте и оцениваемых по текущей рыночной стоимости, пересчитывается по операционному обменному курсу, действующему на дату операции или определения текущей рыночной стоимости. Стоимость неденежных активов, деноминированных в иностранной валюте и оцениваемых по первоначальной стоимости, в конце года не пересчитывается.

15. Курсовые прибыли и убытки, получаемые в результате проведения операций с иностранной валютой и пересчета денежных активов и обязательств, деноминированных в иностранной валюте, по обменным курсам на конец года, учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности на чистой основе.

Значимость и использование оценочных суждений и расчетных оценок

16. Концепция значимости занимает центральное место в практике составления и представления финансовой отчетности организации, и в ее основных положениях о значимости предусматривается систематический метод, которым следует руководствоваться при принятии связанных с бухгалтерским учетом решений, касающихся формы представления данных, раскрытия информации, агрегирования и взаимозачета сумм, а также в отношении выбора между ретроспективным и перспективным применением изменений в положениях учетной политики. Как правило, та или иная позиция считается значимой, если ее пропуск или агрегирование повлияют на то, какие заключения или решения будут вынесены пользователями финансовых ведомостей.

17. При подготовке финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС требуется использовать расчетные оценки, оценочные суждения и допущения при выборе и применении принципов учетной политики и при учете определенных активов, обязательств, поступлений и расходов.

18. Бухгалтерские оценки и лежащие в их основе допущения пересматриваются на постоянной основе, а поправки к оценкам отражаются в учете в год, когда производится пересмотр оценок, и во все будущие годы, к которым отно-

сятся такие пересмотренные оценки. К значимым расчетным оценкам и допущениям, которые могут привести к существенным корректировкам в последующие годы, относятся: актуарная оценка выплат работникам; определение срока полезного использования и методов начисления износа/амортизации основных средств/нематериальных активов; обесценение активов; классификация финансовых инструментов; оценка стоимости товарно-материальных запасов; темпы инфляции и дисконтные ставки, используемые при расчете приведенной стоимости резервов; и классификация условных активов/обязательств.

*Переходные положения Международных стандартов учета
в государственном секторе*

19. Стандарт МСУГС 17 «Основные средства» допускает период продолжительностью до пяти лет для перехода к учету капитализируемых основных средств в полном объеме. Организация воспользовалась этим переходным положением и не приняла к учету активы в тех случаях, когда сбор достоверных данных еще не был завершен.

Будущие положения о бухгалтерском учете

20. Продолжается работа по отслеживанию хода введения и влияния на составление финансовых ведомостей организации следующих значимых будущих положений Совета по МСУГС, касающихся бухгалтерского учета:

а) положения о финансовых инструментах, относящихся конкретно к государственному сектору: при разработке этого бухгалтерского руководства основное внимание в рамках проекта будет уделяться вопросам, касающимся финансовых инструментов, относящихся непосредственно к государственному сектору и не попадающих под действие стандарта МСУГС 28 «Финансовые инструменты: представление информации», стандарта МСУГС 29 «Финансовые инструменты: отражение в учете и оценка» и стандарта МСУГС 30 «Финансовые инструменты: раскрытие информации»;

б) положения об активах культурного наследия: цель проекта заключается в разработке требований в отношении порядка учета активов культурного наследия;

в) положения о расходах по операциям без встречного удовлетворения: цель проекта заключается в разработке стандарта или стандартов, содержащих требования к учету и оценке, которые должны соблюдаться сторонами, производящими операции без встречного удовлетворения, за исключением операций по выплате социальных пособий;

г) положения о поступлениях: в число целей проекта входит разработка новых нормативных требований и руководящих указаний в отношении поступлений в целях изменения или замены тех положений, которые в настоящее время включены в стандарт МСУГС 9 «Поступления от операций со встречным удовлетворением», стандарт МСУГС 11 «Договоры на строительство» и стандарт МСУГС 23 «Поступления от операций без встречного удовлетворения (налоги и трансферты)»;

д) положения о поправках, вытекающих из глав 1–4 Концептуального рамочного документа по вопросам общей финансовой отчетности организаций государственного сектора: цель проекта заключается во внесении в МСУГС таких поправок, которые отражали бы излагаемые в этих главах концепции, касающиеся, в частности, целей финансовой отчетности, качественных характеристик информации и информационных ограничений;

f) положения о договорах аренды: задача проекта состоит в том, чтобы разработать пересмотренные требования по учету аренды, охватывающие как арендаторов, так и арендодателей, с целью сохранения соответствия основополагающим положениям Международных стандартов финансовой отчетности. В рамках этого проекта будет составлен новый стандарт МСУГС, который заменит собой стандарт МСУГС 13 «Договоры аренды». Новый стандарт МСУГС по договорам аренды планируется утвердить в июне 2018 года и опубликовать в июле 2018 года.

Будущие требования Совета по Международным стандартам учета в государственном секторе

21. 30 января 2015 года Совет по МСУГС опубликовал шесть новых стандартов: стандарт МСУГС 33 «Применение метода начисления при переходе на МСУГС», стандарт МСУГС 34 «Самостоятельные финансовые ведомости», стандарт МСУГС 35 «Консолидированные финансовые ведомости», стандарт МСУГС 36 «Инвестиции в ассоциированные и совместные предприятия», стандарт МСУГС 37 «Совместные договоренности» и стандарт МСУГС 38 «Раскрытие информации об участии в капитале других структур». Переход на эти стандарты должен быть осуществлен при составлении отчетности за периоды, начинающиеся 1 января 2017 года или после этой даты. Стандарт МСУГС 33 не влияет на деятельность организации, которая перешла на использование МСУГС с 1 января 2014 года, то есть еще до опубликования этого стандарта.

22. В июле 2016 года Совет по МСУГС опубликовал стандарт МСУГС 39 «Выплаты работникам», заменяющий стандарт МСУГС 25 «Выплаты работникам», для приведения его в соответствие с основополагающими положениями Международного стандарта учета МСУ 19 «Выплаты работникам», а 31 января 2017 года Совет по МСУГС опубликовал стандарт МСУГС 40 «Объединение операций в государственном секторе», который определяет порядок учета объединения операций в государственном секторе и устанавливает стандарт классификации и оценки объединения таких операций, т.е. сделок или других событий, в результате которых две или более отдельные операции объединяются в единую структуру государственного сектора.

23. Влияние этих стандартов на финансовые ведомости организации за год, закончившийся 31 декабря 2017 года, и сравнительные показатели за соответствующий период оценивается следующим образом:

МСУГС	Предполагаемое влияние в год внедрения
МСУГС 34	Требования в отношении самостоятельных финансовых ведомостей в стандарте МСУГС 34 весьма схожи с действующими требованиями стандарта МСУГС 6 «Консолидированные и самостоятельные финансовые ведомости». Однако, с учетом того, что Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций не требуют составления самостоятельных финансовых ведомостей, внедрение стандарта МСУГС 34, как предполагается, не повлияет на финансовые ведомости.
МСУГС 35	В соответствии со стандартом МСУГС 35 по-прежнему необходимо оценивать контроль с учетом выгод и правомочий, однако определение контроля изменилось, и в настоящее время стандарт содержит гораздо более подробные указания в отношении оценки контроля. Другим основным изменением, внесенным в стандарте МСУГС 35, является отмена положения стандарта МСУГС 6 об освобождении от включения в консолидированную отчетность информации о временно контролируемых структурах; при подготовке финансовых ведомостей за периоды, начинающиеся 1 января 2017 года или после этой даты, будет проводиться оценка временно контролируемых структур.

МСУГС	Предполагаемое влияние в год внедрения
МСУГС 36	Одним из основных изменений, внесенных в стандарте МСУГС 36, является отмена положения стандарта МСУГС 7 «Инвестиции в ассоциированные предприятия» об освобождении от применения метода долевого участия в тех случаях, когда совместный контроль или значительное влияние носят временный характер; при подготовке финансовых ведомостей за периоды, начинающиеся 1 января 2017 года или после этой даты, будет проводиться оценка таких механизмов. Кроме того, сфера охвата стандарта МСУГС 36 ограничивается организациями, которые являются инвесторами, имеющими значительное влияние на объект инвестиций или осуществляющими совместный контроль над ним, при этом такие инвесторы обладают измеримой долей участия в капитале таких объектов. В связи с этим применимость стандарта МСУГС 36 к настоящим финансовым ведомостям ограничена, поскольку указываемая в них информация об участии, как правило, не связана с измеримой долей участия в капитале.
МСУГС 37	Стандарт МСУГС 37 вводит новые определения и существенно влияет на методы классификации и учета совместных договоренностей. В настоящих финансовых ведомостях учет договоренностей о создании совместных предприятий осуществлен с использованием метода долевого участия. В тех случаях, когда такие предприятия создаются в рамках имеющего обязательную юридическую силу соглашения и считаются находящимися под совместным контролем, они подпадают под приведенное в стандарте МСУГС 37 определение совместной договоренности. В тех случаях, когда деятельность считается совместным предприятием, согласно стандарту МСУГС 37 необходимо применять метод долевого участия, что не будет являться изменением в учетной политике. Если имеются права на активы и обязательства по выплатам, участие классифицируется как совместная операция, и в финансовых ведомостях организации учет активов, обязательств, поступлений и расходов, связанных с ее участием в совместной операции, будет осуществляться в соответствии со стандартом МСУГС, применимым к конкретным активам, обязательствам, поступлениям и расходам.
МСУГС 38	Этот стандарт увеличивает объем требуемой раскрываемой информации об участии в капитале других структур.
МСУГС 39	В настоящее время стандарт МСУГС 39 никак не влияет на отчетность организации, поскольку отменяемый этим стандартом «метод коридора» при определении актуарных прибылей или убытков никогда не применялся организацией с момента ее перехода на МСУГС в 2014 году. Организация не имеет никаких активов планов; поэтому применение метода чистых процентов, установленного стандартом, не влияет на отчетность организации. В будущем будет проведен дополнительный анализ в том случае, если организацией будут приобретены активы планов.
МСУГС 40	Применение стандарта МСУГС 40 не влияет в настоящее время на отчетность организации, поскольку объединение операций в государственном секторе пока не производилось. Оценка любого подобного влияния стандарта МСУГС 40 на предмет его учета в финансовых ведомостях организации будет проведена организацией к 1 января 2018 года, то есть к дате введения стандарта в силу, в случае, если будет произведено такое объединение операций.

Примечание 3 Основные принципы бухгалтерского учета

Финансовые активы: классификация

24. Организация относит свои финансовые активы при их первоначальном принятии к учету к одной из нижеследующих категорий и пересматривает их классификацию по состоянию на каждую отчетную дату (см. таблицу ниже).

Категория финансовых активов определяется в первую очередь по цели их приобретения.

Категории финансовых активов

<i>Классификация</i>	<i>Финансовые активы</i>
Активы, отражаемые по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците	Средства, вложенные в денежные пулы
Займы и дебиторская задолженность	Наличные денежные средства и их эквиваленты и дебиторская задолженность

25. Первоначальная оценка всех финансовых активов осуществляется по текущей рыночной стоимости. Датой первоначального принятия организацией к учету финансовых активов, относимых к категории займов и дебиторской задолженности, является дата их возникновения. Для всех прочих финансовых активов датой первоначального принятия к учету является момент совершения операции, под которым понимается дата, когда организация связывает себя договорными обязательствами, касающимися финансового инструмента.

26. В финансовых ведомостях финансовые активы со сроком действия свыше 12 месяцев с отчетной даты относятся к категории долгосрочных активов. Стоимость активов, деноминированных в иностранной валюте, пересчитывается в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действующему на отчетную дату, а чистые прибыли или убытки учитываются в профиците или дефиците в ведомости результатов финансовой деятельности.

27. Финансовыми активами, отражаемыми по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците, являются активы, которые либо признаются таковыми при первоначальном учете, либо относятся к категории активов, удерживаемых для продажи, или приобретаются главным образом для продажи в краткосрочной перспективе. Эти активы оцениваются по текущей рыночной стоимости на каждую отчетную дату, и любые прибыли или убытки, возникающие в связи с изменениями текущей рыночной стоимости, отражаются в ведомости результатов финансовой деятельности за период, в котором они образуются.

28. Займы и дебиторская задолженность — это непроемкие финансовые активы с фиксированными или определяемыми платежами, которые не котируются на активном рынке. Они первоначально учитываются по текущей рыночной стоимости с добавлением к ней величины затрат по сделке, а впоследствии они учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода фактической процентной нормы. Процентные поступления учитываются на пропорционально-временной основе с применением метода фактической процентной ставки по соответствующему финансовому активу.

29. На каждую отчетную дату производится оценка финансовых активов, чтобы определить, имеются ли объективные признаки их обесценения. Признаки обесценения включают случаи неплатежа или неисполнения обязательств контрагентом или необратимое снижение стоимости актива. Убытки от обесценения учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности за год, в котором они образуются.

30. Финансовые активы снимаются с учета по истечении срока действия или при передаче другой стороне прав на получение денежных поступлений от

этих активов, а также при передаче организацией практически всех рисков и выгод, связанных с такими финансовыми активами.

31. Финансовые активы и обязательства подлежат взаимозачету, а чистая сумма отражается в ведомости финансового положения, когда есть юридически закрепленное право осуществить взаимозачет принятых к учету сумм и намерение произвести расчеты на нетто-основе, либо реализовать актив и исполнить обязательство одновременно.

Финансовые активы: средства, вложенные в денежные пулы

32. Казначейство Организации Объединенных Наций инвестирует объединяемые средства подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций и других участвующих структур, включая организацию. Из таких объединяемых средств сформированы два денежных пула, находящихся под управлением самой Организации. Участие в денежных пулах предполагает несение риска, связанного с инвестициями, совместно с другими участниками и распределение дохода от инвестиций между всеми участниками пула. С учетом того, что средства объединяются и инвестируются в рамках пула, доля каждого участника в общем риске, связанном с портфелем инвестиций, определяется суммой вложенных им денежных средств.

33. Средства, вложенные организацией в денежные пулы, включаются в состав наличных денежных средств и их эквивалентов и краткосрочных и долгосрочных инвестиций в ведомости финансового положения в зависимости от сроков, на которые вложены средства.

Финансовые активы: наличные денежные средства и их эквиваленты

34. Наличные денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства на счетах в банках, кассовую наличность и краткосрочные высоколиквидные инвестиции со сроком погашения не более трех месяцев с даты приобретения.

Финансовые активы: дебиторская задолженность по операциям без встречного удовлетворения — взносы к получению

35. Под взносами к получению понимаются начисленные и добровольные взносы, подлежащие уплате организации государствами-членами, государствами, не являющимися ее членами, и другими донорами на основании имеющих юридическую силу соглашений. Эти суммы к получению по операциям без встречного удовлетворения указываются по номинальной стоимости за вычетом суммы задолженности, считающейся безнадежной, — резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности.

36. В отношении добровольных взносов к получению и прочей дебиторской задолженности создается резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности, исчисляемый из расчета 25 процентов от суммы дебиторской задолженности, просрочка по уплате которой составляет от одного года до двух лет, из расчета 60 процентов от суммы дебиторской задолженности, просрочка по уплате которой составляет от двух до трех лет, и из расчета 100 процентов от суммы дебиторской задолженности, просрочка по уплате которой превышает три года.

37. В отношении начисленных взносов к получению резерв исчисляется из расчета 20 процентов от суммы взносов, просрочка по уплате которых составляет от одного года до двух лет, из расчета 60 процентов от суммы взносов, просрочка по уплате которых составляет от двух до трех лет, из расчета

80 процентов от суммы взносов, просрочка по уплате которых составляет от трех до четырех лет, и из расчета 100 процентов от суммы взносов, просрочка по уплате которых превышает четыре года.

Финансовые активы: дебиторская задолженность по операциям со встречным удовлетворением — прочая дебиторская задолженность

38. К прочей дебиторской задолженности относятся главным образом суммы к получению за товары и услуги, предоставленные другим структурам, суммы к получению по договорам оперативной аренды и суммы к получению от персонала. В эту категорию включаются также суммы к получению от других структур Организации Объединенных Наций, представляющих отчетность. Значимые суммы сальдо прочей дебиторской задолженности и добровольных взносов к получению анализируются отдельно, и исходя из возможности взыскания задолженности и сроков уплаты определяется соответствующий размер резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности.

Финансовые активы: дебиторская задолженность по займам

39. Дебиторская задолженность по займам состоит из кредитов, предоставленных партнерам-исполнителям по программе оборотного фонда кредитования строительства жилья, которая называется Программой экспериментальных операций по предоставлению начального капитала на возмездной основе, и подлежит погашению в соответствии с графиком. Эти займы выдаются по ставкам ниже рыночных.

Инвестиции, учитываемые по методу долевого участия

40. В соответствии с методом долевого участия доля участия в совместно контролируемой структуре первоначально принимается к учету по фактической стоимости, а затем корректируется с учетом возникающих после ее приобретения изменений доли организации в чистых активах. Доля организации в профиците или дефиците структуры, являющейся объектом инвестиций, отражается в ведомости результатов финансовой деятельности. Доля участия учитывается по счету долгосрочных активов, кроме тех случаев, когда она составляет чистое обязательство и учитывается по счету долгосрочных обязательств.

Прочие активы

41. К прочим активам относятся авансовые выплаты в счет субсидий на образование и суммы предварительной оплаты, включая авансовые платежи на Счет расчетов за услуги Программы развития Организации Объединенных Наций, которые проводятся по счету активов до момента поставки товаров или оказания услуг другой стороной, после чего они отражаются в учете как расходы.

Авансовые переводы

42. Под авансовыми переводами в основном понимаются переводы денежных средств учреждениям-исполнителям/партнерам-исполнителям в качестве аванса в целях выполнения ими договоренностей о предоставлении товаров или услуг. Первоначально авансируемые средства проводятся по счету активов, а затем переводятся на счет расходов, когда происходит поставка товаров или оказание услуг учреждениями-исполнителями/партнерами-исполнителями, что в надлежащих случаях подтверждается получением удостоверенных отчетов о расходах. В случаях, когда партнер не представил предусмотренную финансовую отчетность, руководители программ делают обоснованную оценку необхо-

димости начисления. Подлежащие погашению остатки переводятся в прочую дебиторскую задолженность, для которой, в случае необходимости, создается резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности.

Товарно-материальные запасы

43. Остатки товарно-материальных запасов отражаются в учете как текущие активы и относятся к категориям и подкатегориям, указанным в таблице ниже.

<i>Классификация</i>	<i>Финансовые активы</i>
Предназначенные для продажи или для распределения за пределами организации	Книги и издания, марки
Сырье и незавершенные работы, связанные с единицами запасов, предназначенными для продажи или для распределения за пределами организации	Строительные материалы/принадлежности, незавершенные работы
Стратегические резервы	Топливные резервы, резервы воды в бутылках и пайков
Расходуемые материалы и предметы снабжения	Значимые запасы расходуемых материалов и предметов снабжения, включая запасные части и медикаменты

44. Себестоимость товарно-материальных запасов на складах определяется по средней цене. Себестоимость товарно-материальных запасов включает в себя стоимость покупки плюс другие понесенные затраты по доставке единиц запасов к месту назначения и приведению их в пригодное для использования состояние. Себестоимость товарно-материальных запасов, приобретаемых в результате операций без встречного удовлетворения (т.е. товаров, переданных в дар), оценивается по текущей рыночной стоимости на дату их приобретения. Товарно-материальные запасы, предназначенные для продажи, оцениваются по себестоимости или чистой стоимости реализации, в зависимости от того, что меньше. Товарно-материальные запасы, предназначенные для распределения бесплатно/за номинальную плату или для потребления в процессе производства товаров или предоставления услуг оцениваются по себестоимости или текущей восстановительной стоимости, в зависимости от того, что меньше.

45. При продаже или обмене товарно-материальных запасов, их распределении за пределами организации или их использовании организацией их балансовая стоимость проводится по счету расходов. Под чистой стоимостью реализации понимается чистая сумма, которую ожидается получить от продажи товарно-материальных запасов при обычном режиме работы. Под текущей восстановительной стоимостью понимается ожидаемая сумма затрат, которые будут понесены при приобретении такого актива.

46. Запасы расходуемых материалов и предметов снабжения для внутреннего потребления капитализируются в ведомости финансового положения только в том случае, если они являются значимыми. Оценка таких товарно-материальных запасов производится с использованием периодически определяемой средневзвешенной стоимости или метода скользящей средней на основе данных учета, которые занесены в такие системы управления товарно-материальными запасами, как системы «Галилео» и «Умоджа», и для подтвер-

ждения правильности которых используются пороговые величины, циклические проверки наличия запасов и усовершенствованные механизмы внутреннего контроля. Оценки стоимости запасов подлежат пересмотру для учета ее снижения, при проведении которого принимаются во внимание разница между величиной стоимости, оцененной по скользящей средней цене, и текущей восстановительной стоимостью, а также малоподвижные и устаревшие единицы запасов.

47. Товарно-материальные запасы подлежат физической проверке на основе стоимости и риска, оцениваемых руководством. Оцененные величины стоимости представляют собой чистые суммы, полученные в результате понижения себестоимости до величины текущей восстановительной стоимости/чистой стоимости реализации, которые учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности.

Активы культурного наследия

48. Активы культурного наследия не учитываются в финансовых ведомостях, однако информация о существенных операциях с активами культурного наследия приводится в примечаниях к финансовым ведомостям.

Основные средства

49. Основные средства подразделяются на различные группы активов аналогичного характера и с аналогичными функциями, сроками полезного использования и методиками стоимостной оценки, а именно на: транспортные средства; аппаратуру связи и информационную технику; машины и оборудование; мебель и фурнитуру; и недвижимые активы (земля, здания, ремонт арендованного имущества, инфраструктура и незавершенное строительство). Учет основных средств осуществляется следующим образом:

а) все основные средства, кроме недвижимых активов, оцениваются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Первоначальная стоимость включает цену покупки, любые прямые затраты на доставку актива к месту назначения и приведение его в состояние, пригодное для использования, и первоначальную оценочную стоимость демонтажа и рекультивации участка;

б) недвижимые активы — ввиду отсутствия информации об их первоначальной стоимости — первоначально принимаются к учету по текущей рыночной стоимости с использованием методики оценки амортизированной восстановительной стоимости. Согласно этой методике рассчитываются базовые затраты на базовую единицу, для чего осуществляется сбор данных о стоимости строительства, используются (при наличии таковых) внутренние данные о затратах или же привлекаются внешние оценщики стоимости по каждой категории недвижимых активов. Величина базовых затрат на базовую единицу, скорректированная на коэффициент роста цен, коэффициент разницы в размерах объекта и коэффициент корректировки на местоположение объекта, используется для стоимостной оценки недвижимого актива и определения восстановительной стоимости. Для определения амортизированной восстановительной стоимости активов из их валовой восстановительной стоимости производятся вычеты на амортизацию в целях учета физического, функционального и экономического износа этих активов;

с) для основных средств, приобретаемых бесплатно или за номинальную плату, включая переданные в дар активы, за текущую рыночную стоимость на дату приобретения принимается стоимость приобретения эквивалентных активов;

d) капитализация основных средств производится в том случае, если их стоимость превышает пороговую величину или равна этой величине, которая составляет 5000 долл. США, или 100 000 долл. США в случае ремонта арендованного имущества и самостоятельно созданных активов.

50. Амортизация стоимости основных средств производится на протяжении срока их полезного использования до их остаточной стоимости с применением линейного метода, за исключением стоимости земли и незавершенного строительства, которая не подлежит амортизации. Поскольку разные компоненты того или иного здания имеют различные сроки полезного использования и графики их технического обслуживания, обновления или замены не одинаковы, амортизация значительных компонентов находящихся во владении зданий производится с применением компонентного подхода. Начисление амортизации начинается с месяца, в котором актив поступает в распоряжение организации в соответствии с международными коммерческими условиями, а в месяц списания или выбытия этих средств амортизация не начисляется. С учетом ожидаемого режима использования основных средств остаточная стоимость приравнивается к нулю, если только не существует вероятность того, что остаточная стоимость будет значительной. В таблице ниже приведены расчетные сроки полезного использования основных средств в разбивке по классам.

Расчетные сроки полезного использования основных средств в разбивке по классам

<i>Класс</i>	<i>Подкласс</i>	<i>Расчетный срок полезного использования</i>
Аппаратура связи и информационная техника	Информационная техника	4 года
	Аппаратура связи и аудиовизуальная аппаратура	7 лет
Транспортные средства	Легкие автотранспортные средства	6 лет
	Тяжелые колесные и вспомогательные инженерно-технические средства	12 лет
	Транспортные средства специального назначения, прицепы и приспособления	6–12 лет
	Морские суда	10 лет
Машины и оборудование	Легкая инженерная техника и строительное оборудование	5 лет
	Медицинская техника	5 лет
	Оборудование для обеспечения охраны и безопасности	5 лет
	Оборудование для обнаружения мин и разминирования	5 лет
	Оснащение жилых помещений и холодильное оборудование	6 лет
	Водоочистное оборудование и оборудование для распределения топлива	7 лет
	Транспортное оборудование	7 лет

<i>Класс</i>	<i>Подкласс</i>	<i>Расчетный срок полезного использования</i>
Мебель и фурнитура	Тяжелая инженерная техника и строительное оборудование	12 лет
	Издательско-полиграфическое оборудование	20 лет
	Библиотечные справочные материалы	3 года
	Канторское оборудование	4 года
	Фурнитура и принадлежности	7 лет
Здания	Мебель	10 лет
	Временные и контейнерные здания	7 лет
	Стационарные здания, в зависимости от типа	25, 40 или 50 лет
	Крупные внешние элементы, крыша, внутренние элементы и служебные и коммунальные системы, в отношении которых применяется компонентный подход	20–50 лет
	Здания, занимаемые на условиях финан- совой аренды или на основании безвоз- мездно предоставленного права пользо- вания	Срок аренды/ права пользова- ния или продол- жительность жизненного цик- ла здания, в зависимости от того, что короче
Инфраструктурные активы	Объекты инфраструктуры связи, энерге- тики и транспорта, защитной и комму- нальной инфраструктуры, инфраструк- туры для отдыха, благоустройство территории	До 50 лет
Ремонт арендованного имущества	Фурнитура, принадлежности и мелкие строительные работы	Срок аренды или 5 лет, в зави- симости от того, что короче

51. Если стоимость полностью амортизированных активов, которые все еще находятся в эксплуатации, значима, то в финансовых ведомостях производятся корректировки накопленного износа и стоимости основных средств с учетом минимального уровня остаточной стоимости амортизируемых активов, составляющего 10 процентов их первоначальной стоимости, на основе результатов анализа классов и сроков полезного использования полностью амортизированных активов.

52. Организация решила использовать модель первоначальной стоимости для оценки основных средств после принятия их к учету, а не модель переоценки. Расходы, понесенные после первоначального приобретения основных средств, капитализируются только в том случае, если организация выступает вероятным

получателем будущих экономических выгод, связанных с данным активом, или возможности его эксплуатации и последующие расходы превышают пороговую величину, установленную для принятия данных активов к учету. Затраты на ремонт и техническое обслуживание учитываются в качестве расходов в ведомости результатов финансовой деятельности за год, в котором они понесены.

53. Прибыль или убыток от выбытия или передачи основных средств образуется, когда сумма средств, полученных в результате выбытия или передачи, отличается от балансовой стоимости основных средств. Эти прибыли или убытки учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности в качестве прочих поступлений или прочих расходов.

54. Проверка на предмет обесценения земли, зданий и инфраструктурных активов, чистая балансовая стоимость которых на конец года превышает 100 000 долл. США, производится на каждую отчетную дату. Соответствующая пороговая величина для других категорий основных средств (исключая незавершенное строительство и ремонт арендованного имущества) составляет 25 000 долл. США. Оценка суммы обесценения производится тогда, когда произошедшие события или изменение условий указывают на то, что балансовая стоимость актива превышает его возмestimую стоимость.

Нематериальные активы

55. Нематериальные активы оцениваются по себестоимости за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. За стоимость приобретения нематериальных активов, получаемых бесплатно или за номинальную плату, включая переданные в дар активы, принимается текущая рыночная стоимость на дату приобретения. Пороговая величина для принятия к учету нематериальных активов, создаваемых внутри организации, составляет 100 000 долл. США, а для принятия к учету нематериальных активов, приобретенных за пределами организации, — 5000 долл. США на единицу активов.

56. Стоимость приобретаемых лицензий на программное обеспечение капитализируется с учетом затрат на приобретение и подготовку к использованию конкретного программного продукта. Непосредственные затраты на разработку программного обеспечения, предназначенного для использования организацией, капитализируются как нематериальные активы. Прямые расходы включают в себя расходы по персоналу, привлекаемому для разработки программного обеспечения, расходы на услуги консультантов и прочие соответствующие накладные расходы.

57. Начисление амортизации на нематериальные активы с ограниченным сроком полезного использования производится по линейному методу исходя из расчетного срока их полезного использования начиная с месяца, в котором приобретены нематериальные активы или в котором такие активы становятся пригодными для использования.

58. В таблице ниже приведены расчетные сроки полезного использования основных классов нематериальных активов.

Расчетные сроки полезного использования основных классов нематериальных активов

<i>Класс</i>	<i>Диапазон расчетных сроков полезного использования</i>
Программное обеспечение, приобретенное за пределами организации	От 3 до 10 лет
Программное обеспечение собственной разработки	От 3 до 10 лет
Лицензии и права	От 2 до 6 лет (срок действия лицензии/права)
Авторские права	От 3 до 10 лет
Активы на стадии разработки	Амортизация не начисляется

59. Ежегодные проверки на предмет обесценения нематериальных активов производятся в отношении активов, находящихся на стадии создания или имеющих неограниченный срок полезного использования. Проверка на предмет обесценения других нематериальных активов производится только при наличии признаков обесценения.

Финансовые обязательства: классификация

60. Финансовые обязательства классифицируются как «прочие финансовые обязательства». К ним относятся кредиторская задолженность, средства к перечислению, неизрасходованные средства, удерживаемые для выплаты возмещения в будущем, и прочие обязательства. Финансовые обязательства, относимые к категории прочих финансовых обязательств, первоначально учитываются по текущей рыночной стоимости и затем оцениваются по амортизированной стоимости. Финансовые обязательства со сроком погашения менее 12 месяцев учитываются по номинальной стоимости. Организация пересматривает классификацию финансовых обязательств на каждую отчетную дату и списывает финансовые обязательства, когда взятые ею договорные обязательства выполнены, отменены или истекли или ее освободили от их выполнения.

Финансовые обязательства: кредиторская задолженность и начисленные обязательства

61. Кредиторская задолженность и начисленные обязательства образуются в результате приобретения товаров и услуг, когда эти товары или услуги были получены, но платежи за них не были произведены на отчетную дату. Кредиторская задолженность учитывается и впоследствии оценивается по номинальной стоимости, поскольку, как правило, срок погашения по ней наступает в течение 12 месяцев.

Финансовые обязательства: средства к перечислению

62. К средствам к перечислению относятся платежи, причитающиеся структурам-исполнителям/учреждениям и партнерам-исполнителям, и остатки средств, подлежащие возврату донорам.

Поступившие авансовые платежи и прочие обязательства

63. Под поступившими авансовыми платежами понимаются полученные авансом взносы или платежи, полученные начисленные или добровольные взносы за будущие годы и прочие отсроченные поступления. Поступившие авансовые платежи проводятся по счету поступлений в начале соответствующего финансового года или учитываются на основании правил организации в

отношении учета поступлений. К прочим обязательствам относятся обязательства по соглашениям об условном финансировании и прочие разные позиции.

Аренда: организация как арендатор

64. Аренда основных средств, при которой организация в существенной степени несет все риски и получает все выгоды, связанные с владением объектом основных средств, классифицируется как финансовая аренда. Капитализация по объекту финансовой аренды производится в начале срока аренды исходя из текущей рыночной стоимости арендуемого объекта или приведенной стоимости минимальных арендных платежей, в зависимости от того, что меньше. Обязательство по договору аренды, за вычетом комиссионных сборов, отражается в качестве обязательств в ведомости финансового положения. Амортизация активов, приобретаемых на основании договоров финансовой аренды, производится в соответствии с применяемыми организацией правилами учета основных средств. Доля арендных платежей, относимая на счет процентов, учитывается в качестве расходов в ведомости результатов финансовой деятельности на протяжении срока аренды на основе применения метода фактической процентной ставки.

65. Аренда, при которой организация не несет существенную часть всех рисков и не получает существенную часть всех выгод, связанных с владением активом, классифицируется как оперативная аренда. Платежи, производимые по договорам оперативной аренды, учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности в качестве расходов линейным методом в течение всего срока аренды.

Аренда: организация как арендодатель

66. Организация является арендодателем определенных активов, предоставляемых в оперативную аренду. Активы, предоставляемые в оперативную аренду, учитываются в качестве основных средств. Поступления от оперативной аренды активов учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности линейным методом в течение всего срока аренды.

Безвозмездные права пользования

67. Организация занимает землю и здания и пользуется инфраструктурными активами, машинами и оборудованием, которые предоставляются в первую очередь правительствами принимающих стран бесплатно или за номинальную плату по соглашениям о предоставлении безвозмездного права пользования. Соглашение о предоставлении безвозмездного права пользования учитывается как оперативная аренда или как финансовая аренда в зависимости от срока действия соглашения и содержащихся в нем положений о передаче контроля над активом и прекращении действия.

68. В случае оперативной аренды по финансовым ведомостям проводятся сумма расходов и соответствующая ей сумма поступлений, равные годовой сумме арендной платы за аналогичную собственность по рыночным ставкам. В случае финансовой аренды (главным образом при сроке аренды более 35 лет для помещений) собственность капитализируется по текущей рыночной стоимости и по ней начисляется амортизация исходя из срока полезного использования собственности или срока аренды, в зависимости от того, что короче. Если передача собственности оговаривается конкретными условиями, к учету принимаются отсроченные поступления на сумму, равную полной справедливой рыночной стоимости собственности (или доли собственности), занимаемой организацией, которая поэтапно учитывается в качестве поступлений и

компенсируется соответствующей суммой амортизационных отчислений. Если передача собственности не оговаривается какими-либо конкретными условиями, то поступления на ту же сумму принимаются к учету сразу же после перехода собственности под контроль организации. Соглашения о предоставлении безвозмездного права пользования учитываются как оперативная аренда в тех случаях, когда земельные участки не переходят под исключительный контроль организации и/или право собственности на такие участки передается с ограничениями.

69. Долгосрочные соглашения о предоставлении безвозмездного права пользования зданием и земельным участком учитываются как оперативная аренда в тех случаях, когда здание не переходит под исключительный контроль организации и ей не передается право собственности на землю.

70. В тех случаях, когда право собственности на землю передается организации без каких-либо ограничений, такие земельные участки относятся к категории переданных в дар основных средств и принимаются к учету по текущей рыночной стоимости на дату приобретения.

71. Пороговой величиной для принятия к учету соответствующих поступлений и расходов является годовая сумма арендной платы, равная 5000 долл. США в случае помещений, полученных на основании безвозмездно предоставленного права пользования, и 5000 долл. США в случае машин и оборудования.

Выплаты работникам

72. Под работниками понимаются сотрудники по смыслу статьи 97 Устава Организации Объединенных Наций, условия найма которых в организации и ее контрактные отношения с ними определяются в письме о назначении в соответствии с положениями, введенными Генеральной Ассамблеей на основании пункта 1 статьи 101 Устава.

73. Организация отражает в учете следующие категории выплат работникам:

- a) краткосрочные выплаты работникам, расчеты по которым должны быть произведены в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники предоставляют соответствующие услуги;
- b) выплаты по окончании службы;
- c) прочие долгосрочные выплаты работникам;
- d) выплаты при увольнении.

Краткосрочные выплаты работникам

74. Краткосрочные выплаты работникам представляют собой выплаты (кроме выплат при увольнении), подлежащие уплате в течение 12 месяцев после окончания года, в котором работники предоставляют соответствующие услуги. Краткосрочные выплаты работникам включают выплаты при назначении (субсидии при назначении), регулярные ежедневные/еженедельные/ежемесячные выплаты (заработная плата, оклады, надбавки), содержание, сохраняемое на период отсутствия на работе (оплачиваемый отпуск по болезни, отпуск по беременности и родам/отпуск для отца) и другие краткосрочные выплаты (субсидия в случае смерти, субсидия на образование, возмещение налогов, выплаты в связи с отпуском на родину), предоставляемые работникам за их услуги. Все такие выплаты, начисленные, но не выплаченные на отчетную дату, учитываются в качестве текущих обязательств в ведомости финансового положения.

Выплаты по окончании службы

75. Выплаты по окончании службы включают оплату плана медицинского страхования после выхода на пенсию и выплаты в связи с репатриацией при окончании службы, которые учитываются в качестве выплат по планам с установленным размером выплат, наряду с пенсионными выплатами через Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций.

Планы с установленным размером выплат

76. Следующие выплаты отражаются в учете как планы с установленным размером выплат: медицинское страхование после выхода на пенсию; выплаты в связи с репатриацией (выплаты по окончании службы); и накопленный ежегодный отпуск, который заменяется денежными выплатами после прекращения службы в организации (прочие долгосрочные выплаты). К планам с установленным размером выплат относятся те планы, в соответствии с которыми организация обязана производить оговоренные выплаты, и, таким образом, она несет актуарные риски. Обязательства по планам с установленным размером выплат оцениваются по приведенной стоимости обязательств по выплатам установленного размера. Изменения в объеме обязательств по планам с установленным размером выплат, включая актуарные прибыли и убытки, учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности за год, в котором они происходят. Организация приняла решение учитывать изменения в объеме обязательств по планам с установленным размером выплат, обусловленные актуарными прибылями и убытками, непосредственно в ведомости изменений в чистых активах. По состоянию на конец отчетного года организация не располагала активами планов, определяемыми в стандарте МСУГС 25 «Выплаты работникам».

77. Обязательства по планам с установленным размером выплат рассчитываются независимыми актуариями по методу прогнозируемой условной единицы. Приведенная стоимость обязательств по планам с установленным размером выплат определяется путем дисконтирования ожидаемых будущих потоков денежных средств с применением ставок процентов по первоклассным корпоративным облигациям со сроками погашения, приблизительно соответствующими срокам наступления выплат по индивидуальным планам.

78. Планом медицинского страхования после выхода на пенсию обеспечивается покрытие необходимых медицинских расходов имеющим на то право бывшим сотрудникам и их иждивенцам по всему миру. По окончании службы сотрудники и их иждивенцы имеют право на участие в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с установленным размером выплат при условии соблюдения ими определенных требований для приобретения такого права, включая требование об участии в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение 10 лет для тех, кто был нанят на работу после 1 июля 2007 года, и в течение 5 лет для тех, кто был нанят до этой даты. Под обязательствами по медицинскому страхованию после выхода на пенсию понимается приведенная стоимость доли расходов организации на медицинское страхование пенсионеров и начисленные до отчетной даты суммы по оплате страхования работающих сотрудников после их выхода на пенсию. При определении оценочной суммы остаточных обязательств организации по медицинскому страхованию после выхода на пенсию необходимо учитывать взносы всех участников плана. Для получения суммы остаточных обязательств организации из валовой суммы обязательств вычитаются взносы пенсионеров, а также часть взносов работающих сотрудников исходя из формулы долевого участия в расходах, утвержденной Генеральной Ассамблеей.

79. Выплаты в связи с репатриацией: по окончании службы сотрудники, которые удовлетворяют определенным установленным требованиям, в том числе проживают за пределами страны своего гражданства на момент прекращения службы, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой зависит от срока службы, и на оплату им путевых расходов и расходов на перевозку имущества. Соответствующее обязательство принимается к учету с момента поступления сотрудника на работу в организацию и оценивается по приведенной стоимости ожидаемого обязательства по осуществлению этих выплат в полном объеме.

80. Выплаты в связи с ежегодным отпуском: обязательства по выплатам в связи с ежегодным отпуском представляют собой обязательства по денежным выплатам сотрудникам, которые планируется произвести по прекращении их службы в организации в качестве компенсации за неиспользованные накопленные дни отпуска. Организация Объединенных Наций принимает к учету в качестве обязательства актуарную стоимость компенсации всех накопленных неиспользованных дней отпуска всех сотрудников, но не более 60 дней (18 дней для временного персонала) по состоянию на дату ведомости финансового положения. При определении обязательств в связи с накопленным ежегодным отпуском используется методика расчета в обратной последовательности, в соответствии с которой предполагается, что сотрудники сначала используют дни отпуска за текущий период и лишь затем начинают расходовать накопленный остаток дней ежегодного отпуска, относящийся к предыдущим периодам. Фактически, выплата компенсации за накопленные неиспользованные дни ежегодного отпуска осуществляется более чем через 12 месяцев после окончания отчетного периода, в котором возникло право на соответствующую выплату, и в целом отмечается тенденция увеличения числа накопленных дней ежегодного отпуска, в связи с чем размер денежной компенсации за накопленный ежегодный отпуск по окончании службы отражает подлинную сумму обязательств организации. Таким образом, обязательства по выплатам в связи с накопленным ежегодным отпуском, означающие для организации выбытие экономических выгод по окончании службы сотрудника, относятся к категории «прочих долгосрочных обязательств по выплатам», а та часть обязательств по выплатам в связи с накопленным ежегодным отпуском, которая подлежит погашению в течение 12 месяцев после отчетной даты, относится к текущим обязательствам. В соответствии со стандартом МСУГС 25 «Выплаты работникам» прочие долгосрочные обязательства по выплатам также должны оцениваться как выплаты по окончании службы, поэтому Организация Объединенных Наций оценивает свои обязательства по выплатам в связи с накопленным ежегодным отпуском как выплату установленного размера по окончании службы, которая подлежит актуарной оценке.

*Пенсионный план: Объединенный пенсионный фонд персонала
Организации Объединенных Наций*

81. ООН-Хабитат является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей в целях обеспечения выплаты работникам пенсионных пособий, а также пособий в случае смерти, потери трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с установленным размером выплат. Как указано в статье 3(b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

82. Участие организаций в Пенсионном плане сопряжено для них с актуарными рисками, связанными с работающими и бывшими сотрудниками других организаций, участвующих в Фонде, ввиду того, что отсутствует единообразная и надежная основа для распределения обязательств, активов плана и расходов между участвующими в нем организациями. Организация и Фонд, как и другие участвующие организации, не в состоянии с достаточной для целей бухгалтерского учета достоверностью определять пропорциональную долю организации в обязательствах по выплатам установленного размера, активах плана и связанных с этим планом расходах. По этой причине организация рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с требованиями, закрепленными в стандарте МСУГС 25 «Выплаты работникам». Взносы организации в Фонд в течение финансового года отражаются в качестве расходов на выплаты работникам в ведомости результатов финансовой деятельности.

Выплаты при увольнении

83. Выплаты при увольнении учитываются в качестве расходов только тогда, когда организация явным образом берет на себя обязательство — в отсутствие реалистичной вероятности его аннулирования — следовать официальному подробному плану, предусматривающему либо расторжение трудового договора с работником до обычной даты выхода на пенсию, либо предоставление выплат при увольнении, которые были предложены, чтобы стимулировать добровольный выход на пенсию. Выплаты при увольнении, расчеты по которым должны быть произведены в течение 12 месяцев, указываются в размере, который предполагается к выплате. Если срок предоставления выплат при увольнении наступает по истечении более чем 12 месяцев с даты подготовки отчетности, они дисконтируются при условии значимости последствий такого дисконтирования.

Прочие долгосрочные выплаты работникам

84. Прочие долгосрочные обязательства по выплатам работникам представляют собой полные или частичные выплаты, которые не подлежат погашению в течение 12 месяцев после окончания года, в котором работники предоставляют соответствующие услуги.

85. Выплаты, предусмотренные в добавлении D: положениями, содержащимися в добавлении D к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций, регулируется выплата компенсации в случае смерти, увечья или болезни в связи с выполнением служебных обязанностей от имени Организации Объединенных Наций.

Резервы под обязательства

86. Резервы под обязательства — это учтенные обязательства по покрытию расходов будущих периодов неопределенной величины или с неопределенным сроком возникновения. Резерв принимается к учету, если в результате прошлого события организация несет текущее юридическое или подразумеваемое обязательство, объем которого можно достоверно оценить, и существует вероятность того, что для погашения этого обязательства потребуются выбытие экономических выгод. Объем резерва под обязательства определяется как наилучшая оценка суммы, требуемой для погашения обязательства приведенной величины на отчетную дату. Если изменение стоимости денег во времени является значимым, то объем резерва определяется как приведенная величина суммы, которая потребуются для погашения обязательства. Резервы под убытки

будущих периодов, возникающие в результате оперативной деятельности, к учету не принимаются.

Условные обязательства

87. Условные обязательства — это потенциальные обязательства, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или нескольких неопределенных будущих событий, над которыми организация не имеет полного контроля; либо существующие обязательства, возникшие в результате прошлых событий, но не принимающиеся к учету в связи с отсутствием вероятности того, что для погашения этих обязательств потребуется выбытие ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть полезно использованы, или же в связи с невозможностью достоверно оценить величину обязательств. Оценка резервов под обязательства и условных обязательств осуществляется на постоянной основе для определения изменения степени вероятности выбытия ресурсов, которые могут принести экономические выгоды или могут быть полезно использованы. В случае повышения степени вероятности того, что потребуется выбытие таких ресурсов, в финансовых ведомостях за год, в котором происходит это изменение степени вероятности, отражается соответствующая сумма резерва под обязательства. По аналогии, в случае снижения степени вероятности того, что потребуется выбытие таких ресурсов, в примечаниях к финансовым ведомостям отражается соответствующая сумма условного обязательства.

Условные активы

88. Условные активы — это потенциальные активы, которые могут возникнуть в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или нескольких неопределенных будущих событий, над которыми организация не имеет полного контроля.

Договорные обязательства

89. Договорные обязательства представляют собой будущие расходы, которые понесет организация по договорам, заключенным на отчетную дату, и избежать которых при обычном режиме работы у организации практически нет возможности. К договорным обязательствам относятся обязательства по капитальным затратам (сумма договорных обязательств по капитальным затратам, которые не погашены или не начислены на отчетную дату), обязательства по договорам на поставку товаров и услуг, которые будут получены организацией в будущих периодах, минимальные платежи за аренду по неаннулируемым договорам и другие неаннулируемые договорные обязательства.

Поступления от операций без встречного удовлетворения: начисленные взносы

90. Начисленные взносы на финансирование организации состоят из поступлений из регулярного бюджета для ООН-Хабитат. Начисленные взносы начисляются и утверждаются на бюджетный период сроком один год или более. Годичная доля начисленных взносов принимается к учету в качестве поступлений на начало соответствующего года. К начисленным взносам относятся суммы, распределяемые между государствами-членами на цели финансирования деятельности организации в соответствии с согласованной шкалой взносов. Поступления в виде начисленных взносов, выплачиваемых государствами-членами, учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности.

*Поступления от операций без встречного удовлетворения:
добровольные взносы*

91. Добровольные взносы и прочие переводы средств, получаемые на основании имеющих юридическую силу соглашений, принимаются к учету в качестве поступлений на момент приобретения такими соглашениями обязательной силы, то есть на момент, когда организация, как считается, получает контроль над активом. Однако в тех случаях, когда денежные средства предоставляются на определенных условиях или когда взносы вносятся специально для того, чтобы в будущем финансовом году была начата конкретная операция, производится отсрочка принятия их к учету до тех пор, пока не будут выполнены такие условия. Поступления по всем связанным условиям договоренностям в размере, не превышающем пороговую величину 50 000 долл. США, будут приниматься к учету без отсрочки.

92. Добровольные объявленные взносы и прочие обещанные пожертвования принимаются к учету в качестве поступлений, когда они приобретают юридически обязательную силу. Объявленные взносы и обещанные пожертвования, а также суммы, предусматриваемые соглашениями, которые еще официально не заключены, указываются в качестве условных активов. Что касается не связанных условиями многолетних соглашений, то вся предусмотренная ими сумма принимается к учету в качестве поступлений, когда они приобретают юридически обязательную силу.

93. Суммы неиспользованных средств, возвращаемых донорам, вычитаются из суммы поступлений.

94. Поступления в рамках межучрежденческих договоренностей представляют собой средства, ассигнуемые учреждениями для того, чтобы организация могла осуществлять от их имени управление проектами или программами.

95. Возмещение прямых расходов производится за счет средств, выделяемых на деятельность (в основном по проектам), финансируемую из целевых фондов и из других внебюджетных средств, в целях обеспечения того, чтобы дополнительные расходы по поддержке деятельности, финансируемой за счет внебюджетных взносов, не покрывались за счет начисленных взносов и/или прочих основных ресурсов, занимающих центральное место в бюджетном процессе Секретариата Организации Объединенных Наций. Возмещение прямых расходов взаимозачитывается для целей составления финансовых ведомостей, как это указано в примечании 5 по сегментной отчетности. Сумма на возмещение прямых расходов, согласованная с донором в рамках бюджета проекта, включается в сумму добровольных взносов. Она устанавливается в процентах от величины прямых расходов (фактических расходов и непогашенных обязательств).

96. Взносы натурой в виде товаров, стоимость которых превышает пороговую величину для принятия их к учету, составляющую 5000 долл. США, учитываются как активы и поступления, когда наступает вероятность того, что организация получит в будущем связанные с ними экономические выгоды или сможет их полезно использовать, и когда текущая рыночная стоимость этих активов может быть достоверно оценена. Взносы натурой первоначально оцениваются по их текущей рыночной стоимости на дату их получения, определяемой на основе доступной рыночной информации или независимыми оценщиками. Организация приняла решение не принимать к учету взносы натурой в виде услуг, но при этом раскрывать в примечаниях к финансовым ведомостям информацию о взносах натурой в виде услуг, стоимость которых превышает пороговую величину, составляющую 5000 долл. США.

Поступления от операций со встречным удовлетворением

97. Операции со встречным удовлетворением — это операции организации по продаже товаров или услуг. Поступления складываются из текущей рыночной стоимости вознаграждения, которое было или будет получено за товары или услуги. Поступления принимаются к учету, когда их объем можно оценить с достаточной степенью достоверности, когда становится вероятным получение в будущем экономических выгод и когда было обеспечено соответствие определенным критериям, а именно:

а) поступления от продажи публикаций, книг и марок Сувенирным магазином Организации Объединенных Наций принимаются к учету на момент, когда производится продажа товара и происходит передача связанных с ним рисков и выгод;

б) поступления в виде комиссионных и сборов в связи с техническими услугами, услугами по закупочной деятельности и учебной подготовке, административными и другими услугами, которые оказываются правительствам, структурам Организации Объединенных Наций и другим партнерам, принимаются к учету на момент оказания услуги;

в) поступления от совместно финансируемой деятельности представляют собой средства, взимаемые с других организаций системы Организации Объединенных Наций в порядке погашения их доли в совместных расходах, покрываемых Организацией Объединенных Наций;

г) поступления от операций со встречным удовлетворением включают также поступления от сдачи помещений в аренду, продажи подержанного или избыточного имущества и оказания услуг посетителям в связи с проведением экскурсий и поступления в виде чистой прибыли от валютных корректировок.

Инвестиционные поступления

98. Инвестиционные поступления включают в себя процентный доход и чистую долю организации в инвестиционном доходе денежных пулов и их операционных расходах, связанных с управлением инвестициями.

99. Чистые поступления от операций со средствами в составе денежных пулов включают любые прибыли и убытки от продажи инвестиционных активов, которые рассчитываются как разница между выручкой от реализации и балансовой стоимостью. Операционные расходы, непосредственно связанные с инвестиционной деятельностью, вычитаются из поступлений, и чистые поступления распределяются пропорционально среди всех участников денежного пула с учетом среднесуточных остатков принадлежащих им средств. Поступления от операций со средствами денежного пула включают также нереализованные прибыли и убытки от операций на рынке ценных бумаг, которые распределяются пропорционально среди всех участников с учетом их остатков средств на конец года.

Расходы

100. Расходы представляют собой уменьшение в течение отчетного года экономических выгод или ожидаемых будущих выгод от эксплуатации активов в форме оттока или потребления активов или возникновения обязательств, которое ведет к сокращению чистых активов и учитывается по методу начисления в момент поставки товаров и услуг, независимо от условий оплаты.

101. Оклады работников включают оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, выплачиваемые такому персоналу коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения такого персонала. Надбавки, пособия и льготы включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе по планам пенсионного обеспечения и страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией, надбавки за работу в трудных условиях и прочие надбавки. К вознаграждению и надбавкам для лиц, не являющихся сотрудниками, относятся надбавки на жизнь и выплаты по окончании службы для добровольцев Организации Объединенных Наций, плата за услуги консультантам и подрядчикам, выплаты специальным экспертам, надбавки для судей Международного Суда и вознаграждение и надбавки невоенному персоналу.

102. Субсидии и прочие переводы включают безвозвратные субсидии и переводы средств учреждениям-исполнителям, партнерам и другим структурам, а также на осуществление проектов с быстрой отдачей. Предметы снабжения и расходные материалы учитываются в стоимости использованных товарно-материальных запасов и расходах на предметы снабжения. В случае безвозвратных субсидий расходы принимаются к учету на момент возникновения для организации имеющего юридическую силу обязательства осуществить платеж.

103. Виды деятельности по программам, отличные от коммерческой и других видов деятельности, в рамках которых Организация Объединенных Наций ожидает получения стоимостного эквивалента в обмен на переведенные средства, осуществляются структурами/партнерами-исполнителями в целях обслуживания целевой группы клиентов, в число которых, как правило, входят правительства, неправительственные организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций. Переводы партнерам-исполнителям первоначально учитываются как авансы, а остатки, неизрасходованные в течение года, остаются непогашенными на конец года и проводятся по ведомости финансового положения. Эти структуры/партнеры-исполнители представляют организации заверенные отчеты о произведенных расходах, документально подтверждающие использование ресурсов и служащие основой для учета расходов в ведомости результатов финансовой деятельности. В случаях, когда партнер не представил предусмотренную финансовую отчетность, руководители программ делают обоснованную оценку в отношении того, учитывать ли начисленные расходы или обесценение активов в счет аванса и представлять ли бухгалтерскую корректировку. Когда перевод средств рассматривается как безвозвратная субсидия, расходы принимаются к учету на момент возникновения для организации имеющего юридическую силу обязательства осуществить платеж, что, как правило, происходит при производстве выплаты. Имеющие юридическую силу обязательства по обеспечению средствами структур/партнеров-исполнителей, не погашенные на конец отчетного периода, указываются в качестве договорных обязательств в примечаниях к финансовым ведомостям.

104. Прочие оперативные расходы включают расходы на приобретение товаров и нематериальных активов на сумму, не достигающую порогового показателя для капитализации, а также расходы на техническое обслуживание, коммунальные услуги, услуги по контрактам, профессиональную подготовку, услуги по обеспечению безопасности, услуги общих служб, аренду, страхование и создание резерва на покрытие сомнительной задолженности. К прочим расходам относятся взносы натурой, представительские расходы и расходы на организацию официальных приемов, курсовые убытки и передача в дар или перевод активов.

Целевые фонды с участием нескольких партнеров

105. Деятельность по линии целевых фондов с участием нескольких партнеров заключается в объединении ресурсов нескольких финансовых партнеров, которые затем распределяются среди нескольких структур-исполнителей в целях содействия выполнению конкретных приоритетных задач в области развития на национальном, региональном или глобальном уровнях. Их оценка производится на предмет определения того, контролируются ли они организацией и считается ли она главным участником данной программы или вида деятельности. В тех случаях, когда организация имеет такой контроль и несет риски и получает выгоды, связанные с деятельностью по линии целевого фонда с участием нескольких партнеров, осуществление таких программ или видов деятельности считается деятельностью организации и, таким образом, информация по ним отражается в финансовых ведомостях в полном объеме.

Примечание 4

Реклассификационные изменения, относящиеся к предыдущим периодам

106. Благодаря внедрению инструмента планирования и объединения рабочих процессов, используемого при составлении финансовых ведомостей в рамках всего Секретариата Организации Объединенных Наций, были унифицированы классификации, используемые в финансовых ведомостях, и влияние этих классификаций на учет остатков средств организации, указанных по состоянию на 31 декабря 2015 года, и последствия реклассификационных изменений в сводном виде представлены в настоящем примечании.

107. Последствия реклассификационных изменений учтены в ведомости финансового положения и в ведомости результатов финансовой деятельности и не влияют на указанные на конец периода, по состоянию на 31 декабря 2015 года, итоговые показатели остатков активов, обязательств, чистых активов и профицита/дефицита за период.

108. Подробная разбивка последствий реклассификационных изменений приводится в отдельно взятых примечаниях.

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2015 года согласно отчетности	Классифика- ционные изменения	По состоянию на 31 декабря 2015 года после пересчета
Выписка из ведомости финансового положения			
Активы			
Текущие активы			
Наличные денежные средства и их эквиваленты	36 835	—	36 835
Инвестиции	99 659	—	99 659
Добровольные взносы к получению	159 534	—	159 534
Прочая дебиторская задолженность	54	493	547
Дебиторская задолженность по займам	493	(493)	—
Авансовые переводы	31 073	(13 145)	17 928
Прочие активы	10 113	13 145	23 258
Общая сумма текущих активов	337 761	—	337 761

	По состоянию на 31 декабря 2015 года согласно отчетности	Классифика- ционные изменения	По состоянию на 31 декабря 2015 года после пересчета
Долгосрочные активы			
Общая сумма долгосрочных активов	78 873	—	78 873
Общая сумма активов	416 634	-	416 634
Обязательства			
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность и начислен- ные обязательства	20 605	2 460	23 065
Поступившие авансовые платежи	—	224	224
Обязательства по выплатам работникам	3 178	(64)	3 114
Прочие обязательства	47 137	(2 620)	44 517
Общий объем текущих обязательств	70 920	—	70 920
Долгосрочные обязательства			
Общий объем долгосрочных обязательств	35 355	—	35 355
Общий объем обязательств	106 275	—	106 275
Чистые активы			
Общая сумма чистых активов	310 359	—	310 359
Общая сумма обязательств и чи- стых активов	416 634	—	416 634
Выписка из ведомости результатов финансовой деятельности			
Общая сумма поступлений	166 960	(70)	166 890
Общая сумма расходов	(167 062)	70	(166 992)
Профицит/(дефицит) за период	(102)	—	(102)

Примечание 5
Сегментная отчетность

109. Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, по которым финансовая информация представляется отдельно для оценки выполнения в прошлом той или иной структурой поставленных перед ней задач и для принятия решений в отношении выделения средств в будущем.

110. Информация по сегментной отчетности предоставляется по шести сегментам:

- a) нецелевые средства Фонда;
- b) регулярный бюджет;
- c) средства специального назначения Фонда;
- d) техническое сотрудничество;
- e) вспомогательное обслуживание программ;

f) выплаты при окончании службы и после выхода на пенсию.

111. Ниже приводятся как ведомость финансового положения, так и ведомость результатов финансовой деятельности.

Все виды средств — ведомость финансового положения по состоянию на 31 декабря 2016 года в разбивке по сегментам
(В тыс. долл. США)

	Нецелевые сред- ства Фонда	Регулярный бюджет	Средства специ- ального назначе- ния Фонда	Техническое со- трудничество	Вспомогатель- ное обслужива- ние программ	Выплаты при окон- чании службы и по- сле выхода на пен- сию	Взаимозачеты между сегмен- тами	Итого, 2016 год	Итого, 2015 год ^a
Активы									
Текущие активы									
Наличные денежные средства и их экви- валенты	1 560	—	14 399	32 707	4 932	1 942	—	55 540	36 835
Инвестиции	2 751	—	25 418	57 820	8 729	3 440	—	98 158	99 659
Добровольные взносы к получению	13	—	40 933	126 631	—	—	—	167 577	159 534
Прочая дебиторская задолженность	8	—	398	2 184	19	—	(2 332)	277	547
Авансовые переводы	373	—	4 536	10 587	45	—	—	15 541	17 928
Прочие активы	372	—	6 894	17 601	132	—	—	24 999	23 258
Общая сумма текущих активов	5 077	—	92 578	247 530	13 857	5 382	(2 332)	362 092	337 761
Долгосрочные активы		—							
Инвестиции	1 326	—	12 239	27 841	4 203	1 656	—	47 265	65 750
Добровольные взносы к получению	—	—	13 588	5 486	—	—	—	19 074	462
Основные средства	84	—	165	15 312	—	—	—	15 561	12 246
Нематериальные активы	—	—	—	23	—	—	—	23	28
Прочая дебиторская задолженность	—	—	298	—	—	—	—	298	387
Общая сумма долгосрочных активов	1 410	—	26 290	48 662	4 203	1 656	—	82 221	78 873
Общая сумма активов	6 487	—	118 868	296 192	18 060	7 038	(2 332)	444 313	416 634
Обязательства		—							
Текущие обязательства		—							
Кредиторская задолженность и начис- ленные обязательства	160	—	3 644	12 127	1 963	—	—	17 894	23 065
Поступившие авансовые платежи	—	—	—	—	—	—	—	—	224

	Нецелевые сред- ства Фонда	Регулярный бюджет	Средства специ- ального назначе- ния Фонда	Техническое со- трудничество	Вспомогатель- ное обслужива- ние программ	Выплаты при окон- чании службы и по- сле выхода на пен- сию	Взаимозачеты между сегмен- тами	Итого, 2016 год	Итого, 2015 год ^a
Обязательства по выплатам работникам	239	—	328	249	115	1 991	—	2 922	3 114
Прочие обязательства	1	—	5 853	31 445	—	—	(2 332)	34 967	44 517
Общий объем текущих обязательств	400	—	9 825	43 821	2 078	1 991	(2 332)	55 783	70 920
Долгосрочные обязательства		—	—	—	—	—	—		
Обязательства по выплатам работникам	—	—	—	—	—	38 629	—	38 629	35 355
Общий объем долгосрочных обязательств	—	—	—	—	—	38 629	—	38 629	35 355
Общий объем обязательств	400	—	9 825	43 821	2 078	40 620	(2 332)	94 412	106 275
Общая сумма активов за вычетом общего объема обязательств	6 087	—	109 043	252 371	15 982	(33 582)	—	349 901	310 359
Чистые активы									
Накопленный профицит/(дефицит), неограниченное использование	1 525	—	105 020	241 011	13 050	(33 582)	—	327 024	287 482
Резервы	4 562	—	4 023	11 360	2 932	—	—	22 877	22 877
Общая сумма чистых активов	6 087	—	109 043	252 371	15 982	(33 582)	—	349 901	310 359

a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Все виды средств — ведомость результатов финансовой деятельности за период, закончившийся 31 декабря 2016 года, в разбивке по сегментам

(В тыс. долл. США)

	Нецелевые средства Фонда	Регулярный бюджет	Средства специ- ального назначе- ния Фонда	Техническое со- трудничество	Вспомогательное обслуживание программ	Выплаты при оконча- нии службы и после выхода на пенсию	Взаимозачеты между сегмен- тами	Итого 2016 год	Итого 2015 год ^a
Поступления									
Начисленные взносы	—	14 100	—	—	—	—	—	14 100	16 935
Добровольные взносы	2 279	—	49 088	139 919	—	—	—	191 286	132 124
Прочие переводы и перечисления	—	—	3 688	15 551	—	—	—	19 239	16 911
Прочие поступления	2 469	—	193	1	10 886	673	(13 764)	458	5
Инвестиционные поступления	37	—	513	809	114	47	—	1 520	915
Общая сумма поступлений	4 785	14 100	53 482	156 280	11 000	720	(13 764)	226 603	166 890
Расходы									
Оклады, надбавки, пособия и льготы работников	7 984	11 670	11 761	11 343	6 225	2 187	(2 910)	48 260	52 814
Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками	331	609	7 384	24 514	64	—	—	32 902	32 867
Субсидии и прочие переводы	15	321	17 052	39 510	—	—	—	56 898	40 866
Предметы снабжения и расходующие материалы	(5)	46	177	835	7	—	—	1 060	1 596
Износ	23	—	37	566	—	—	—	626	684
Амортизация	—	—	—	5	—	—	—	5	4
Поездки	276	997	4 965	2 329	114	—	—	8 681	9 870
Прочие оперативные расходы	228	457	13 974	30 605	2 517	4	(10 854)	36 931	27 026
Прочие расходы	(1)	—	716	316	39	—	—	1 070	1 265
Общая сумма расходов	8 851	14 100	56 066	110 023	8 966	2 191	(13 764)	186 433	166 992
Профицит/(дефицит) за период	(4 066)	—	(2 584)	46 257	2 034	(1 471)	—	40 170	(102)

а Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 6
Сопоставление с бюджетом

112. Организация составляет бюджеты с применением модифицированного оперативно-бухгалтерского метода в отличие от ведомости результатов финансовой деятельности, которая составляется по методу полного начисления в соответствии с МСУГС и отражает расходы в разбивке по их характеру. В ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм (ведомость V) указана разница между бюджетными суммами и суммами фактических расходов, определенными на сопоставимой основе.

113. Утвержденные бюджеты — это бюджеты, которые позволяют расходовать бюджетные средства и которые утверждены Советом управляющих. Для целей отчетности, составляемой в соответствии с МСУГС, под утвержденными бюджетными суммами понимаются ассигнования, утвержденные для каждой категории в резолюциях Совета управляющих.

114. Первоначальный бюджет содержит суммы, представляющие собой долю 2016 года в ассигнованиях, утвержденных Советом управляющих на двухгодичный период 2016–2017 годов. Окончательный бюджет содержит суммы первоначальных ассигнований с любыми изменениями, утвержденными Директором-исполнителем. В таблице ниже рассматриваются величины разницы между первоначальными и окончательными бюджетными суммами.

115. Значимой разницей между окончательными бюджетными ассигнованиями и фактическими расходами, определенными с применением модифицированного количественно-суммового метода, считается разница, превышающая 10 процентов.

Разница между фактическими и окончательными годовыми бюджетными суммами

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Значимая разница, превышающая 10 процентов</i>
Городское законодательство, землепользование и управление	Объем расходов на 24 процента меньше объема окончательных ассигнований
Жилье и благоустройство трущоб	Объем расходов на 27 процентов меньше объема окончательных ассигнований
Снижение рисков и восстановление	Объем расходов на 49 процентов меньше объема окончательных ассигнований
Средства специального назначения Фонда	Объем расходов на 13 процентов меньше объема окончательных ассигнований
Счет развития	Объем расходов на 40 процентов меньше объема окончательных ассигнований
Техническое сотрудничество	Объем расходов на 18 процентов меньше объема окончательных ассигнований

116. В отчетном периоде ООН-Хабитат достигнут 85-процентный показатель исполнения бюджета, который представляет собой совокупную разницу в размере 15 процентов между общей суммой фактических расходов и общим объемом окончательного годового бюджета. Основные элементы этой разницы объясняются в нижеследующих пунктах.

Средства общего назначения Фонда

117. Фактические расходы на подпрограмму «Городское законодательство, землепользование и управление» были более низкими в связи с тем, что фактические затраты по некоторым категориям персонала оказались ниже стандартных расценок, по которым исчислялись бюджетные ассигнования по этому персоналу.

118. Фактические расходы на подпрограмму «Жилье и благоустройство трущоб» были более низкими в связи с тем, что фактические затраты по некоторым категориям персонала оказались ниже стандартных расценок, по которым исчислялись бюджетные ассигнования по этому персоналу.

119. Фактические расходы на подпрограмму «Снижение рисков и восстановление» были более низкими в связи с тем, что расходы по персоналу были первоначально проведены по бюджету средств общего назначения Фонда, а затем были возмещены Отделом заработной платы.

120. Фактические расходы по линии средств специального назначения Фонда были более низкими, что объясняется низким показателем использования бюджетных средств вследствие завышения бюджета.

121. Фактические расходы по линии счета развития были более низкими в связи с низким показателем исполнения бюджета. Бюджет будет перенесен на 2017 год, на который запланированы более высокие целевые показатели освоения средств.

122. Фактические расходы по линии технического сотрудничества были более низкими в связи с некоторым завышением бюджета.

Согласование фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, с суммами, указанными в ведомости движения денежной наличности

123. В таблице ниже приводится информация о согласовании фактических сумм, определенных на сопоставимой основе и указанных в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм, с фактическими суммами, указанными в ведомости движения денежной наличности.

Согласование фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, с суммами, указанными в ведомости движения денежной наличности

(В тыс. долл. США)

Согласование	Оперативная деятельность	Инвестиционная деятельность	Финансирование	Итого 2016 год
Фактические суммы, определенные на сопоставимой основе (ведомость V)	(155 943)	—	—	(155 943)
Базовая разница ^a	(66 588)	(2 371)	—	(68 959)
Структурная разница ^b	(2 191)	—	—	(2 191)
Разница в представлении данных ^c	225 083	19 986	729	245 798
Фактические суммы, указанные в ведомости движения денежной наличности (ведомость IV)	361	17 615	729	18 705

^a Базовая разница возникает в результате того, что бюджет составляется с применением модифицированного оперативно-бухгалтерского метода. В целях согласования бюджетных результатов с суммами, указанными в ведомости движения денежной

наличности, такие неденежные элементы, как непогашенные обязательства, платежи в счет обязательств за предыдущий год, основные средства и задолженность по начисленным взносам, включены в качестве базовой разницы.

^b Структурная разница включает движение денежной наличности по группам фондов, не относящимся к организации, которые учитываются в финансовых ведомостях. В финансовые ведомости включаются результаты деятельности по всем группам фондов.

^c Разница в представлении данных возникает ввиду различий в формате и системах классификации данных в ведомости движения денежной наличности и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм, что объясняется главным образом тем, что в последней не отражены поступления и чистые изменения в сальдо денежных пулов.

Примечание 7

Наличные денежные средства и их эквиваленты

(В тыс. долл. США)

	Нецелевые средства Фонда	Техническое сотрудничество	Прочее	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года
Денежные пулы (примечание 25)	1 553	32 658	21 228	55 439	36 753
Прочие наличные денежные средства и их эквиваленты	7	49	45	101	82
Итого	1 560	32 707	21 273	55 540	36 835

124. Наличные денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства целевых фондов, которые предназначены для конкретных целей в соответствующих целевых фондах.

Примечание 8

Инвестиции

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года
Текущие инвестиции		
Стоимость средств основного пула в текущих рыночных ценах	97 603	99 346
Начисленные проценты к получению	555	313
Основной пул (примечание 25)	98 158	99 659
Долгосрочные инвестиции		
Основной пул (примечание 25)	47 265	65 750
Итого	145 423	165 409

125. Инвестиции включают суммы, относящиеся к целевым фондам.

Примечание 9**Дебиторская задолженность по операциям без встречного удовлетворения:
добровольные взносы***(В тыс. долл. США)*

	<i>Итого на 31 декабря 2016 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2015 года^a</i>
Текущие добровольные взносы к получению		
Государства-члены	46 512	47 400
Другие правительственные организации	54 973	52 898
Организации системы Организации Объединенных Наций	30 981	25 742
Частные доноры	48 575	36 787
Общий объем текущих добровольных взносов к получению до вычета резерва	181 041	162 827
Долгосрочные добровольные взносы к получению		
Государства-члены	9 056	—
Другие правительственные организации	761	462
Организации системы Организации Объединенных Наций	1 230	—
Частные доноры	8 027	—
Общий объем долгосрочных добровольных взносов к получению до вычета резерва	19 074	462
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности (текущий)	(13 464)	(3 293)
Общий объем резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	(13 464)	(3 293)
Чистые добровольные взносы к получению (текущие)	167 577	159 534
Чистые добровольные взносы к получению (долгосрочные)	19 074	462
Чистые добровольные взносы к получению	186 651	159 996

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 10
Прочая дебиторская задолженность
(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Прочая дебиторская задолженность (текущая)		
Суммы к получению от других структур Организации Объединенных Наций	45	50
Прочая дебиторская задолженность	25	9
Дебиторская задолженность по займам	825	1 093
Итого	895	1 152
Резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по займам	(600)	(600)
Резерв на покрытие прочей сомнительной дебиторской задолженности	(18)	(5)
Итого, прочая дебиторская задолженность (текущая)	277	547
Прочая дебиторская задолженность (долгосрочная)		
Дебиторская задолженность по займам	298	387
Итого, прочая дебиторская задолженность (долгосрочная)	298	387
Чистая прочая дебиторская задолженность	575	934

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 11
Авансовые переводы
(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Авансы партнерам-исполнителям	15 541	17 928
Общая сумма авансовых переводов	15 541	17 928

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 12

Прочие активы

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Авансы ПРООН и другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций ^b	20 287	21 702
Авансы поставщикам	1 502	126
Авансы сотрудникам	1 400	1 156
Авансы другим категориям персонала	1 036	246
Отсроченные начисления	43	27
Прочие активы — прочее	731	1
Прочие активы (текущие)	24 999	23 258
Общая сумма прочих активов	24 999	23 258

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

^b Авансовые платежи на счет расчетов за услуги ПРООН и авансы другим структурам в связи с оказанием административных услуг.

Примечание 13

Активы культурного наследия

126. Некоторые активы относятся к категории объектов культурного наследия в связи с их культурным, просветительским или историческим значением. Активы организации, относящиеся к объектам культурного наследия, приобретались в течение многих лет различными путями, включая покупку, дарение и наследование. Эти активы культурного наследия не дают в будущем каких-либо экономических выгод или возможности полезного использования. В этой связи организация решила не отражать активы культурного наследия в ведомости финансового положения.

127. По состоянию на отчетную дату организация не располагала значительными активами, относящимися к объектам культурного наследия, которые следовало бы указывать в отчетности.

Примечание 14

Основные средства

128. В соответствии со стандартом МСУГС 17 «Основные средства» начальные сальдо основных средств, принятых к учету, были первоначально оценены по себестоимости или текущей рыночной стоимости по состоянию на 1 января 2014 года, а затем оценивались по себестоимости. Начальное сальдо стоимости зданий было определено на 1 января 2014 года на основе амортизированной восстановительной стоимости, и его правильность была подтверждена внешними специалистами. Машины и оборудование оцениваются по себестоимости.

129. В течение года организация не проводила списания основных средств по причине аварий, неисправностей и других потерь. По состоянию на отчетную дату организацией не было выявлено никакого дополнительного обесценения.

Активами незавершенного строительства являются проекты капитального характера, начатые организацией от имени конечных пользователей, которые пока еще не были завершены и переданы по состоянию на 31 декабря 2016 года.

Основные средства

(В тыс. долл. США)

	Здания	Незавершенное строительство ^a	Машины и оборудование	Транспортные средства	Аппаратура связи и информационная техника	Мебель и фурнитура	Итого
Стоимость на 31 декабря 2015 года	82	9 711	470	6 609	777	135	17 784
Корректировки начальных сальдо ^b	—	—	—	15	(15)	—	—
Стоимость на 1 января 2016 года	82	9 711	470	6 624	762	135	17 784
Поступление	—	3 565	562	364	25	—	4 516
Выбытие	—	—	(603)	(464)	(30)	—	(1 097)
Прочие изменения	—	—	6	46	22	13	87
Стоимость на 31 декабря 2016 года	82	13 276	435	6 570	779	148	21 290
Накопленный износ и обесценение на 31 декабря 2015 года	72	—	291	4 696	381	98	5 538
Корректировки начальных сальдо ^b	—	—	—	3	(3)	—	—
Накопленный износ и обесценение на 1 января 2016 года	72	—	291	4 699	378	98	5 538
Износ	1	—	48	466	97	14	626
Выбытие	—	—	(52)	(398)	(22)	—	(472)
Прочие изменения	—	—	—	18	17	2	37
Накопленный износ и обесценение на 31 декабря 2016 года	73	—	287	4 785	470	114	5 729
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2016 года	9	13 276	148	1 785	309	34	15 561

^a Активы незавершенного строительства предназначены для распределения среди бенефициаров проекта после его завершения.

^b Данный актив был переведен из класса активов «Аппаратура связи и информационная техника» в класс активов «Транспортные средства» для того, чтобы точно отразить его характер.

Примечание 15

Нематериальные активы

130. Все нематериальные активы, приобретенные до 1 января 2014 года, за исключением капитализированных расходов, связанных с проектом «Умоджа», подпадают под действие исключения, предусмотренного переходными положениями МСУГС, и, следовательно, не отражены в учете.

Нематериальные активы

(В тыс. долл. США)

	<i>Программное обеспечение, приобретенное за пределами организации</i>
Стоимость на 31 декабря 2015 года	32
Корректировки начальных сальдо	—
Стоимость на 1 января 2016 года	32
Поступление	—
Выбытие	—
Убытки от обесценения (по еще не списанным активам)	—
Прочие изменения	—
Стоимость на 31 декабря 2016 года	32
Накопленная амортизация и обесценение на 31 декабря 2015 года	4
Корректировки начальных сальдо	—
Накопленная амортизация и обесценение на 1 января 2016 года	4
Амортизация	5
Выбытие	—
Прочие изменения	—
Накопленная амортизация и обесценение на 31 декабря 2016 года	9
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2016 года	23

Примечание 16

Кредиторская задолженность и начисленные обязательства

(В тыс. долл. США)

	<i>Итого на 31 декабря 2016 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2015 года^a</i>
Кредиторская задолженность перед поставщиками (счета к оплате)	2 329	2 324
Кредиторская задолженность перед другими структурами Организации Объединенных Наций	8 029	2 065
Начисления на оплату товаров и услуг	3 255	13 500
Кредиторская задолженность — прочее	4 281	5 176
Итого, кредиторская задолженность и начисленные обязательства	17 894	23 065

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 17
Обязательства по выплатам работникам

(В тыс. долл. США)

	Текущие обяза- тельства	Долгосроч- ные обяза- тельства	За год, закончив- шийся 31 декабря 2016 года	За год, закончив- шийся 31 декабря 2015 года ^a
Медицинское страхование после выхода на пенсию	430	28 107	28 537	25 226
Ежегодный отпуск	510	4 767	5 277	5 297
Выплаты в связи с репатриацией	686	5 755	6 441	7 329
Итого, обязательства по выплатам установленного размера	1 626	38 629	40 255	37 852
Начисленные оклады и надбавки	1 296	—	1 296	617
Всего, обязательства по выплатам работникам	2 922	38 629	41 551	38 469

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

131. Обязательства, возникающие в связи с выплатами при/по окончании службы и программой компенсационных выплат работникам, предусмотренной в добавлении D к Правилам о персонале Организации Объединенных Наций, определяются независимыми актуариями и устанавливаются в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций и Правилами о персонале. Актуарная оценка обычно проводится каждые два года. Последняя всеобъемлющая актуарная оценка проводилась по состоянию на 31 декабря 2015 года.

Актуарная оценка: предположения

132. Организация рассматривает и выбирает предположения и методы, используемые актуариями при выполнении оценки на конец года, в целях определения требуемых расходов и взносов в связи с выплатами работникам. Ниже приводится информация об основных актуарных предположениях, сделанных при определении обязательств по выплатам работникам по состоянию на 31 декабря 2016 года и 31 декабря 2015 года.

Актуарные предположения

(В процентах)

Предположения	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Выплаты в связи с ре- патриацией	Ежегодный отпуск	Компенсационные выплаты работни- кам, предусмотрен- ные в добавлении D ^a
Ставки дисконтирования на 31 декабря 2015 года	3,49	3,67	3,73	
Ставки дисконтирования на 31 декабря 2016 года	3,44	3,55	3,61	

<i>Предположения</i>	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Выплаты в связи с ре- патриацией</i>	<i>Ежегодный отпуск</i>	<i>Компенсационные выплаты работни- кам, предусмотрен- ные в добавлении D^a</i>
Темпы инфляции на 31 декабря 2015 года	4,00-6,4	2,25	—	2,25
Темпы инфляции на 31 декабря 2016 года	4,00-6,0	2,25	—	2,25

^a Для оценки компенсационных выплат работникам, предусмотренных в добавлении D, актуарии использовали ставку дисконтирования, определенную на основе кривой дисконтирования пенсий группы компаний «Ситигруп», на конец того года, в котором происходит движение денежной наличности.

133. Ставки дисконтирования определены на основе средней взвешенной предполагаемых величин трех ставок дисконтирования для потоков денежной наличности в различных валютах: в долларах США (кривая дисконтирования пенсий группы компаний «Ситигруп»), евро (кривая доходности облигаций компаний стран еврозоны) и швейцарских франках (кривая доходности облигаций Конфедерации плюс наблюдаемая разница между ставками дохода по государственным облигациям и ставками дохода по первоклассным облигациям компаний). Несколько более низкие предполагаемые ставки дисконтирования были взяты для оценки на 31 декабря 2016 года в связи с незначительными отклонениями в темпах инфляции в период с 31 декабря 2015 года.

134. Расходы на выплаты возмещения на одного человека по плану медицинского страхования после выхода на пенсию обновлены с учетом последних представленных к оплате требований и сведений о числе участников плана. Предполагаемые темпы изменения расходов на медицинское обслуживание пересмотрены в целях отражения текущих краткосрочных прогнозов, касающихся увеличения расходов по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и экономических условий. Показатели предполагаемого изменения медицинских расходов, используемые для оценки по состоянию на 31 декабря 2016 года, были обновлены с целью включения в них темпов увеличения расходов на будущие годы. По состоянию на 31 декабря 2016 года эти темпы увеличения расходов представляли собой фиксированные годовые темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание в размере 4,0 процента (2015 год: 4,0 процента) для планов медицинского страхования за пределами Соединенных Штатов, темпы увеличения расходов на медицинское обслуживание в размере 6,0 процента (2015 год: 6,4 процента) для всех других планов медицинского страхования (кроме плана «Медикэр» Соединенных Штатов — 5,7 процента (2015 год: 5,7 процента) и плана стоматологического страхования Соединенных Штатов — 4,9 процента (2015 год: 4,9 процента)) с последующим понижением до 4,5 процента (2015 год: 4,5 процента) в течение 10 лет.

135. При оценке обязательств по выплатам в связи с репатриацией по состоянию на 31 декабря 2016 года было сделано предположение, что темпы роста путевых расходов составят 2,25 процента (2015 год: 2,25 процента), исходя из прогнозируемых темпов инфляции в Соединенных Штатах в течение следующих 10 лет.

136. Было сделано предположение, что темпы роста числа неиспользованных дней ежегодного отпуска в течение прогнозируемого срока службы одного сотрудника будут следующими: в первые 1–3 года — 10,9 дня в год; в период от 4 до 8 лет — 1 день в год; и в период более 8 лет — 0,5 дня в год вплоть до максимума в 60 дней. Это предположение соответствует оценке на 2015 год.

Актuarная оценка ежегодного отпуска по-прежнему проводится с использованием атрибутивного метода.

137. Для планов с установленным размером выплат предполагаемые показатели будущей смертности основываются на опубликованных статистических данных и таблицах смертности. Предположения в отношении темпов роста окладов, выхода сотрудников на пенсию, числа увольняющегося персонала и показателей смертности соответствуют тем предположениям, которые используются Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций при проведении им своей актуарной оценки. Для оценки компенсационных выплат работникам, предусмотренных в добавлении D, используются предполагаемые показатели смертности, основанные на статистических таблицах Всемирной организации здравоохранения.

Изменение объема обязательств по выплатам работникам, учитываемых как обязательства по планам с установленным размером выплат

Согласование показателей общего объема обязательств по выплатам установленного размера на начало и на конец периода

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование по- сле выхода на пенсию	Выплаты в связи с репатриацией	Ежегодный отпуск	Итого
Чистые обязательства по выплатам установленного размера на 1 января 2016 года	25 234	6 592	5 297	37 123
Стоимость текущих услуг работников	1 328	455	314	2 097
Стоимость процентов	1 105	224	185	1 514
Фактическая сумма выплат	(379)	(887)	(570)	(1 836)
Общая сумма расходов, учтенных в ведомости результатов финансовой деятельности в 2016 году	2 054	(208)	(71)	1 775
Итого	27 288	6 384	5 226	38 898
Актuarные (прибыли)/убытки	1 249	57	51	1 357
Чистые обязательства по выпла- там установленного размера на 31 декабря 2016 года	28 537	6 441	5 277	40 255

Анализ эластичности по ставкам дисконтирования

138. Ставки дисконтирования пересматриваются с учетом кривой дисконтирования, рассчитываемой на основе ставок дохода по облигациям компаний. В течение отчетного периода ситуация на рынках облигаций менялась, и такая подвижность конъюнктуры влияет на величину предполагаемой ставки дисконтирования. Ниже показано изменение объема обязательств при изменении предполагаемой ставки дисконтирования на 1 процентный пункт.

Анализ эластичности по ставкам дисконтирования: обязательства по выплатам работникам на конец года

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхо- вание после выхода на пенсию	Выплаты в связи с репатриацией	Ежегодный отпуск
При увеличении ставки дисконтиро- вания на 1 процентный пункт	(5 086)	(548)	(441)
Изменение объема обязательств на конец года в процентах	(18%)	(9%)	(8%)
При уменьшении ставки дисконти- рования на 1 процентный пункт	6 704	621	512
Изменение объема обязательств на конец года в процентах	23%	10%	10%

Анализ эластичности расходов на медицинское обслуживание

139. Основное предположение, используемое при оценке обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, — это величина ожидаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание в будущем. В рамках анализа эластичности определяется изменение объема обязательств в результате изменения темпов роста расходов на медицинское обслуживание при сохранении всех остальных основных предположений, например ставки дисконтирования, неизменными. Ниже показано изменение объема обязательств по выплатам установленного размера при изменении предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт.

Анализ эластичности расходов на медицинское обслуживание: изменение предполагаемых темпов роста расходов на медицинское обслуживание на 1 процентный пункт

(В тыс. долл. США и в процентах)

2016 год	Увеличение		Уменьшение	
Изменение объема обязательств по выплатам установленного размера	23,94%	6 831	(18,33%)	(5 230)
Изменение суммарного показателя стоимо- сти текущих услуг работников и стоимости процентов	2,92%	834	(2,15%)	(613)
Общее изменение		7 665		(5 843)
2015 год ^a	Увеличение		Уменьшение	
Изменение объема обязательств по выплатам установленного размера	23,56%	5 946	(18,09%)	(4 564)
Изменение суммарного показателя стоимо- сти текущих услуг работников и стоимости процентов	2,47%	705	(1,82%)	(520)
Общее изменение		6 651		(5 084)

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Прочая информация о планах с установленным размером выплат

140. Произведенные выплаты за 2016 год представляют собой расчетные величины тех сумм, которые подлежали бы выплате прекращающим службу сотрудникам и/или пенсионерам в течение года исходя из динамики приобретения прав участниками каждого плана: выплат по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, выплат в связи с репатриацией и выплат в порядке замены накопленных дней ежегодного отпуска. В таблице ниже показаны расчетные суммы выплат по планам с установленным размером выплат (за вычетом взносов участников этих планов).

Расчетная сумма выплат установленного размера за вычетом взносов участников

(В тыс. долл. США)

	<i>Медицинское страхование после выхода на пенсию</i>	<i>Выплаты в связи с репатриацией</i>	<i>Ежегодный отпуск</i>	<i>Итого</i>
Расчетная сумма выплат установленного размера за 2017 год за вычетом взносов участников	448	710	528	1 686
Расчетная сумма выплат установленного размера за 2016 год за вычетом взносов участников	379	887	570	1 836

Информация о выплатах за прошлые годы: общий объем обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, выплатам в связи с репатриацией и выплатам в порядке замены накопленных дней ежегодного отпуска по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	<i>2015 год</i>	<i>2014 год</i>	<i>2013 год</i>	<i>2012 год</i>	<i>2011 год</i>
Приведенный стоимостной объем обязательств по выплатам установленного размера	37 123	34 953	24 688	25 969	23 407

Начисленные оклады и надбавки

141. Начисленные оклады и надбавки включают сумму в размере 0,66 млн. долл. США на выплаты в связи с отпуском на родину. Остаток в размере 0,64 млн. долл. США представляет собой начисления по выплатам окладов и прочих пособий.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

142. Положениями Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций предусматривается, что Правление Пенсионного фонда проводит актуарную оценку Пенсионного фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление Пенсионного Фонда проводит актуарную оценку каждые два года по методу группировки с открытым интервалом. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Фонда достаточно для покрытия его обязательств.

143. Финансовое обязательство организации перед Пенсионным фондом складывается из ее обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,90 процента для участников и 15,80 процента для участвующих организаций), а также из ее доли в любых выплатах в покрытие дефицита актуарного баланса в соответствии со статьей 26 Положений Фонда. Такие выплаты в покрытие дефицита осуществляются только в том случае, если Ассамблея применит положения статьи 26, определив наличие потребности в таких выплатах на основании оценки актуарной достаточности средств Фонда на дату проведения оценки. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет, предшествующих дате оценки.

144. По результатам актуарной оценки, проведенной по состоянию на 31 декабря 2013 года, был выявлен дефицит актуарного баланса в размере 0,72 процента (дефицит в размере 1,87 процента по результатам оценки 2011 года) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2013 года, составляла 24,42 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения по сравнению с фактической ставкой взноса в размере 23,70 процента. Следующая актуарная оценка будет проведена по состоянию на 31 декабря 2017 года.

145. На 31 декабря 2013 года коэффициент финансовой обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, исходя из предположения, что пенсии в будущем корректироваться не будут, составлял 127,5 процента (130,0 процента по результатам оценки 2011 года). С учетом действия существующей системы пенсионных коррективов коэффициент финансовой обеспеченности составил 91,20 процента (86,20 процента по результатам оценки 2011 года).

146. После оценки актуарной достаточности средств Пенсионного фонда актуарий-консультант пришел к заключению, что по состоянию на 31 декабря 2013 года производить выплаты в покрытие дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда не требуется, поскольку актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств на дату проведения оценки. На момент подготовки настоящей отчетности Генеральная Ассамблея не применяла положений статьи 26.

147. В 2016 году взносы организации в Пенсионный фонд были уплачены в полном объеме.

148. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит ежегодную ревизию Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и ежегодно докладывает о ее результатах Правлению Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. Пенсионный фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться по адресу www.unjspf.org.

*Фонд для компенсационных выплат, который ведется в рамках тома I:
компенсационные выплаты работникам в соответствии с добавлением D*

149. Фонд для компенсационных выплат предназначен для выплаты компенсации в случае смерти, увечья или заболевания при выполнении служебных обязанностей. Правила, регулирующие эти компенсационные выплаты, закреплены в добавлении D к Правилам о персонале. Этот фонд позволяет организации продолжать выполнять свои обязательства по выплате компенсации в случае смерти сотрудников, получения ими увечья или их заболевания. Поступление средств в этот фонд обеспечивается за счет начисления суммы в размере 1 процента от величины чистого базового вознаграждения, включая корректив по месту службы, удовлетворяющих соответствующим критериям сотрудников. Из этого фонда удовлетворяются представляемые персоналом требования о выплате компенсации в соответствии с добавлением D, включая ежемесячные пособия в случае смерти или потери трудоспособности и паушальные выплаты при получении увечья или в случае болезни, а также выплаты на покрытие медицинских расходов.

Последствия резолюций Генеральной Ассамблеи для пособий и льгот персонала

150. 23 декабря 2015 года Генеральная Ассамблея приняла свою резолюцию [70/244](#), в которой утвердила некоторые изменения условий службы всех сотрудников, работающих в организациях общей системы Организации Объединенных Наций, и причитающихся им выплат и льгот, как это было рекомендовано Комиссией по международной гражданской службе. Некоторые изменения, которые повлияют на расчет прочих долгосрочных обязательств и обязательств по выплатам работникам при окончании службы, приводятся в таблице ниже.

Изменение	Подробная информация
Повышение обязательного возраста прекращения службы	Обязательный возраст выхода на пенсию для сотрудников, поступивших на службу в Организацию Объединенных Наций 1 января 2014 года или после этой даты, составляет 65 лет, а для сотрудников, поступивших на службу до 1 января 2014 года, — 60 лет или 62 года. Генеральная Ассамблея постановила, что организациям общей системы Организации Объединенных Наций следует не позднее 1 января 2018 года повысить до 65 лет обязательный возраст прекращения службы сотрудниками, нанятыми на службу до 1 января 2014 года, без ущерба для приобретенных ими прав. Ожидается, что осуществление этого изменения с 1 января 2018 года повлияет на расчет обязательств по выплатам работникам в будущем.
Единая структура окладов	Шкалы окладов для набираемых на международной основе сотрудников (категории специалистов и полевой службы), действовавшие по состоянию на 31 декабря 2016 года, включали ставки для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев. Эти ставки влияли на суммы налогообложения персонала и размеры коррективов по месту службы. Генеральная Ассамблея утвердила единую шкалу окладов, в результате чего с 1 января 2017 года были упразднены ставки для сотрудников, не имеющих иждивенцев, и ставки для сотрудников, имеющих иждивенцев. Вместо ставки для сотрудников,

<i>Изменение</i>	<i>Подробная информация</i>
	имеющих иждивенцев, была предусмотрена надбавка для сотрудников, которые имеют иждивенцев, признаваемых таковыми в соответствии с Положениями о персонале Организации Объединенных Наций и Правилами о персонале. Вместе с единой структурой окладов были введены пересмотренная шкала налогообложения персонала и пересмотренная шкала зачитываемого для пенсии вознаграждения. Введение единой шкалы окладов не имеет целью привести к сокращению выплат для сотрудников. Вместе с тем ожидается, что применение единой шкалы окладов повлияет на расчет и оценку величины выплат в связи с репатриацией и компенсации за накопленные дни ежегодного отпуска. В настоящее время размер выплат в связи с репатриацией рассчитывается на основе валового оклада и суммы налогообложения персонала на дату прекращения службы, а размер компенсации за накопленные дни ежегодного отпуска рассчитывается на основе валового оклада, корректива по месту службы и суммы налогообложения персонала на дату прекращения службы.
Выплаты в связи с репатриацией	Сотрудники имеют право на получение субсидии на репатриацию по прекращении службы при условии, что они проработали по крайней мере один год в том или ином месте службы за пределами страны своего гражданства. С тех пор Генеральная Ассамблея пересмотрела условия, необходимые для получения субсидии на репатриацию: потенциальные сотрудники должны будут проработать не один год, а пять лет, в то время как за действующими сотрудниками сохраняется право на получение такой субсидии по прошествии одного года. Ожидается, что осуществление этого изменения повлияет на расчет обязательств по выплатам работникам в будущем.

Последствия этих изменений будут полностью учтены в актуарной оценке, которая будет проведена в 2017 году.

Примечание 18

Резервы под обязательства

151. По состоянию на отчетную дату организации не было предъявлено никаких юридических претензий, которые требовали бы принятия к учету резервов под обязательства.

Примечание 19
Прочие обязательства

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Обязательства по связанным условиями договоренностям	34 966	44 516
Прочие/разные обязательства	1	1
Общий объем прочих обязательств (текущих)	34 967	44 517
Общий объем прочих обязательств (долгосрочных)	—	—
Общий объем прочих обязательств	34 967	44 517

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 20
Чистые активы

Накопленные профициты/дефициты

152. Накопленный профицит неограниченного использования складывается из накопленного дефицита по обязательствам по выплатам работникам и сальдо обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию, по выплатам в связи с репатриацией и по выплатам в порядке замены накопленных дней ежегодного отпуска.

153. В таблице ниже показаны остатки и изменение чистых активов организации.

Остатки и изменение чистых активов^a

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2015 года	Профицит /(дефицит)	Переводы в резервы/(из резервов)	Прочее ^b	Итого на 31 декабря 2016 года
Совокупный профицит неограниченного исполь- зования					
Нецелевые средства Фонда	5 592	(4 066)	—	—	1 526
Средства специального назначения Фонда	107 604	(2 584)	—	—	105 020
Техническое сотрудничество	195 053	46 257	—	(299)	241 011
Вспомогательное обслужи- вание программ	10 716	2 034	—	299	13 049

	<i>По состоянию на 31 декабря 2015 года</i>	<i>Профицит /(дефицит)</i>	<i>Переводы в резервы/(из резервов)</i>	<i>Прочее^b</i>	<i>Итого на 31 декабря 2016 года</i>
Обязательства по выплатам при окончании службы	(31 483)	(1 471)	—	(628)	(33 582)
Итого, средства неограниченного использования	287 482	40 170	-	(628)	327 024
Резервы					
Нецелевые средства Фонда	4 562	—	—	—	4 562
Средства специального назначения Фонда	4 023	—	—	—	4 023
Техническое сотрудничество	11 360	—	—	—	11 360
Вспомогательное обслуживание программ	2 932	—	—	—	2 932
Обязательства по выплатам при окончании службы	—	—	—	—	—
Итого, резервы	22 877	—	—	—	22 877
Совокупные чистые активы					
Нецелевые средства Фонда	10 153	(4 066)	—	—	6 087
Средства специального назначения Фонда	111 627	(2 584)	—	—	109 043
Техническое сотрудничество	206 413	46 257	—	(299)	252 371
Вспомогательное обслуживание программ	13 649	2 034	—	299	15 982
Обязательства по выплатам при окончании службы	(31 483)	(1 471)	—	(628)	(33 582)
Общая сумма резервов и остатков средств	310 359	40 170	—	(628)	349 901

^a Данные об изменении чистых активов, включая остатки средств, основаны на МСУГС.

^b Включает актуарные убытки в размере 1,3 млн. долл. США, компенсированные учтенными в 2016 году взносами за прошлые периоды в фонд выплат в связи с репатриацией в размере 0,7 млн. долл. США, а также компенсационными переводами средств между сегментами.

Примечание 21

Поступления от операций без встречного удовлетворения

Начисленные взносы

154. Организация получает ассигнования из регулярного бюджета на каждый двухгодичный период, которые включены в сумму начисленных взносов. Они указываются в томе I и для полноты картины показаны в настоящих финансовых ведомостях. За отчетный период организация получила 14,1 млн. долл. США.

Добровольные взносы

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Начисленные взносы		
Ассигнования из регулярного бюджета	14 100	16 935
Общая сумма начисленных взносов	14 100	16 935
Добровольные взносы		
Добровольные взносы — в денежной форме	192 859	132 222
Добровольные взносы — земля и помещения	938	871
Добровольные взносы в натуральной форме в виде основных средств, нематериальных активов и других товаров	8	203
Общая сумма полученных добровольных взносов	193 805	133 296
Возмещение донорам	(2 519)	(1 172)
Чистая сумма полученных добровольных взносов	191 286	132 124

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Прочие переводы и перечисления

155. Поступления от операций без встречного удовлетворения включают переводы и перечисления.

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Прочие переводы и перечисления		
Межучрежденческие договоренности	19 239	15 911
Ассигнования, полученные из внутренних фондов Организации Объединенных Наций	—	1 000
Общая сумма прочих переводов и перечислений	19 239	16 911

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Услуги в натуральной форме

156. Взносы в виде услуг в натуральной форме, полученных в течение года, не учитываются в качестве поступлений и, следовательно, не включены в указанные выше поступления в виде взносов в натуральной форме. Услуги в натуральной форме, подтвержденные в течение года, указаны в таблице ниже.

Услуги в натуральной форме

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года
Техническая помощь/услуги экспертов	111	262
Ассигнования, полученные из внутренних фондов Организации Объединенных Наций	68	—
Итого	179	262

Примечание 22

Прочие поступления

157. Поступления по линии разных поступлений составляют 0,46 млн. долл. США.

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Прочие/разные поступления	458	5
Общая сумма прочих поступлений от операций со встречным удовлетворением	458	5

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 23

Расходы

Оклады, надбавки, пособия и льготы работников

158. Оклады работников включают оклады международного и национального персонала и временного персонала общего назначения, выплачиваемые такому персоналу коррективы по месту службы и суммы по плану налогообложения такого персонала; надбавки, пособия и льготы включают прочие выплаты сотрудникам, в том числе по планам пенсионного обеспечения и страхования, выплаты в связи с назначением и репатриацией, надбавки за работу в трудных условиях и прочие надбавки, указанные в таблице ниже.

Оклады, надбавки, пособия и льготы работников

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Оклады и заработная плата	38 526	41 619
Пенсионные и страховые выплаты	8 673	7 011
Прочие пособия и льготы	1 061	4 184
Итого, оклады, надбавки, пособия и льготы работников	48 260	52 814

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками

159. К вознаграждению и надбавкам для лиц, не являющихся сотрудниками, относятся надбавки на жизнь и выплаты по окончании службы для добровольцев Организации Объединенных Наций, плата за услуги консультантам и подрядчикам, выплаты специальным экспертам, надбавки для судей Международного Суда и вознаграждение и надбавки невоенному персоналу.

Вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Консультанты, подрядчики и добровольцы	32 902	32 867
Итого, вознаграждение и надбавки для лиц, не являющихся сотрудниками	32 902	32 867

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Субсидии и прочие переводы

160. Субсидии и прочие переводы включают безвозвратные субсидии и переводы средств учреждениям-исполнителям, партнерам и другим структурам, как указано в таблице ниже.

Субсидии и прочие переводы

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Субсидии конечным бенефициарам	22 024	18 658
Переводы партнерам-исполнителям	34 874	22 208
Общая сумма субсидий и прочих переводов	56 898	40 866

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Предметы снабжения и расходуемые материалы

161. Предметы снабжения и расходуемые материалы включают расходуемые материалы, горюче-смазочные материалы и запасные части, как указано в таблице ниже.

Предметы снабжения и расходуемые материалы

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Горюче-смазочные материалы	169	87
Запасные части	320	783
Расходуемые материалы	571	726
Итого, предметы снабжения и расходуемые материалы	1 060	1 596

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Поездки

162. Поездки включают поездки персонала и представителей, как указано в таблице ниже.

Поездки

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Поездки персонала	5 898	7 191
Поездки представителей	2 783	2 679
Итого, поездки	8 681	9 870

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Прочие оперативные расходы

163. Прочие оперативные расходы включают расходы на техническое обслуживание, коммунальные услуги, услуги по контрактам, профессиональную подготовку, услуги по обеспечению безопасности, общие службы, аренду, страхование, создание резерва на покрытие безнадежной задолженности и расходы на списание, как указано в таблице ниже.

Прочие оперативные расходы

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Воздушный транспорт	304	125
Наземный транспорт	1 073	739
Аппаратура связи и информационная техника	2 888	2 094
Прочие услуги по контрактам	11 197	6 092
Приобретение товаров	1 442	2 652
Приобретение нематериальных активов	13	53
Аренда — служебные и жилые помещения	1 709	2 386

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Аренда — оборудование	530	77
Техническое обслуживание и ремонт	590	2 671
Расходы, связанные с безнадежными/сомнительными долгами	10 182	3 939
Чистые курсовые убытки	5 847	3 906
Прочие/разные оперативные расходы	1 156	2 292
Общая сумма прочих оперативных расходов	36 931	27 026

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Прочие расходы

164. К прочим расходам относятся представительские расходы и расходы на организацию официальных приемов, взносы натурой и передача в дар/перевод активов.

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Взносы натурой	938	871
Прочие/разные расходы	132	394
Общая сумма прочих расходов	1 070	1 265

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 24

Финансовые инструменты и регулирование финансовых рисков

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Финансовые активы		
Активы, отражаемые по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците		
Краткосрочные инвестиции, денежные пулы	97 603	99 346
Краткосрочные инвестиции, прочее	555	313
Общая сумма краткосрочных инвестиций	98 158	99 659
Долгосрочные инвестиции, денежные пулы	47 265	65 750
Долгосрочные инвестиции, прочее	—	—
Общая сумма долгосрочных инвестиций	47 265	65 750
Общая сумма активов, отражаемых по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците	145 423	165 409

	<i>Итого на 31 декабря 2016 года</i>	<i>Итого на 31 декабря 2015 года^a</i>
Займы и дебиторская задолженность		
Наличные денежные средства и их эквиваленты, денежные пулы	55 439	36 753
Наличные денежные средства и их эквиваленты, прочее	101	82
Добровольные взносы	186 651	159 996
Прочая дебиторская задолженность	575	934
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	242 766	197 765
Общая балансовая стоимость финансовых активов	388 189	363 174
В том числе финансовые активы в составе денежного пула	200 862	202 162
Финансовые обязательства		
Кредиторская задолженность и начисленные обязательства	17 894	23 065
Прочие обязательства (исключая условные обязательства)	1	1
Общая балансовая стоимость финансовых обязательств	17 895	23 066
Сводная информация о чистом доходе от вложений в денежные пулы		
Инвестиционные поступления	1 757	1 222
Курсовые прибыли/(убытки)	(254)	(346)
Чистый доход от вложений в денежные пулы	1 503	876
Прочие инвестиционные поступления	17	39
Общая сумма чистого дохода от финансовых инструментов	1 520	915

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Регулирование финансовых рисков: общий обзор

165. При размещении средств организации возникают следующие финансовые риски: кредитный риск, риск нехватки ликвидности и риск изменения рыночной конъюнктуры.

166. В настоящем примечании и в примечании 25 «Финансовые инструменты: денежные пулы» представлена информация о подверженности организации вышеупомянутым рискам; о целях, стратегиях и процессах оценки и регулирования рисков; и об управлении капиталом.

Регулирование финансовых рисков: система регулирования рисков

167. Применяемые организацией методы регулирования рисков соответствуют ее Финансовым положениям и правилам и Руководящим принципам управления инвестициями (Руководящие принципы). Организация определяет находящийся в ее распоряжении капитал как совокупность ее чистых активов, состоящих из накопленных остатков средств и резервов. Целями организации явля-

ются сохранение ее способности к продолжению непрерывного функционирования, обеспечение финансированием ее базовых активов и решение поставленных перед нею задач. При управлении своим капиталом организация учитывает глобальные экономические условия, риски, присущие исходным активам, и свои текущие и будущие потребности в оборотных средствах.

Регулирование финансовых рисков: кредитный риск

168. Кредитный риск представляет собой риск несения финансовых убытков в случае невыполнения контрагентом в финансовой сделке своих договорных обязательств. Кредитный риск возникает в связи с наличными денежными средствами и их эквивалентами, инвестициями и вкладами на счетах в финансовых учреждениях и в связи с риском непогашения просроченной дебиторской задолженности. Максимальный размер кредитного риска равен балансовой стоимости финансовых активов за вычетом резервов на покрытие сомнительной дебиторской задолженности.

Регулирование кредитного риска

169. Функция управления инвестициями осуществляется в централизованном порядке в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а другим подразделениям в обычных условиях не разрешается заниматься инвестиционной деятельностью. Подразделение может в порядке исключения получить соответствующее разрешение, если инвестирование на местном рынке оправдано конъюнктурой с соблюдением оговоренных параметров, согласующихся с Руководящими принципами.

Кредитный риск: взносы к получению и прочая дебиторская задолженность

170. Значительная часть дебиторской задолженности по взносам причитается от правительств суверенных государств и международных учреждений, включая другие структуры Организации Объединенных Наций, которые не представляют значительного кредитного риска. На отчетную дату организация не располагала какими-либо средствами, предоставленными в качестве залога под обеспечение дебиторской задолженности.

Кредитный риск: резерв на покрытие сомнительной дебиторской задолженности

171. Организация проводит оценку резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности по состоянию на каждую отчетную дату. Резерв создается при наличии объективных фактов, указывающих на то, что организация не сможет получить причитающуюся ей сумму в полном объеме. Суммы, зачисленные на счет резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности, используются, когда администрация утверждает списание задолженности в соответствии с Финансовыми положениями и правилами, или сторнируются по получении дебиторской задолженности, ранее скорректированной на обесценение. Движение средств по счету резервов в течение года показано в таблице ниже.

Изменение резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности

(В тыс. долл. США)

По состоянию на 1 января 2016 года	3 898
Увеличение резерва на покрытие сомнительной дебиторской задолженности	10 184
Дебиторская задолженность, списанная в течение периода как безнадежная	—
Сторнированные неиспользованные суммы	—
По состоянию на 31 декабря 2016 года	14 082

172. Организация не имеет начисленных взносов к получению и, следовательно, не имеет начисленных взносов к получению и соответствующего резерва за прошлые периоды.

173. В таблице ниже приводится информация о дебиторской задолженности, кроме начисленных взносов, в разбивке по срокам и с указанием соответствующих резервов, установленных в процентном отношении.

Дебиторская задолженность, кроме начисленных взносов, в разбивке по срокам

(В тыс. долл. США)

	Валовая дебиторская задолженность	Резерв
Менее одного года	163 628	600
От одного года до двух лет	26 076	6 519
От двух до трех лет	11 604	6 963
Более трех лет	—	—
Итого	201 308	14 082

Кредитный риск: наличные денежные средства и их эквиваленты

174. По состоянию на 31 декабря 2016 года объем наличных денежных средств организации и их эквивалентов составлял 55,5 млн. долл. США, что представляет собой максимальный размер кредитного риска по этим активам. Наличные денежные средства и их эквиваленты размещаются на счетах в банках и финансовых учреждениях-контрагентах с рейтингом устойчивости «А-» и выше по оценке агентства «Фитч».

Регулирование финансовых рисков: риск нехватки ликвидности

175. Риск нехватки ликвидности представляет собой риск возможного отсутствия у организации достаточных средств для своевременного выполнения своих обязательств. Подход организации к управлению ликвидными средствами заключается в обеспечении того, чтобы организация всегда располагала достаточными ликвидными средствами для выполнения своих обязательств в срок, как в обычных, так и в стрессовых условиях, и при этом не несла неприемлемых убытков и не создавала риска нанесения ущерба своей репутации.

176. Финансовые положения и правила требуют, чтобы расходы производились после получения средств от доноров, что значительно снижает риск нехватки ликвидности по линии взносов, которые обеспечивают довольно стабильный приток денежной наличности в течение года. Осуществление расхо-

дов до получения средств возможно только в исключительных случаях при условии соблюдения оговоренных критериев регулирования рисков применительно к конкретным суммам дебиторской задолженности.

177. Организация осуществляет прогнозирование движения денежной наличности и следит за скользящими прогнозами потребностей в ликвидных средствах в целях обеспечения наличия достаточного объема наличных денежных средств для удовлетворения оперативных потребностей. Инвестиции осуществляются с должным учетом потребностей в наличных денежных средствах на оперативные цели, которые определяются на основе прогнозируемого движения денежной наличности. Значительная доля средств организации вкладывается в эквиваленты наличных денежных средств и в краткосрочные инвестиционные инструменты таким образом, чтобы этих вложений было достаточно для покрытия ее обязательств на момент наступления сроков их погашения.

Риск нехватки ликвидности: финансовые обязательства

178. Подверженность риску нехватки ликвидности определяется исходя из послышки о том, что организация может столкнуться с трудностями при выполнении своих финансовых обязательств. Это представляется крайне маловероятным с учетом имеющихся у организации сумм к получению, наличных денежных средств и инвестиций, а также внутренних правил и процедур, установленных с целью обеспечения наличия соответствующих ресурсов для выполнения ее финансовых обязательств. На отчетную дату организация не выставила никакого залога под обеспечение каких-либо обязательств или условных обязательств, и в течение года третьими сторонами не списывалась никакая кредиторская задолженность или другие обязательства. В таблице ниже приводится информация о сроках погашения финансовых обязательств исходя из самой ранней даты, на которую от организации могут потребовать погашения каждого из этих финансовых обязательств.

Сроки погашения финансовых обязательств по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Менее 3 месяцев</i>	<i>От 3 до 12 месяцев</i>	<i>Более 1 года</i>	<i>Итого</i>
Кредиторская задолженность и начисленные взносы	14 640	3 255	–	17 895

Регулирование финансовых рисков: риск изменения рыночной конъюнктуры

179. Риск изменения рыночной конъюнктуры представляет собой риск того, что изменение рыночных цен, например обменных курсов валют, процентных ставок и стоимости ценных бумаг, в которые вложены средства организации, повлияет на размер ее дохода или на стоимость ее финансовых активов и обязательств. Цель регулирования риска изменения рыночной конъюнктуры заключается в том, чтобы регулировать и контролировать подверженность организации такому риску в пределах приемлемых параметров при одновременной оптимизации ее финансового положения.

Риск изменения рыночной конъюнктуры: риск изменения процентных ставок

180. Риск изменения процентных ставок представляет собой риск колебания текущей рыночной стоимости финансовых инструментов или связанного с ни-

ми будущего притока денежной наличности в результате изменения процентных ставок. Как правило, повышение процентной ставки ведет к снижению цены ценной бумаги с фиксированной ставкой дохода и наоборот. Риск изменения процентных ставок обычно определяется сроком погашения ценной бумаги с фиксированной ставкой дохода, выраженным в годах. Чем больше срок погашения ценной бумаги, тем выше риск изменения процентных ставок. Такой риск возникает в основном в связи с вложениями средств денежных пулов и рассматривается в примечании 25 «Финансовые инструменты: основные пулы».

Риск изменения рыночной конъюнктуры: валютный риск

181. Под валютным риском понимается риск колебания текущей рыночной стоимости финансового инструмента или связанного с ним будущего притока денежной наличности в результате изменения обменных курсов валют. Организация заключает сделки и имеет активы и обязательства в валютах, отличных от ее функциональной валюты, и подвержена валютному риску, обусловленному колебаниями обменных курсов. Установленные администрацией правила и Руководящие принципы требуют, чтобы организация регулировала свою подверженность валютному риску.

182. Финансовые активы и обязательства организации в основном деноминированы в долларах США. Финансовые активы в других валютах, помимо доллара США, в основном относятся к инвестициям, а также к наличным денежным средствам и их эквивалентам и суммам к получению в таких валютах, которые используются для поддержки оперативной деятельности на местах, где сделки осуществляются в местной валюте. Организация поддерживает минимальный уровень активов в местных валютах и во всех возможных случаях держит банковские счета в долларах США. Организация смягчает свою подверженность валютному риску путем установления такого распределения взносов доноров в разных валютах, которое отвечало бы ее потребностям в средствах в соответствующих валютах для оперативных целей.

183. Наиболее значительный валютный риск связан с наличными денежными средствами и их эквивалентами в составе денежных пулов. На отчетную дату остатки этих финансовых активов в других валютах, помимо доллара США, были деноминированы в основном в евро и швейцарских франках, а также в более чем 30 других валютах, как указано в таблице ниже.

Подверженность денежных пулов валютному риску по состоянию на 31 декабря 2016 года

(В тыс. долл. США)

	<i>В долларах США</i>	<i>В евро</i>	<i>В швейцар- ских франках</i>	<i>В других валютах</i>	<i>Итого</i>
Основной денежный пул	200 862	—	—	—	200 862

Валютный риск: анализ эластичности

184. Укрепление/ослабление евро и швейцарского франка согласно операционным обменным курсам Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря отразилось бы на оценочной стоимости инвестиций, деноминированных в иностранной валюте, и вызвало бы увеличение/уменьшение суммы чистых активов и профицита или дефицита на величину, указанную в таблице ниже. Данный анализ основывается на таких изменениях обменных курсов валют, которые можно считать достаточно обоснованными на отчетную дату. Для

целей анализа предполагается, что все остальные переменные, в частности процентные ставки, остаются неизменными.

Влияние на чистые активы, профицит или дефицит

(В тыс. долл. США)

	Влияние на чистые активы/ профицит или дефицит по состоянию на 31 декабря 2016 года		Влияние на чистые активы/ профицит или дефицит по состоянию на 31 декабря 2015 года	
	Укрепление	Ослабление	Укрепление	Ослабление
Евро (10-процентное изменение)	1 297	(1 297)	1 532	(1 532)
Швейцарский франк (10-процентное изменение)	8 445	(8 445)	10 677	(10 677)

Другие риски изменения рыночной конъюнктуры

185. Организация не подвержена другим значительным рискам, связанным с изменением цен, ввиду ее ограниченной подверженности ценовым рискам, с которыми сопряжены ожидаемые закупки определенных видов товаров, используемых на регулярной основе в процессе ее функционирования. Изменение цен на такие товары может привести лишь к незначительному изменению в движении денежной наличности.

Учетные классификации и текущая рыночная стоимость

186. Поскольку наличные денежные средства и их эквиваленты, включая срочные вклады денежных пулов с первоначальным сроком депонирования, составляющим менее трех месяцев, а также дебиторская и кредиторская задолженность имеют краткосрочный характер, балансовая стоимость финансовых активов дает представление об их текущей рыночной стоимости с разумной степенью приближения.

Иерархия активов по методу оценки текущей рыночной стоимости

187. В таблице ниже приведен анализ распределения финансовых инструментов, учитываемых по текущей рыночной стоимости, по уровням иерархии исходя из метода оценки их текущей рыночной стоимости. Эти уровни определяются следующим образом:

- а) уровень 1: для оценки используются (нескорректированные) котировочные цены аналогичных активов или обязательств на действующих рынках;
- б) уровень 2: для оценки используются исходные данные по активу или обязательству — помимо котировочных цен, применяемых на уровне 1, — которые являются результатом либо прямого (т.е. цены), либо косвенного (т.е. производные от цен) наблюдения;
- в) уровень 3: для оценки используются исходные данные по активу или обязательству, которые не основаны на наблюдаемых рыночных данных (т.е. исходные данные, не являющиеся результатом наблюдений).

188. Текущая рыночная стоимость финансовых инструментов, обращающихся на действующих рынках, устанавливается на основе котировочных рыночных цен на отчетную дату и определяется независимым регистратором по результатам оценок стоимости ценных бумаг третьими сторонами. Рынок признается действующим, если котировки можно свободно и регулярно получать на бирже, у дилера, брокера, в отраслевой группе, ценовой службе или регулирую-

щем органе, и эти цены являются ценами фактически и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котировочную рыночную цену, по которой оценивается стоимость финансовых активов в составе денежных пулов, принимается текущая цена, предлагаемая покупателем.

189. Текущая рыночная стоимость финансовых инструментов, не обращающихся на действующих рынках, определяется методами стоимостной оценки. При применении таких методов в максимальной степени используются наблюдаемые рыночные данные, если таковые имеются. Если все существенные исходные данные, необходимые для определения текущей рыночной стоимости инструмента, являются результатом наблюдений, то данный инструмент относится к активам уровня 2.

190. В организации не было зарегистрировано ни финансовых активов уровня 3, ни каких-либо обязательств, учитываемых по текущей рыночной стоимости, ни каких-либо значительных по величине переводов финансовых активов между разными уровнями их иерархии по методу оценки текущей рыночной стоимости.

Иерархия активов по методу оценки текущей рыночной стоимости

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года			По состоянию на 31 декабря 2015 года		
	Уровень 1	Уровень 2	Итого	Уровень 1	Уровень 2	Итого
Финансовые активы, отражаемые по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците						
Облигации компаний	15 572	—	15 572	3 806	—	3 806
Облигации неамериканских учреждений	42 488	—	42 488	55 700	—	55 700
Неамериканские государственные облигации	2 787	—	2 787	3 168	—	3 168
Облигации международных учреждений	4 759	—	4 759	3 555	—	3 555
Казначейские облигации Соединенных Штатов	13 096	—	13 096	27 765	—	27 765
Основной пул — коммерческие бумаги	3 332	—	3 332	24 129	—	24 129
Основной пул — срочные вклады	—	63 389	63 389	—	47 286	47 286
Общий объем основного пула	82 034	63 389	145 423	118 123	47 286	165 409

Примечание 25

Финансовые инструменты: денежные пулы

191. Организация не только имеет в своем непосредственном распоряжении наличные денежные средства и их эквиваленты и инвестиции, но и участвует в денежном пуле Казначейства Организации Объединенных Наций. В основном пуле размещаются оперативные остатки на банковских счетах в нескольких валютах и инвестиции в долларах США.

192. Объединение финансовых средств в денежный пул положительно сказывается на общих показателях отдачи от инвестиций и позволяет снизить связанные с их размещением риски благодаря эффекту масштаба и сбалансированному сочетанию ценных бумаг с различными сроками погашения. Активы денежного пула (наличные денежные средства и их эквиваленты, краткосрочные инвестиции и долгосрочные инвестиции) и приносимые ими поступления распределяются исходя из остатка основной суммы вложенных средств каждой участвующей в этом пуле структуры.

193. По состоянию на 31 декабря 2016 года организация участвовала в основном пуле, общая сумма активов которого составляла 9033,6 млн. долл. США (2015 год: 7783,9 млн. долл. США); из этой суммы организации причиталось 200,9 млн. долл. США (2015 год: 202,2 млн. долл. США), а ее доля в поступлениях от средств, вложенных в основной пул, составляла 1,5 млн. долл. США (2015 год: 0,9 млн. долл. США).

**Сводная информация об активах и обязательствах основного пула
по состоянию на 31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Основной пул
Инвестиции, отражаемые по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците	
Краткосрочные инвестиции	4 389 616
Долгосрочные инвестиции	2 125 718
Общая сумма инвестиций, отражаемых по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците	6 515 334
Займы и дебиторская задолженность	
Наличные денежные средства и их эквиваленты	2 493 332
Начисленные инвестиционные поступления	24 961
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	2 518 293
Общая балансовая стоимость финансовых активов	9 033 627
Обязательства денежного пула	
Причисляется ООН-Хабитат	200 862
Причисляется другим участникам денежного пула	8 832 765
Общий объем обязательств	9 033 627
Чистые активы	—

**Сводная информация о поступлениях и расходах основного пула за год,
закончившийся 31 декабря 2016 года**

(В тыс. долл. США)

	Основной пул
Инвестиционные поступления	73 903
Нереализованные прибыли/(убытки)	(13 474)
Инвестиционные поступления основного пула	60 429
Курсовые прибыли/(убытки)	(5 105)
Банковские сборы	(646)
Оперативные расходы основного пула	(5 751)
Поступления и расходы основного пула	54 678

**Сводная информация об активах и обязательствах денежных пулов
по состоянию на 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

	Основной пул	Пул в евро	Итого
Инвестиции, отражаемые по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците			
Краткосрочные инвестиции	3 888 712	10 941	3 899 653
Долгосрочные инвестиции	2 617 626	—	2 617 626
Общая сумма инвестиций, отражаемых по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците	6 506 338	10 941	6 517 279
Займы и дебиторская задолженность			
Наличные денежные средства и их эквиваленты	1 265 068	32 637	1 297 705
Начисленные инвестиционные поступления	12 462	3	12 465
Общая сумма займов и дебиторской задолженности	1 277 530	32 640	1 310 170
Общая балансовая стоимость финансовых активов	7 783 868	43 581	7 827 449
Обязательства денежного пула			
Причисляется ООН-Хабитат	654 673	4 773	202 162
Причисляется другим участникам денежного пула	7 129 195	38 808	7 625 287
Общий объем обязательств	7 783 868	43 581	7 827 449
Чистые активы	—	—	—

**Сводная информация о поступлениях и расходах основного пула за год,
закончившийся 31 декабря 2015 года**

(В тыс. долл. США)

	Основной пул	Пул в евро	Итого
Инвестиционные поступления	51 944	48	51 992
Нереализованные убытки	(10 824)	(4)	(10 828)
Инвестиционные поступления денежных пулов	41 120	44	41 164
Курсовые убытки	(11 720)	(15 300)	(27 020)
Банковские сборы	(525)	—	(525)
Оперативные расходы денежных пулов	(12 245)	(15 300)	(27 545)
Поступления и расходы денежных пулов	28 875	(15 256)	13 619

Регулирование финансовых рисков

194. Казначейство Организации Объединенных Наций отвечает за управление инвестициями и регулирование рисков применительно к денежным пулам, в том числе за осуществление инвестиционной деятельности в соответствии с Руководящими принципами.

195. Цель управления инвестициями заключается в обеспечении сохранности капитала и поддержании достаточной ликвидности для удовлетворения оперативных потребностей в денежной наличности при одновременном достижении

конкурентоспособной рыночной нормы прибыли по каждому инвестиционному пулу. При достижении этой цели качеству, безопасности и ликвидности инвестиций придается большее значение, чем достижению рыночной нормы прибыли.

196. Комитет по инвестициям периодически оценивает результаты инвестиционной деятельности, проверяет соблюдение Руководящих принципов и выносит рекомендации по их обновлению.

Регулирование финансовых рисков: кредитный риск

197. В соответствии с Руководящими принципами требуется постоянно следить за кредитными рейтингами эмитентов и контрагентов. Вкладывать средства разрешается, в частности, на счета в банках, в коммерческие бумаги, ценные бумаги международных учреждений, ценные бумаги государственных учреждений и государственные ценные бумаги со сроком погашения не более пяти лет. Средства денежных пулов не вкладываются в производные финансовые инструменты, такие как ценные бумаги, обеспеченные активами и заложенными, или долевые ценные бумаги.

198. В соответствии с Руководящими принципами запрещается вкладывать средства в ценные бумаги эмитентов, кредитный рейтинг которых ниже рекомендованного уровня, а также устанавливается максимально допустимый объем вложений в ценные бумаги одного эмитента. При вложении средств организации эти требования были выполнены.

199. В денежных пулах используются кредитные рейтинги, определяемые крупнейшими рейтинговыми агентствами; для облигаций и дисконтных инструментов используются рейтинги агентств «Стэндард энд Пуэрз», «Мудиз» и «Фитч», а для срочных вкладов в банках используется рейтинг устойчивости агентства «Фитч». Ниже указаны кредитные рейтинги на конец года.

Инвестиции денежных пулов в разбивке по кредитным рейтингам

(В процентах)

Основной пул	Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2016 года				Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2015 года			
Облигации (долгосрочные рейтинги)								
	AAA	AA+/AA/AA-	BBB	BP		AAA	AA+/AA/AA-	BP
«Стэндард энд Пуэрз»	33,6	55,1	5,6	5,7	«Стэндард энд Пуэрз»	37,7	54,2	8,1
«Фитч»	62,4	28,3		9,3	«Фитч»	61,9	26,5	11,6
	Aaa	Aa1/Aa2/Aa3				Aaa	Aa1/Aa2/Aa3	
«Мудиз»	50,3	49,7			«Мудиз»	65,8	34,2	
Коммерческие бумаги (краткосрочные рейтинги)								
	A-1					A-1+/A-1		
«Стэндард энд Пуэрз»	100,0				«Стэндард энд Пуэрз»	100,0		
	F1					F1+		
«Фитч»	100,0				«Фитч»	100,0		
	P-1					P-1		
«Мудиз»	100,0				«Мудиз»	100,0		

Основной пул				Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2016 года				Рейтинги по состоянию на 31 декабря 2015 года											
Реверсивные выкупные соглашения (краткосрочные рейтинги)																			
				A-1+				A-1+											
«Стэндард энд Пуэрз»				100,0				«Стэндард энд Пуэрз»				100,0							
				F1+								F1+							
«Фитч»				100,0				«Фитч»				100,0							
				P-1								P-1							
«Мудиз»				100,0				«Мудиз»				100,0							
Срочные вклады (рейтинги устойчивости «Фитч»)																			
				aaa				aa/aa-				a+/a							
«Фитч»				–				48,1				51,9							
								aaa				aa/aa-				a+/a			
«Фитч»				–				53,6				46,4							

Сокращение: БР — без рейтинга.

200. Казначейство Организации Объединенных Наций активно следит за кредитными рейтингами, и с учетом того, что средства организации вложены только в ценные бумаги с высокими кредитными рейтингами, администрация не ожидает невыполнения каким-либо контрагентом своих обязательств, за исключением обязательств по обесценившимся инвестиционным инструментам.

Регулирование финансовых рисков: риск нехватки ликвидности

201. Основной пул подвержен риску нехватки ликвидности, который связан с тем, что вложенные средства должны выдаваться участникам по первому требованию. В связи с этим в нем поддерживается такой объем наличных денежных средств и ликвидных ценных бумаг, который достаточен для своевременного выполнения договорных обязательств участников по наступлении сроков их погашения. Основная доля наличных денежных средств и их эквивалентов и инвестиций может быть востребована для удовлетворения оперативных потребностей всего за сутки. Поэтому риск нехватки ликвидности, связанный с денежным пулом, считается низким.

Регулирование финансовых рисков: риск изменения процентных ставок

202. Размещение средств организации в основном пуле подвергает ее основной доле риска, связанного с изменением процентных ставок, поскольку наличные денежные средства и их эквиваленты и инвестиции с фиксированной ставкой дохода являются приносящими проценты финансовыми инструментами. По состоянию на отчетную дату средства основного пула были вложены главным образом в ценные бумаги с более короткими сроками погашения, максимальный из которых составлял менее пяти лет (2015 год: пять лет). Средний срок погашения ценных бумаг, в которые вложены средства основного пула, составлял 0,71 года (2015 год: 0,86 года), что считается показателем низкого риска.

Анализ эластичности стоимости основного пула по риску изменения процентных ставок

203. Приведенный ниже анализ показывает, как изменилась бы (увеличилась или уменьшилась бы) по состоянию на отчетную дату текущая рыночная стоимость основного пула в случае сдвига кривой общей доходности в результате

изменения процентных ставок. Поскольку эти инвестиции учитываются по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците, изменение текущей рыночной стоимости означает увеличение/уменьшение величины профицита или дефицита и чистых активов. В таблице показаны последствия сдвига кривой доходности в ту или иную сторону в пределах 200 базисных пунктов (100 базисных пунктов равны 1 проценту). Указанные в таблице сдвиги на то или иное количество базисных пунктов приведены для примера.

Анализ эластичности стоимости основного пула по риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2016 года

<i>Сдвиг кривой доходности (в базисных пунктах)</i>	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
Увеличение/(уменьшение) текущей рыночной стоимости (В млн. долл. США)									
Общая стоимость основного пула	124,35	93,26	62,17	31,08	–	(31,08)	(62,14)	(93,21)	(124,27)

Анализ эластичности стоимости основного пула по риску изменения процентных ставок по состоянию на 31 декабря 2015 года

<i>Сдвиг кривой доходности (в базисных пунктах)</i>	-200	-150	-100	-50	0	+50	+100	+150	+200
Увеличение/(уменьшение) текущей рыночной стоимости (В млн. долл. США)									
Общая стоимость основного пула	128,99	96,74	64,48	32,24	–	(32,23)	(64,46)	(96,69)	(128,91)

Другие риски изменения рыночных цен

204. Основной пул не подвержен другим значительным рискам, связанным с изменением цен, поскольку он не осуществляет операции по продаже без покрытия, не берет займы ценными бумагами и не занимается маржинальной покупкой ценных бумаг, что ограничивает потенциальную убыль капитала.

Учетные классификации и иерархия активов по методу оценки текущей рыночной стоимости

205. Все инвестиции учитываются по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците. Балансовая стоимость наличных денежных средств и их эквивалентов, отражаемых в учете по их номинальной стоимости, считается приближенным показателем их текущей рыночной стоимости.

206. Уровни определяются следующим образом:

- а) уровень 1: для оценки используются (нескорректированные) котировочные цены аналогичных активов или обязательств на действующих рынках;
- б) уровень 2: для оценки используются исходные данные по активу или обязательству — помимо котировочных цен, применяемых на уровне 1, — которые являются результатом либо прямого (т.е. цены), либо косвенного (т.е. производные от цен) наблюдения;
- с) уровень 3: для оценки используются исходные данные по активу или обязательству, которые не основаны на наблюдаемых рыночных данных (т.е. исходные данные, не являющиеся результатом наблюдений).

207. Текущая рыночная стоимость финансовых инструментов, обращающихся на действующих рынках, устанавливается на основе котировочных рыночных цен на отчетную дату и определяется независимым регистратором по результатам оценок стоимости ценных бумаг третьими сторонами. Рынок признается действующим, если котировки можно свободно и регулярно получать на бирже, у дилера, брокера, в отраслевой группе, ценовой службе или регулирующем органе, и эти цены являются ценами фактически и регулярно осуществляемых рыночных сделок между независимыми сторонами. За котировочную рыночную цену, по которой оценивается стоимость финансовых активов в составе денежных пулов, принимается текущая цена, предлагаемая покупателем.

208. Текущая рыночная стоимость финансовых инструментов, не обращающихся на действующих рынках (например, срочные вклады в банках), определяется методами стоимостной оценки, при применении которых в максимальной степени используются наблюдаемые рыночные данные. Если все существенные исходные данные, необходимые для определения текущей рыночной стоимости инструмента, являются результатом наблюдений, то данный инструмент относится к активам уровня 2.

209. В нижеследующей иерархии инвестиций по методу оценки текущей рыночной стоимости представлены активы основного пула, оцениваемые по текущей рыночной стоимости на отчетную дату. В организации не было зарегистрировано ни финансовых активов уровня 3, ни каких-либо обязательств, учитываемых по текущей рыночной стоимости, ни каких-либо значительных по величине переводов финансовых активов между разными уровнями их иерархии по методу оценки текущей рыночной стоимости.

Иерархия инвестиций по методу оценки текущей рыночной стоимости по состоянию на 31 декабря: основной пул

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2016 года			По состоянию на 31 декабря 2015 года		
	Уровень 1	Уровень 2	Итого	Уровень 1	Уровень 2	Итого
Финансовые активы, отражаемые по текущей рыночной стоимости в профиците или дефиците						
Облигации компаний	697 676	—	697 676	149 682	—	149 682
Облигации неамериканских учреждений	1 903 557	—	1 903 557	2 190 965	—	2 190 965
Неамериканские государственные облигации	124 854	—	124 854	124 612	—	124 612
Облигации международных учреждений	213 224	—	213 224	139 828	—	139 828
Казначейские облигации Соединенных Штатов	586 739	—	586 739	1 092 139	—	1 092 139
Основной пул — коммерческие бумаги	149 285	—	149 284	949 112	—	949 112
Основной пул — срочные вклады	—	2 840 000	2 840 000	—	1 860 000	1 860 000
Общий объем основного пула	3 675 335	2 840 000	6 515 335	4 646 338	1 860 000	6 506 338

Примечание 26
Связанные стороны

Ключевой управленческий персонал

210. К ключевому управленческому персоналу относятся те лица, которые могут оказывать значительное влияние на принятие финансовых и оперативных решений организации. Группа ключевого управленческого персонала Про-

граммы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам считается состоящей из Директора-исполнителя и заместителя Директора-исполнителя.

211. Совокупное вознаграждение ключевого управленческого персонала включает чистые оклады, коррективы по месту службы и такие прочие пособия и льготы, как субсидии, дотации и взносы работодателя в планы пенсионного обеспечения и медицинского страхования.

212. В течение финансового года ключевому управленческому персоналу организации была выплачена сумма в размере 0,6 млн. долл. США; эти выплаты соответствуют Положениям о персонале Организации Объединенных Наций и Правилам о персонале, опубликованным шкалам окладов Организации Объединенных Наций и положениям других общедоступных документов.

Вознаграждение ключевого управленческого персонала

(В тыс. долл. США)

	Ключевой управленче- ский персонал	Близкие родственники	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года
Количество должностей (в эквиваленте полной занятости)	2	—	2	2
Совокупное вознаграждение:				
Оклад и корректив по месту службы	469		469	470
Прочие виды вознаграждения/пособий и льгот	118	—	118	132
Общая сумма вознаграждения за год	587	—	587	602

213. Размеры неденежных льгот и косвенных выгод, предоставленных ключевому управленческому персоналу, были незначительными.

214. Никто из близких родственников ключевого управленческого персонала не занимал руководящих должностей в организации. Авансы, полученные ключевым управленческим персоналом, были предоставлены в счет пособий и льгот, предусмотренных Положениями о персонале Организации Объединенных Наций и Правилами о персонале; правом получения таких авансов в счет пособий и льгот широко пользуются все сотрудники организации.

Операции, совершаемые связанной структурой

215. В ходе обычной работы финансовые операции организации в целях экономии средств при их осуществлении часто совершаются одной представляющей финансовую отчетность структурой от имени другой такой структуры. До введения системы «Умоджа» такие финансовые операции подлежали отслеживанию и расчету вручную. В системе «Умоджа» расчеты производятся в момент оплаты услуг поставщика.

Примечание 27**Аренда и договорные обязательства***Финансовая аренда*

216. Организация не имеет договоров финансовой аренды.

Оперативная аренда

217. Организация заключает договоры оперативной аренды земельных участков, постоянных и временных зданий и оборудования. Общая сумма платежей по договорам оперативной аренды, учтенных в качестве расходов за год, составила 1,7 млн. долл. США. В прочие расходы включена сумма в размере 0,9 млн. долл. США по соглашениям о безвозмездных правах пользования, соответствующие поступления по которым отражены в ведомости результатов финансовой деятельности в качестве поступлений по линии добровольных взносов. В таблице ниже проводится информация о будущих минимальных платежах по неаннулируемым договорам аренды.

Минимальный объем будущих обязательств по договорам оперативной аренды

(В тыс. долл. США)

Обязательства по договорам оперативной аренды	Минимальные арендные платежи по состоянию на 31 декабря 2016 года	
	Минимальные арендные платежи по состоянию на 31 декабря 2015 года ^a	
Со сроком менее 1 года	2 243	1 883
Со сроком от 1 года до 5 лет	5 722	6 109
Со сроком более 5 лет	30	56
Общий минимальный объем обязательств по договорам оперативной аренды	7 995	8 048

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

218. Такие договоры аренды обычно заключаются на срок от одного года до семи лет, и в некоторых из них содержатся положения, предусматривающие возможность продления аренды и/или досрочного расторжения в течение 30, 60 или 90 дней. Указанные суммы представляют собой будущие обязательства исходя из минимального срока договора и с учетом предусмотренного в договорах аренды ежегодного увеличения арендной платы. Возможность покупки арендуемой собственности не предусматривается ни в одном договоре.

Договоры аренды, в которых организация выступает арендодателем

219. Организация не имеет договоров аренды, в которых она выступала бы арендодателем.

Договорные обязательства по контрактам

220. В таблице ниже приводится информация о договорных обязательствах в отношении основных средств; нематериальных активов; партнеров-исполнителей; и товаров и услуг по заключенным, но еще не выполненным на отчетную дату контрактам.

Договорные обязательства по контрактам в разбивке по категориям

(В тыс. долл. США)

	Итого на 31 декабря 2016 года	Итого на 31 декабря 2015 года ^a
Товары и услуги	29 294	16 670
Партнеры-исполнители	34 691	47 392
Всего	63 985	64 062

^a Сопоставительные данные пересчитаны в соответствии с нынешним форматом представления отчетности.

Примечание 28

Условные обязательства и условные активы

Условные обязательства

221. Периодически в ходе обычной работы организации к ней могут предъявляться различные претензии. Эти претензии делятся на две основные категории: коммерческие и административно-правовые. По состоянию на отчетную дату к организации не было предъявлено претензий, которые необходимо отразить в отчетности.

222. В связи с неопределенностью исхода рассмотрения этих претензий никакого резерва под обязательства и никаких расходов к учету не принималось, поскольку невозможно достоверно оценить вероятность, сумму и сроки этих выплат. Если невозможно определить вероятность того или иного исхода и оценить с разумной степенью достоверности сумму убытков, то в соответствии с МСУГС в отчетности указываются условные обязательства по неурегулированным претензиям.

Условные активы

223. В соответствии со стандартом МСУГС 19 «Резервы под обязательства, условные обязательства и условные активы» в отчетности организации указываются условные активы, когда наступление того или иного события может привести к получению организацией экономических выгод или ресурсов, которые могут быть полезно использованы, и имеется достаточная информация для оценки вероятности получения таких выгод или ресурсов. По состоянию на 31 декабря 2016 года организация не имела никаких существенных условных активов, обусловленных ее судебными исками или долями участия в совместных предприятиях, которые могли бы привести к получению значительных экономических выгод.

Примечание 29

Субсидии и прочие переводы

224. Ниже указаны регионы, в которых расходовались средства, предоставленные партнерам-исполнителям.

Субсидии и прочие переводы в разбивке по регионам

(В тыс. долл. США)

Регион	Итого за 2016 год	Итого за 2015 год	Итого за 2015/2016 годы
Африка	5 992	4 942	10 934
Арабские государства	15 429	2 225	17 654
Азиатско-Тихоокеанский регион	4 253	7 684	11 937
Во всемирном масштабе	9 638	3 897	13 535
Латинская Америка и Карибский бассейн	(438)	3 460	3 022
Итого	34 874	22 208	57 082

225. Эта сумма является частью суммы в размере 56,9 млн. долл. США, указанной в ведомости результатов финансовой деятельности в качестве расходов по статье «Субсидии и прочие переводы». Средства, составляющие разницу в размере 22,0 млн. долл. США, предназначались для конечных бенефициаров.

Примечание 30

События, произошедшие после отчетной даты

226. В период между датой составления финансовых ведомостей и датой их утверждения к публикации не произошло никаких значимых событий, которые могли бы благоприятным или неблагоприятным образом существенно повлиять на содержащуюся в этих ведомостях отчетность.

Примечание 31

Возмещение расходов

227. Механизм возмещения расходов применяется ООН-Хабитат для обеспечения того, чтобы основные ресурсы не использовались для субсидирования целевой проектной деятельности. Этим механизмом предусматривается обязательное прямое начисление всех расходов, непосредственно относимых к данным проектам, на счета проектной деятельности и взыскание сумм основных ресурсов со счетов проектов в тех случаях, когда прямое начисление расходов не представлялось возможным из-за применения механизма предварительного финансирования или других утвержденных временных механизмов совместного несения расходов. Если в других системах учета используются фонды возмещения расходов для прямого сокращения суммы соответствующих расходов, то согласно правилам Организации Объединенных Наций суммы возмещенных расходов учитываются в качестве поступлений. Для ООН-Хабитат возмещение расходов не служит источником дополнительных поступлений, поскольку оно является всего лишь одним из видов движения внутренних поступлений между сегментами основного финансирования и проектного финансирования. За текущий отчетный период в двух сегментах ООН-Хабитат было зарегистрировано возмещение расходов на сумму 2,3 млн. долл. США, которое было сразу же элиминировано путем взаимозачета в ведомости результатов финансовой деятельности во избежание завышения суммы поступлений и расходов.

Возмещение расходов

(В тыс. долл. США)

	<i>По состоянию на 31 декабря 2016 года</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2015 года</i>
Общая сумма возмещения расходов	2 396	2 447

17-10237 (R) 280717 030817

